

Съдържание

Украйна - Помощ в област Оденвалд	4
Schule, Studium, Arbeit	4
Детска градина и училище	4
Ваксинация срещу морбили	4
Украински училищни материали	4
Онлайн обучение Украйна	5
Езикови курсове	5
Работа и признаване на квалификации	5
Проучване	6
Amtliches	6
Социални помощи	6
Автомобил - шофьорска книжка	6
Служба за имиграция	7
Информация от други органи	7
Съдебно преследване на военни престъпления	8
Важни адреси	8
Alltag	8
Плоски и сметки	8
Регламент за карантина на домашни любимци	9
Украйна телевизия	9
ОБЩЕСТВЕН ТРАНСПОРТ	9
Телефонни обаждания	9
Центрове за консултиране	9
Добре дошли	11
Добре дошли в Odenwaldkreis	11
Интересни факти за областта Odenwald	11
Публикации за район Odenwaldkreis	12
Съвместен живот в Германия	12
Карта на града	13
За Integreat	14
Свържете се с нас	14
Език/интеграция	14
Информация	14
Ниво на владееене на езика и сертификати	15
Езикови курсове	16
Курсове по немски език	16
Курсове по интеграция	17
Курсове по грамотност	18
Професионални езикови курсове (DeuFöV)	18
Доброволни езикови курсове	19
Онлайн езикови курсове	20
Преводач	21
Образование, работа и следване във Висше учебно заведение	22
Информация	22
Намиране на работа	22
Статут на пребиваване и правни последици	22
Достъп до пазара на труда	24
Трудов договор и модели на работното време	25
Справка за работата	28

Заявления и интервюта	30
Намиране на работа - Консултации и помощ	32
WELCOMECENTER Хесен	32
Нередовна и незаконна заетост	33
Минимална заплата	33
Работнически съвет и синдикати	34
Консултации за служители от Централна и Източна Европа	35
Независимост	35
Професионално обучение (дуално и редовно)	35
Професионално училище	38
Проучване	40
Обучение в университет	41
Финансиране и стипендии	42
Кирон висше образование	43
Признаване на сертификати	44
Признаване на чуждестранни образователни квалификации	44
Официално удостоверяване на сертификати	45
Наваксване с квалификациите	46
Преход от училище към работа	46
Учене през целия живот - Hessencampus Odenwald (HCO)	49
Важни служби	50
Център за работа	50
Агенция по заетостта	51
Служба за социално подпомагане	51
Служба по вписванията	52
Служба за имиграция	52
Убежище и бежанци	53
Статус на пребиваване	53
Молба за убежище	56
Семейно убежище и международна закрила за членовете на семейството	57
Социални консултации в областта на убежището	58
Деца/семейство/партньорство	58
Информация	58
Бременност и раждане	59
Грижи за деца	60
Училище за деца от 6 до 18 години	61
Информация	62
Система за нотиране	63
Училищна система	63
Ежедневие в училище	64
Наставничество и подкрепа	65
Подкрепа за училището	67
Семейни обезщетения	68
Услуги за семейно/партньорско консултиране	69
Непридружени непълнолетни бежанци	74
Свободно време/Култура/Спорт	75
Информация	75
Отворени оферти/срещи	75
Спорт	76
Свободно време - Оферти	78
Културно предложение	81

Консултантски центрове	82
Организиране на ежедневието	83
Осигуряване на препитание	83
Общо консултиране	84
Консултации за дългове	89
Здравеопазване	90
Спешни номера - SOS	90
Посещение при лекар	91
Електронно досие на пациента (ePA)	93
Лекарства и аптеки	94
REHA - Спорт	94
Консултантски центрове	95
Здравни приложения	97
Обучение за оказване на първа помощ (първи помощник)	98
Грижа	98
Инвалиди	99
Хосписи и палиативни грижи	102
Хранене	102
Мобилност	103
Deutschlandticket и Hessenpass mobile	105
Застраховка "Отговорност	106
Интернет и безплатен WIFI	106
Текуща сметка	107
Договори и мобилни телефони	108
Радио и телевизия	109
Данъци и данъчни декларации	109
Living	110
Енергия и околна среда	114
Библиотеки	115
Лесбийки, гейове, бисексуални, транс* и интер* (ЛГБТИ)	116

Украйна - Помощ в област Оденвалд

Schule, Studium, Arbeit

Детска градина и училище

Детска градина

За записване в детска градина се обърнете към съответната градска или общинска администрация по местоживееене. Разходите могат да бъдат покрити от Службата за социално подпомагане на младежта след подаване на заявление.

Записване в училище

За записване в училище, моля, свържете се с:

Staatliches Schulamt für den Landkreis Bergstraße und den Odenwaldkreis
Aufnahme- und Beratungszentrum
Weiherhausstr. 8c
64646 Heppenheim
Tel.: 06252 9964-322

Децата и младежите до 17-годишна възраст могат да се запишат за училище онлайн [ТУК](#).

Младежите на възраст над 18 години трябва да се регистрират по електронна поща на адрес ABZ.SSA.Heppenheim@kultus.hessen.de.

Учениците на възраст от 6 до 16 години са задължени да посещават училище. Центърът за прием и консултации (ABZ) консултира родителите с деца и младежи, които не говорят немски език, и отговаря за разпределянето им в подходящо училище.

Адресите на училищата на адрес Odenwaldkreis можете да намерите [ТУК](#).

Допълнителна обща информация за училищата в Германия можете да намерите [ТУК](#).

Ваксинация срещу морбили

Всички деца трябва да бъдат ваксинирани срещу морбили, когато започнат училище или детска градина.

Лицата, които полагат грижи за деца, също трябва да бъдат ваксинирани.

[Информация от Федералното министерство на здравеопазването \(моля, кликнете\)](#)

[Информационен лист за ваксинацията срещу морбили на украински език \(моля, кликнете\)](#)

[Ваксинационен календар на украински език на РЗИ](#)

Украински училищни материали

Тук ще намерите материали за украинското училище:

[Безплатни книги](#)

[Книги Правителство Украйна](#)

[Ernst Klett Verlag](#)

Онлайн обучение Украйна

Училище в Германия

Украинските деца трябва да ходят на училище в Германия. Онлайн уроците в Украйна могат да се посещават доброволно.

Предварителни курсове

Предучилищните курсове се посещават от деца, които говорят малко немски език. Курсовете се провеждат преди записването в училище.

Интензивни курсове

Интензивните курсове се посещават от ученици, които са в училищна възраст и говорят малко немски език.

Допълнителна информация можете да намерите [ТУК](#).

Езикови курсове

Бежанците от Украйна могат да участват във федерални програми за интеграция.

Всички лица, които имат право да участват, можете да намерите [ТУК](#).

Имиграционната служба в Ербах решава към коя група хора принадлежите.

Езиковите курсове са безплатни и се провеждат тук:

[F+U Michelstadt, Frankfurter Straße 37, 64720 Michelstadt](#)

[JWO Odenwaldkreis, Schloßplatz 6, 64732 Bad König](#)

Информация за езиковите нива и сертификатите можете да намерите [ТУК](#).

Работа и признаване на квалификации

Разрешението за работа в Германия зависи от вашия статут. Необходим ви е документ с бележка "Разрешена е платена заетост". Този документ се издава от Службата за регистрация на чужденци. Повече информация можете да намерите [ТУК](#).

Ако ви е разрешено да работите в Германия, обикновено имате право да работите по професията, която сте усвоили. Има обаче професии, за които трябва да бъдете предварително признати. Това се отнася за лекарите, адвокатите и професиите на медицинските сестри. Тези професии се наричат "регулирани професии". Ако желаете да работите в регулирана професия, трябва да признаете квалификацията си.

Ако имате чуждестранна образователна или професионална квалификация, можете да я признаете в Германия. В процедурата по признаване вашата квалификация ще бъде сравнена с подобна немска квалификация. Ако квалификацията ви бъде призната за еквивалентна, ще получите съответното уведомление. Това ще ви даде по-добри възможности на пазара на труда. Всички лица с чуждестранна квалификация имат право на тази процедура за признаване. Тук не играят роля нито статутът Ви на пребиваване, нито гражданството Ви. Информация за признаването на квалификации можете да намерите [ТУК](#).

Съществува многоезичен интернет портал, в който можете да въведете професионалната си квалификация и да получите обяснение на всички стъпки за това как протича тази процедура в Германия. Можете да намерите връзката [ТУК](#).

Допълнителни теми от раздела "Труд" можете да намерите [ТУК](#).

Проучване

Бихте искали да учите.

Или вече сте учили в родната си страна.

И искате да завършите обучението си в Германия.

Повече информация за обучението можете да намерите [ТУК](#).

Amtliches

Социални помощи

Бежанците от Украйна получават социални помощи при необходимост.

Хората, които не могат да работят, или пенсионерите могат да намерят заявленията [ТУК](#).

Хората, които са в състояние да работят, могат да намерят заявленията [ТУК](#).

Заявленията могат да бъдат получени и от местните власти. Можете да намерите адресите им [ТУК](#).

Заявленията се обработват тук:

Kreisausschuss des Odenwaldkreises
Michelstädter Str. 12
64711 Erbach

Органът винаги изпраща писмено решение по заявлението.

Tafel Erbach - Michelstadt След като обезщетението бъде одобрено, можете да правите покупки на адрес . Ще получите разписка от органа.

Автомобил - шофьорска книжка

До **06.03.2025 г.** украинската шофьорска книжка е валидна в ЕС за:

- Украински бежанци и лица без гражданство, които са напуснали Украйна поради войната

Ако имате виза за обучение или работа, това правило не важи.

Правилата за регистрация на автомобили на украински и английски език можете да намерите [ТУК](#).

Ако незастрахован украински автомобил причини щети, застрахователните компании ще покрият щетите.

Можете да съобщите за щета [ТУК](#).

Служба за имиграция

Моля, подайте заявление за [разрешение за пребиваване](#). За всяко лице трябва да се подаде отделно заявление.

Моля, приложете копие от паспорта си и изпратете всички документи на адрес:

Kreisausschuss Odenwaldkreis
Ausländerbehörde
Michelstädter Straße 12
64711 Erbach

Fax: 06062 70-111 279

E-mail: abh@odenwaldkreis.de

Ако пътувате с деца или младежи, които имат други родители, моля, свържете се с Jugendamt des Odenwaldkreises.

За контакти: Адрес: София, ул: Телефон: 06062 70 458, електронна поща: info.jugendamt@odenwaldkreis.de

Ако сте изгубили паспорта си и/или други документи за самоличност по време на полет, можете да подадете заявление за подмяна на документите в Германия. Моля, обърнете се към [Службата за регистрация на чужденци](#). Можете също така да резервирате срещи [онлайн](#).

Информация от други органи

[Допълнителна информация можете да намерите на адрес](#)

[Федерално министерство на вътрешните работи и на вътрешните работи](#)

[Федерална служба за миграция и бежанци](#)

[Федерален правителствен комисар по въпросите на миграцията, бежанците и интеграцията](#)

[Хес. Министерство на вътрешните работи и спорта](#)

Съдебно преследване на военни престъпления

Ако сте станали жертва или очевидец на военно престъпление в Украйна, можете да съобщите за него в полицията. Полицията ще приема сигнали и информация. Тези престъпления могат да бъдат преследвани в Германия, дори ако са извършени от чужденци извън Германия. Целта е да се идентифицират и преследват извършителите. Това се прави независимо от мястото им на пребиваване.

Формуляр на немски език ([моля, кликнете, за да изтеглите](#))

Формуляр на украински език ([моля, кликнете, за да изтеглите](#))

Polizei in Erbach (Neue Lustgartenstraße 7, 64711 Erbach) oder Höchst (Aschaffener Straße 2, 64739 Höchst) Можете да съобщите за военно престъпление на .

Важни адреси

Консулството е представителство на Украйна в Германия.

Служителите на консулството се грижат за хората от своята страна. Консулството се занимава например с паспорти.

Ръководителят на консулството се нарича консул.

Generalkonsulat der Ukraine

Generalkonsulat Ukraine

Vilbeler Str. 29, 60313 Frankfurt am Main

Tel.: 069/29720920

E-Mail: gc_def@mfa.gov.ua

Alltag

Плоски и сметки

Наемане на апартамент

Информация за наемане на апартаменти можете да намерите [тук](#). Удостоверението за наем се подава [тук](#).

Банкова сметка

Сметка може да бъде открита в банка или спестовна каса. За целта ще ви е необходим данъчен идентификационен номер. Този номер ще получите, когато се регистрирате в службата за регистрация на жителите.

Търсене на апартамент

Областната администрация събира оферти за жилища за бежанци на електронния адрес ukrainehilfe@odenwaldkreis.de. Моля, въведете Вашите данни за контакт и информация за жилището. Важни са местоположението, размерът и цената на жилището.

Допълнителна информация за ежедневието в Германия можете да намерите [тук](#).

Регламент за карантина на домашни любимци

Ако внасяте домашен любимец от Украйна в Германия, животното трябва да бъде поставено под карантина. Можете да намерите съответните разпоредби [тук](#).

Украйна телевизия

TV - Връзките са тук:

24TV.ua

[Zattoo Украйна телевизия](#)

ОБЩЕСТВЕН ТРАНСПОРТ

Автобусен и железопътен транспорт

С паспорта си или документа за пребиваване можете да пътувате от границата до Берлин, Дрезден, Нюрнберг и Мюнхен. За това не е необходим билет.

helprukraine-Ticket За по-нататъшното си пътуване ще получите безплатен от приемния център за едно пътуване до местоназначението си.

Моля, покажете украинския си паспорт или украинското си удостоверение за пребиваване във влака.

За да продължите пътуването си във влаковете на дълги разстояния, ще ви е необходима листовка с електронен токен. Можете да получите тези документи в приемните центрове.

Можете да намерите повече информация [тук](#).

Телефонни обаждания

Телефонни обаждания / SMS до Украйна

Prepaid Ukraine' От 1 юли 2022 г. тарифата може да бъде променена на тарифа ". Тази тарифа струва 9,95 EUR на месец и включва 10 GB обем данни и 300 безплатни минути към Украйна.

Информация на немски / английски / украински език за тарифата "[Предплатена Украйна](#)

Центрове за консултиране

Tafel Erbach Michelstadt e.V.

Тук можете да си купите храна за 2,00 евро. За целта ще ви е необходима лична карта. Картата се издава на:

Вторник от 9:00 до 12:00 ч.

Телефон: 06061 703508 или по електронна поща: tafelerbmi@web.de

Датите за раздаване на храна са [тук](#).

Консултации по местоживеене

[Diakonisches Werk Odenwald](#) предоставя консултации по следните теми: Местоживеене и социално подпомагане

Offener Treff #wirsindmichelstadt

Теми: Властите, информация за образованието и училището, здравето, спонсорството и др. Четвъртък от 15:30 до 17:30 ч. Stadtteilzentrum "Mittendrin und Bunt", Erbacher Straße 31, 64720 Michelstadt

Offener Treff DRK

Всеки вторник от 16 до 17:30 ч.

Stockheimer Ring 13 in Michelstadt

Теми: Власти, отговори на организационни въпроси, медицински проблеми

Доброволна работа с бежанци

Въпроси и отговори относно работата с бежанци можете да намерите [ТУК](#).

Treffpunkt "Cafe Utschast"

Selbsthilfebüro Odenwald

Untere Pfarrgasse 7

64720 Michelstadt

Кафенето е отворено всяка втора и четвърта сряда от месеца от 15 до 17 ч.

Servicezentrale DRK

Werner-von-Siemens-Straße 17

64711 Erbach

Работно време:

Понеделник, вторник, сряда, петък: от 9 до 16 ч.

Чет: 9-18 ч.

Събота: 9-13 ч.

Теми: Език, местоживеене, власти и институции, ежедневието, доброволчество, свободно време и общуване

Услуга за проследяване DRK

Запитванията се обработват от Службата за проследяване на адрес: <https://www.drk-suchdienst.de/>

Hinweise Verbraucherzentrale

Информация от Центъра за консултации на потребителите можете да намерите [ТУК](#).

Гореща линия за помощ "Насилие над жени"

"Гореща линия за роми от Украйна"

Допълнителни консултантски центрове за семейството и партньорството можете да намерите [ТУК](#).

Добре дошли

Добре дошли в Odenwaldkreis

OdenwälderСкъпи дами и господа, скъпи нови ,
В качеството си на областен управител на област Оденвалд бих искал да ви приветствам сърдечно!

Odenwaldkreis се гордее с традициите си и с дълбоките корени, които много хора имат в своя регион. Но също толкова се гордеем и с това, че сме космополитна и разнообразна област. Радваме се, че съгражданите ни и имигрантите, които живеят тук от поколения, както и хората от всички вероизповедания, се чувстват у дома си тук и живеят заедно в мир.

Вие все още не сте запознати с нашия регион. За да Ви помогнем бързо да се ориентирате в Оденвалд и да се почувствате като у дома си, сме събрали информация и контакти по важни теми, които са особено полезни за новите жители.

Препоръчвам ви да се възползвате от предложенията, събрани в това приложение. Те ще ви помогнат да започнете добре живота си в област Оденвалд. Надявам се, че скоро ще установите контакти, ще намерите нов дом тук и ще почувствате желание да помогнете заедно да оформяме живота в област Оденвалд.

С уважение



Франк Матиаске, областен управител

Интересни факти за областта Odenwald

Odenwald Той е с много селски характер и се намира в района на Дармщат. Odenwaldkreis Той има най-малко жители от всички окръзи в Хесен. Районът няма връзка с магистрала или шосе.

Odenwaldkreis Darmstadt, Frankfurt, Heidelberg WürzburgОкръгът се отличава с високо качество на живот и е разположен между градовете и .

Odenwaldkreis The е ниска планинска верига.Katzenbuckel" Най-високата планина е " с височина 626 м.

Централната част на окръг Оденвалд е Мюмлингтал. През Мюмлингтал минава федерална магистрала 45.

Тя свързва долината на Мюмлинг с региона Рейн-Майн и долината на река Некар. Тук минава и железопътната линия Оденвалд.



Публикации за район Odenwaldkreis

"Kommunikation und Wirtschaft" Издателството публикува книга за областта Оденвалд. Deutsche Landkreise im Portrait - Odenwaldkreis Тя се нарича " ". Книгата може да бъде разгледана онлайн [ТУК](#). Можете да я закупите и в книжарниците.

Официалната интернет страница на окръг Оденвалд може да бъде намерена [ТУК](#).

Съвместен живот в Германия

Сайтът Grundgesetz

Във всяка страна има правила, които всеки трябва да спазва. Grundgesetz Най-важният закон за Германия е . Той представлява сборник от 146 члена. Всеки член означава един закон. Тези правила определят начина, по който хората живеят заедно в Германия. Основните права защитават свободата на всеки човек. Те са изложени в членове от 1 до 19 на Основния закон.

🌐Тук можете да намерите Основния закон на 12 езика: [Английски](#) , [арабски](#), [испански](#) , [италиански](#), [китайски](#), [персийски](#) , [полски](#), [руски](#), [сръбски](#), [турски](#), [френски](#) и, разбира се, [немски](#).

🌐Можете да видите как работи германската правова държава в тези филми на [немски](#), [дари](#), [арабски](#), [английски](#), [френски](#), [пущу](#) и [урду](#).

Местният съд е компетентен да разглежда правни спорове между граждани. Това се отнася за суми по спорове в размер до 5000 евро включително. Независимо от размера на спорната сума, той е компетентен по въпроси като спорове за наем, жилищни и семейни спорове. Местният съд е компетентен и по въпроси, свързани с

- принудително изпълнение
- принудителна продажба
- производства по несъстоятелност

- съд по наследяване
- съд по настояничество
- Лишаване от свобода

Odenwaldkreis Местният съд в Михелщат се намира на адрес . Ето и адреса:

Amtsgericht Michelstadt

🏠 [Erbacher Str. 47, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061-7080](#)

🌐 [Уебсайт на местния съд в Михелщат](#)

Права на човека

Правата на човека са важни права, които винаги важат за всички хора по света. Правата на човека са права, които всеки човек има по силата на това, че е човек. Те защитават достойнството на всяко човешко същество и се прилагат еднакво за всички хора.

Съществуват 30 права. Най-важните от тях са

- Всички хора са еднакво ценни.
- Всеки има право да има собствено мнение.
- Всеки има право на мир и сигурност.

Права на децата

Децата се нуждаят от специална защита и следователно и от специални права. Индивидуалните права на децата са определени в Конвенцията за правата на детето.

Тази конвенция се състои от 54 члена.

🌐 Десетте най-важни права на децата са ясно обяснени тук: [немски/арабски](#) и [немски/персийски](#).

Карта на града

Odenwaldkreis Границите на следните области:

- Дармщат - Диебург (Хесен)
- Miltenberg (Бавария)
- окръг Neckar - Odenwald (Баден - Вюртемберг)
- област Рейн - Некар (Баден - Вюртемберг)
- Bergstrasse (Хесен)

Местоположението на окръг Odenwald можете да откриете на следната [карта](#).

Тук можете да намерите карта на града за [окръг Оденвалд](#).

Градовете и общините на Odenwaldkreis можете да намерите на [началната страница на областната администрация](#).

Можете също така да намерите безплатни и пълни офлайн карти на адрес maps.me.

За Integreat

Integreat е наръчник, който ви помага в ежедневието. В него ще намерите важни адреси, контакти, както и съвети и трикове, които ще ви помогнат да се ориентирате.

Това ръководство има няколко глави. Във всяка глава се разглежда различна тема. Например ще намерите информация за лекари, училища, курсове по немски език или важни институции. Има и глава с идеи за това какво можете да правите през свободното си време. Информацията и дейностите за свободното време се променят и се актуализират редовно от местните власти. Затова е добре да проверявате от време на време мобилното си приложение, за да се информирате за актуални дейности и събития.

Можете да използвате това приложение и офлайн, ако нямате достъп до интернет. Когато отново сте онлайн, приложението ще се актуализира само.


Odenwaldkreis Силно се надяваме, че с това приложение ще успеем да опростим живота ви в.

Свържете се с нас

Ако имате въпроси, моля, свържете се с:

Kreisausschuss Odenwaldkreis

 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

 [06062/701647](tel:06062701647)

 integreat@odenwaldkreis.de

 www.odewaldkreis.de

Език/интеграция

Информация

За да се ориентирате в Германия и да можете да работите, трябва да научите немски език. Можете да намерите работни места с подходящи езикови курсове тук. Има много начини за изучаване на немски език. Курсове се предлагат от различни институции, както и от частни лица. Няма универсален отговор на въпроса кой курс е най-подходящ за вас. Влияние върху това оказва и статутът Ви на пребиваване. На следващите страници е представен преглед на най-важните доставчици. Свържете се с изброените институции, дори ако търсеният от вас курс не се предлага в момента. Можете да планирате програмата си само ако доставчиците са наясно с вашите нужди. Доставчиците имат дългогодишен опит и могат да ви предоставят информация за разходите, финансирането и евентуалните пътни надбавки.

Ще намерите и контакти, които могат да ви свържат с доброволци. Доброволците са хора, които ви помагат, без да искат заплащане.

Ниво на владеење на езика и сертификати

Курсовете по немски език са организирани според степента на трудност. Съществуват шест нива: A1, A2, B1, B2, C1 и C2. Те започват с A1 и завършват с ниво на майчин език C2. Шестте нива означават подробно:

A1: начинаещ

Можете да разбирате и използвате прости думи и изречения.

Можете да представите себе си и другите. Например: Казвам се Мария. Аз съм на 30 години.

Живея в Германия. Това е приятелят ми. Той се казва Пол.

Можете да задавате въпроси за себе си. Например: Как се казвате? Къде живеете?

Можете да отговаряте на въпроси. Например: Как сте? Добре съм.

Човек говори бавно и ясно. Можете да водите разговор с него.

A2: Основни знания

Можете да разбирате изречения и често използвани думи. Разбирате думите в тези области: Лична и семейна информация, пазаруване, работа и квартал.

Можете да общувате в прости, ежедневни ситуации. Можете да опишете своя произход, образование и среда.

B1: Напреднала употреба на езика

Можете да разбирате много. Става дума за работа, училище, свободно време и т.н.

Можете да се разбирате, когато пътувате. Можете да кажете нещо по познати теми и лични интереси. Можете да говорите за преживявания и събития. Могат да опишат мечти, надежди и цели. Можете да дадете кратки причини или обяснения за планове и мнения.

B2: Самостоятелна употреба на езика

Можете да разбирате най-важното съдържание на сложни текстове на конкретни и абстрактни теми. Можете също така да разбирате специализирани дискусии в областта на вашата специализация.

Можете да общувате спонтанно и свободно. Нормален разговор с

с носители на езика е възможен без особени усилия и от двете страни. Можете да се изразявате ясно и подробно по много различни теми. Можете да обясните своята гледна точка по актуален въпрос. Можете да посочите предимствата и недостатъците на различни варианти.

C1: Специализирани езикови умения

Можете да разбирате много сложни, по-дълги текстове. Можете да схващате и скрити значения.

Можете да се изразявате спонтанно и свободно. Не се налага често да търсите думи.

Можете да използвате езика ефективно и гъвкаво в социалния и професионалния живот или при обучение и следване. Можете да се изразявате ясно, по структуриран и подробен начин по сложни въпроси. Можете да използвате по подходящ начин различни средства за свързване на текстове.

C2: (почти) ниво на говорене на роден език

Можете да разбирате с лекота практически всичко, което четете или чувате.

Можете да обобщавате информация от различни писмени и устни източници. Можете да излагате причините и обясненията си в последователно изложение. Можете да се изразявате спонтанно, много свободно и точно. Можете също така да изяснявате фините

нюанси на смисъла в по-сложни ситуации.

Ако искате да разберете колко добър е вашият немски език, можете да направите това и онлайн на [уебсайта на Гьоте-институт](#).





Езикови курсове

Курсове по немски език

Центърът за обучение на възрастни (VHS) предлага широк спектър от курсове за всички заинтересовани лица. VHS предлага много курсове в областта на "езика".

Курсовете се предлагат за хора, които имат слаби познания по немски език. Съществуват обаче и курсове за хора, които искат да придобият специални умения по немски език. За натурализация е необходим сертификат за владееене на немски език B 1. Този сертификат можете да получите и във VHS.

Ето адреса:

 Център за обучение на възрастни Odenwaldkreis (VHS) [Martin-Luther-Straße 45, 64711 Erbach](#)
 [06062 701732](tel:06062701732)
 vhs@odenwaldkreis.de
 www.vhs-odenwald.de





F+U Езикови курсове се предлагат и в Михелщат. Ако имате удостоверение за разрешение от

- Федералната служба за миграция и бежанци (BAMF)
- Служба за регистрация на чужденци
- Общинска служба по заетостта (KJC)

можете да се включите в курс по немски език. Участието е безплатно. Ето адреса:

 **F+U Rhein-Main-Neckar gGmbH** [Frankfurter Str.37, 64720 Michelstadt](#)
 [06061/94370](tel:0606194370)
 Arbeitsmarkt.mi@fuu.de
 www.fuu.de

"Jugendwerkstätten Odenwald e. V. Езикови курсове за младежи се предлагат от " (JWO). Тук се преподават теми като образование, работа, здраве и свободно време. Нивото на езиковите курсове е B 1. Допълнителна информация можете да намерите на

 **Jugendwerkstätten Odenwald e.V.** [Schlossplatz 6, 64732 Bad König](#)
 [06063/8267104](tel:060638267104)
 jik@jwo-ev.de
 www.jwo-ev.de

Други доставчици на курсове можете да намерите [ТУК](#).

Курсове по интеграция

Курсът за интеграция има 600 урока. Курсовете се провеждат до езиково ниво B1. В 100 допълнителни урока ще получите информация за културата, политиката и социалните въпроси в Германия. Съществуват и специални интеграционни курсове. Тези курсове се предлагат за жени, родители и неграмотни хора. Тези курсове могат да имат повече или по-малко уроци.

Ако получавате помощи от Службата за социално подпомагане или от Общинското бюро по труда (KJC), курсовете са безплатни за вас.

[Общинската служба по заетостта](#), [службата за социално подпомагане](#) или [органът за чужденците](#) могат да ви поканят да участвате в интеграционен курс.

Ако не сте получили покана за участие в интеграционен курс и желаете да участвате, подайте заявление за участие в курса във [Федералната служба за миграция и бежанци \(BAMF\)](#).


Ако се нуждаете от помощ при подаването на молбата, обърнете се към службата за социално консултиране в областта на убежището или към службата за [консултиране по въпросите на миграцията](#) в Михелщат. Службата за миграционно консултиране към Diakonisches Werk подпомага възрастни мигранти и техните семейства. Това включва организиране на езикови курсове и курсове за интеграция. Освен това ще получите помощ при

- пребиваване в Германия
- Въпроси за ежедневието в Германия
- Писане до властите

Интеграционните курсове за възрастни се предлагат от F+U в Михелщат.

F+U Rhein-Main-Neckar gGmbH

 [Frankfurter Str.37, 64720 Michelstadt](#)


 [06061/94370](tel:0606194370)


 Arbeitsmarkt.mi@fuu.de

 www.fuu.de

Ако сте на възраст под 27 години и желаете да живеете в Германия за постоянно, имате възможност да посещавате **интеграционен курс за младежи**. Целта на курса е интеграция в областта на езика, училището, работата и социалния живот. Тези курсове се предлагат в Оденвалд от организацията Jugendwerkstätten Odenwald (JWO):

Jugendwerkstätten Odenwald e.V.

 [Schlossplatz 6, 64732 Bad König](#)

 [06063/8267104](tel:060638267104)



 jik@jwo-ev.de w www.jwo-ev.de

Всички доставчици на курсове и местата за провеждане на курсове в Германия можете да видите [ТУК](#).

Курсове по грамотност

F+U в Михелщат предлага курсове за ограмотяване в Оденвалд:

F+U Rhein-Main-Neckar gGmbH

🏠 [Frankfurter Str.37, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061/94370](tel:0606194370)

✉ Arbeitsmarkt.mi@fuu.de

🌐 www.fuu.de

Ако няма курс в Михелщат, можете да се обърнете и към центъра за обучение на възрастни (VHS) в Диебург:

Volkshochschule Darmstadt-Dieburg

🏠 [Albinstraße 23, 64807 Dieburg](#)

☎ [06151/8812301](tel:061518812301)

✉ vhs@ladadi.de

🌐 www.vhs.ladadi.de

или към центъра за основно образование в Дармщат:

Grundbildungszentrum Darmstadt und Darmstadt-Dieburg

Bildungswerk der Hessischen Wirtschaft e. V.

🏠 [Rheinstraße 94-96a, 64295 Darmstadt](#)

☎ [06151/2710989](tel:061512710989)

✉ gbz@bwhw.de

🌐 www.bwhw.de

Пътят към курса по четене и писане в Дармщат е обяснен [ТУК](#).

Професионални езикови курсове (DeuFöV)

Научете, задълбочете и затвърдете знанията си в курс по немски език, свързан с работата. Курсът може да се посещава след интеграционния курс. Курсът може да се посещава и покрай работа или стаж.

Курсът се състои от три модула с по 300 урока всеки. В курса ще придобиете езиково ниво C2.

Всеки модул завършва с изпит. За да посещавате курса, трябва да имате езиково ниво B1.

F+U Rhein-Main-Neckar gGmbH

🏠 [Frankfurter Str. 37, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061/94370](tel:0606194370)

✉ Arbeitsmarkt.mi@fuu.de

🌐 www.fuu.de

Образователният център за възрастни в Оденвалдкрайс предлага така наречените курсове "Немски език на работното място". Те са с по-малък обхват и за тях не се

изисква ниво B1.

Volkshochschule Odenwaldkreis

🏠 [Martin-Luther-Straße 45, 64711 Erbach](#)

☎ [06062 701732](tel:06062701732)

✉ vhs@odenwaldkreis.de

🌐 www.vhs-odenwald.de

Ако се нуждаете от подкрепа между A2 и B1 и се интересувате от дуално обучение, моля, свържете се с Bildungswerk der Hess. Wirtschaft. Тук ще получите професионално ориентиране и езикова подкрепа.

Подкрепа за интегриране и социално-педагогическо консултиране.

Bildungswerk der Hessischen Wirtschaft e. V.

🏠 [Frankfurter Str. 37, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061/943802](tel:06061943802)

✉ michelstadt@bwhw.de

🌐 www.bwhw.de

Доброволни езикови курсове

Odenwaldkreis Освен официалните курсове по немски език има и други начини за изучаване на немски език в . В местните общности има групи, ръководени от доброволци. В тези курсове може да участва всеки. Доброволческата агенция на област Оденвалд може да ви помогне да намерите тези курсове. Ehrenamtsagentur Тя може да ви помогне и за намирането на езикови наставници.

Ehrenamtsagentur Odenwaldkreis

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062 701185](tel:06062701185)

✉ engagiert@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Курсове, в които можете да изучавате немски език, се предлагат от различни местни власти в област Оденвалд. Най-добре е да се информирате в [администрацията на града или общината](#), в която живеете, или да разгледате списъка:

Bad König

Франк Шьонмакер

☎ [0160/59666](tel:016059666)

✉ fluechtlingshilfe.badkoenig@t-online.de

Oberzent

Харалд Бранер

☎ [06068/3652](tel:060683652)

Reichelsheim

Annemarie Knichel

☎ [06164/3975](tel:061643975)

Erbach

Евангелска свободна църква

☎ [06062/4287](tel:060624287)

Michelstadt

Татяна Шмид

☎ [06061/74159](tel:0606174159)

Диаконична работа

☎ [06061/96500](tel:0606196500)

Sandbach

Sibel Cakir

☎☎ [6165/388084](tel:6165388084) или [06163/7090](tel:061637090)

Breuberg

Daniel Serra da Silva

☎ [0152/06147985](tel:015206147985)

✉ <mailto:Kopfsteinpflaster.bb@jwo-ev.de>

Онлайн езикови курсове

Можете да учите немски език на своя смартфон или компютър. Курсовете често са безплатни. Използвайте офертите, за да оползотворите добре времето за чакане на езиков курс. Офертите могат да ви помогнат и по време на езиковия курс. Повече информация за езиковите нива (A1-C2) можете да намерите [ТУК](#).

🌐 [Einstieg Deutsch](#): Безплатно приложение за изучаване на начални езикови умения.

🌐 [Приложение Ankommen](#): Информация за живота в Германия и темите за убежище, обучение и работа. Приложението Ankommen съдържа и курс за самообучение за първите няколко седмици в Германия от ниво A1.

🌐 [Serlo ABC](#): Безплатно приложение за съставяне на азбуки за самостоятелно учене или като допълнение към езиков курс. Приложението е одобрено като учебник за интеграционни курсове.

🌐 [Mein Deutschbuch](#): Изчерпателен набор от ресурси за изучаване на немски език. Уебсайтът е насочен към ученици и учители, A1-B2.

🌐 [Deutsch-Uni Online \(DUO\)](#): Програми за изучаване на езика за нива от A1 до C2.

🌐 [Basis-Sprachkurs der Deutschen Welle](#): Онлайн езиков курс с модули за ограмотяване и езикови умения, свързани с работата. Предлага се и тест за определяне на нивото на владеене на езика.

🌐 ["Die Stadt der Wörter"](#): Приложение и уебсайт за изучаване на лексика без предварителни познания по немски, английски, френски и други езици.

🌐 [Ich-will-Deutsch-lernen](#): Този портал се управлява от Германската асоциация за обучение на възрастни и предлага упражнения на нива от A1 до B1+. Порталът е безплатен. Всички упражнения са достъпни и в приложение за Android и iOS.

🌐 [Учебен портал VHS](#): Безплатни курсове по немски език. Можете също така да се научите да пишете, четете и да смятате. Има и помощ за подготовка за зрелостни изпити по немски, математика и английски език.

🌐 [Тест за определяне на езиковата компетентност](#): onSET - онлайн тест за определяне на езиковата компетентност за бежанци и за категоризиране на помагащите лица.

🌐 [Картинен речник PONS](#): Учебното приложение съдържа богат речник за ученици от нива A1 до C1 с 15 000 думи от различни предметни области.

🌐 [Buchstaben.com](#): Онлайн курс по немски език за бежанци с индивидуални инструменти за обучение

В раздела за онлайн речници са налични следните предложения: 1:

🌐 [LanguageGuide](#): Това приложение съдържа речник по предметни области с картинки и аудиофайлове.

Различни канали в YouTube също предлагат упражнения:

За да научат самостоятелно [азбуката](#) и основите на немския език, арабскоговорящите могат да се възползват от тези упражнения.

[Mein Weg nach Deutschland](#) показва интерактивни упражнения от Гьоте институт

[Nicos Weg](#) съдържа видеоклипове с упражнения за курса по немски език "Nicos Weg" на Deutsche Welle.

[Typisch ?](#) показва видеоклипове за ежедневните маниери в Германия

Преводач

Ако се обърнете към властите, например към [имиграционната служба](#), ще ви е необходим **преводач**. Преводачът е много полезен и при [посещение при лекар](#) или при разговори в училище или детска градина.

💡 Някои органи и организации разполагат със собствени преводачи и могат да ги използват по време на срещи. Когато си уговоряте среща, винаги питайте дали ще ви бъде осигурен безплатен преводач.

💡 Официални документи като удостоверения и актове могат да бъдат преведени само от сертифицирани от държавата преводачи в Германия. Тези преводи често са скъпи. Най-добре е предварително да проверите дали наистина се нуждаете от заверен превод. Сравнете предварително цените.

Ehrenamtsagentur des Odenwaldkreises. Ако имате нужда от устен преводач, моля, свържете се с Тук ще намерите преглед на преводачите. Тези преводачи са на ваше разположение безплатно.

Ето адреса:

Ehrenamtsagentur (Landratsamt Odenwaldkreis)

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062 701185](#) или [06062 70127](#)

✉ engagiert@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Станете преводач

Говорите ли много добре английски или немски език? Тогава можете да окажете подкрепа на своите сънародници, които не говорят английски или немски език. Ако се интересувате от работа като преводач, моля, свържете се с Агенцията за доброволци.

Образование, работа и следване във Висше учебно заведение

Информация

Дали имате право да работите в Германия зависи от [статута](#) ви [на пребиваване](#). Важна информация можете да намерите в раздел "[Достъп до пазара на труда](#)".

Ако сте завършили училище или обучение в страната си на произход, тези квалификации трябва да бъдат признати в Германия.

Повече информация за признаването на квалификации можете да намерите [тук](#).

В Германия има над 400 професии за обучение. Ако искате да се обучавате професионално, можете да намерите повече информация в раздел [Професионално обучение](#).

Деца в Германия трябва да ходят на училище от 6-годишна възраст. Деца посещават начално училище през първите 4 години. След това те посещават средно училище. След това можете да стажувате или да започнете обучение в Германия.

Ако желаете да учите, ще намерите подходяща информация в раздел "[Учене](#)".

Намиране на работа

Статут на пребиваване и правни последици

Следните документи са достъпни в Германия:

1. доказателство за пристигане

Ако искате да кандидатствате за убежище, ще получите този документ. Той е валиден за периода между регистрацията като кандидат за убежище и подаването на молба за убежище във Федералната служба за миграция и бежанци (BAMF).



2. разрешение за пребиваване

Документът се издава за провеждане на процедурата за предоставяне на убежище до вземането на решение по молбата.

Разрешението съдържа разпоредби относно работата и настаняването. Ако се нуждаете от разрешително за работа, трябва да подадете молба за такова в [Службата за регистрация на чужденци](#). Ако имате нужда от помощ при намирането на работа, моля, свържете се с:

🏠 Агенция по заетостта : [N eckarstraße 19, 64711 Erbach](#)

☎ [08004555500](tel:08004555500)

✉ Erbach@arbeitsagentur.de

🌐 www.arbeitsagentur.de



3. фиктивно удостоверение

Ще получите този документ за прехода от одобрената молба за убежище до издаването на разрешението за пребиваване.



4. разрешение за пребиваване

Разрешението за пребиваване се издава за определен период от време. То се издава и за конкретна цел. То е основание за постоянно пребиваване. Документът означава достъп до пазара на труда без разрешение за работа. За намиране на работа и обезщетения се обърнете към:

🏠 **Kreisausschuss Odenwaldkreis - Kommunales Jobcenter** [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/701100](tel:06062701100)

✉ info@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de



5. толерантност

Толерираният престой представлява отлагане на депортирането. Той се предоставя, ако депортирането не е възможно.

- Съществува "спиране на депортирането" за определени групи по закон за период от 3 месеца
- Винаги се изисква разрешение за работа. Вие или вашият работодател подавате молба за него в [имиграционната служба](#)

За настаняване на работа се обърнете към:

🏠 Агенция по заетостта [N eckarstraße 19, 64711 Erbach](#)

☎ [08004555500](tel:08004555500)

✉ Erbach@arbeitsagentur.de

🌐 www.arbeitsagentur.de



Загубена или откраднатата лична карта

Ако сте изгубили личната си карта или тя е била открадната, трябва да информирате органа, който я е издал.

За търсещите убежище това е [имиграционната служба](#). Моля, първо отидете в [полицията](#) и съобщете за кражбата или загубата на личната си карта. Можете да използвате доклада, за да подадете заявление за нова лична карта.

Достъп до пазара на труда

Пазар на труда - достъп

🌐 Ако търсите работа и сте влезли в ЕС, имате свободен достъп до пазара на труда.

За бежанците достъпът до пазара на труда зависи от [статута ви на пребиваване](#). Повече информация по темата за работата можете да намерите на www.diplo.de.

Лица, търсещи убежище, с доказателство за пристигане/разрешение за пребиваване:

Ако сте задължени да живеете в център за първоначално приемане, нямате право да работите. Първо трябва да подадете молба за работа до [органа за чужденци](#).

Трябва да се съобразите с това:

- Три месеца след регистрацията ви като лице, търсещо убежище, имате "подчинен" достъп до пазара на труда. Бюрото по труда ще провери дали има преференциален служител за тази позиция.
- След 15 месеца вече няма да има приоритетна проверка.
- След 4 години ще имате пълен достъп до пазара на труда. Трябва да подадете заявлението си до [службата за чужденци](#).
- Ако провеждате стаж, [органът за чужденците](#) ще вземе решение относно вашето разрешение за работа.

Толерирани лица:

- Ако сте толерирано лице, [органът за чужденците](#) ще вземе решение относно вашето разрешение за работа.
- Ако не ви е забранено да работите, като толерирано лице имате подчинен достъп до пазара на труда от първия ден на статута ви на толерирано лице





Бежанци с разрешение за пребиваване:





Ако сте признати от BAMF за лице, което има право на убежище, бежанец или субсидиарна закрила, ще получите разрешение за пребиваване от [имиграционния орган](#). То ви позволява да приемете всякаква работа и ви дава достъп до пазара на труда.

 За [самостоятелната заетост](#) се прилагат различни правила.

Центрове за консултиране

Можете да получите допълнителни консултации в тези две служби:

 Областен комитет Odenwaldkreis / Служба за регистрация на чужденци [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)
 [06062/700](tel:06062700)
 info@odenwaldkreis.de
 www.odenwaldkreis.de

 Агенция по заетостта [N eckarstraße 19, 64711 Erbach](#)
 [08004555500](tel:08004555500)
 Erbach@arbeitsagentur.de
 www.arbeitsagentur.de

Трудов договор и модели на работното време

Всеки, който работи, получава трудов договор. Той урежда най-важните аспекти на работата. В него се посочва кога и къде работите. Колко отпуска имате. В него се посочва и колко пари ще получавате за работата си. И двамата партньори трябва да се придържат към този договор. Договорът влиза в сила, когато го подпишете. Подписвайте само ако сте разбрали съдържанието му.

Съществуват следните договори:

Безсрочни договори

Често има изпитателен срок от 3 - 6 месеца. През този период трудовото правоотношение може да бъде прекратено в рамките на две седмици. Работодателят може да прекрати договора. Но вие като служител също можете да подадете предизвестие. В края на изпитателния срок започва постоянно трудово правоотношение. То има по-дълга защита срещу уволнение. Работното време често е 40 часа седмично.

Срочен договор

Трудовото правоотношение приключва на уговорената дата. Не се дава предизвестие за прекратяване.

Мини работа

Максималната месечна заплата е 520 евро и е освободена от данъци.

Трудово право:

Съществуват много закони, които уреждат правата на работниците. Те включват например

- Работно време
- заплатите
- отпуски
- уволнение
- представителство на интересите на предприятието (работнически съвет)
- Регулиране на работата на синдикатите

Данъци и социалноосигурителни вноски

Всеки работещ плаща данъци в Германия. Те се удържат от заплатите. По този начин държавата финансира своите разходи. Работодателите са задължени да плащат социалноосигурителни вноски за своите служители. С тези вноски се финансира системата за социална сигурност в Германия.

Данъчен идентификационен номер:

Данъчният идентификационен номер е 11-цифрен номер и се изисква за целите на данъчното облагане на доходите. Номерът е винаги валиден за вас. Властите винаги могат да ви идентифицират с този номер. Работодателят ви изисква този номер. Можете да получите този номер от градската или общинската администрация. Или от [Федералната централна данъчна служба](#).

Национален осигурителен номер:

Този номер е необходим на вашия работодател. Можете да получите този номер от вашата здравноосигурителна компания (напр. AOK, DAK).

Нелегална работа:

Имате работа, за която получавате възнаграждение. Но тази работа не е регистрирана в данъчната служба и здравноосигурителната каса. Не плащате данъци и социалноосигурителни вноски. Това е забранено. В Германия това се нарича "незаконна". За това или трябва да платите глоба, или може да отидете в затвора. Получавате социални помощи или помощи за граждани? Но все още работите? Трябва да информирате властите, ако работите. Ако не сте ги уведомили, това е незаконно.

Модели на работно време

Работното време в Германия е много различно. Различните модели на работно време са предмет на различни правни условия в Германия.

Често се срещат следните варианти:

Модел на гъвкаво работно време

При модела на гъвкаво работно време работодателят определя ежедневно работно време, през което служителите трябва да присъстват или да работят. Това е например от 10:00 до 15:00 часа. Няма задължение за присъствие извън този период.

Отчет за работното време

Работното време, което надхвърля договореното в договора работно време, може да бъде записано в сметката за работно време. И обратно, времето се приспада от сметката, ако служителите работят по-малко от договореното по договора. За времето, записано в сметката, не се заплаща заплата или премия за извънреден труд.

Работно време на годишна база

При модела на годишното работно време работодателите определят общия брой часове, които трябва да бъдат отработени в рамките на една година. Тези работни часове могат да бъдат разпределени неравномерно през годината. Възнаграждението се изплаща непрекъснато на едно и също ниво, дори ако работните резултати варират.

Функционално време

Функционалното време е вариант на гъвкавото работно време. Тук основното работно време е пропуснато. Вместо обвързващо задължение за присъствие за всеки отделен служител, този модел се основава на гарантираната функционалност на работната зона.

Работно време, основано на доверие

Базираното на доверие работно време не е модел на работно време. Той означава, че работодателят не следи за присъствието на служителите - независимо дали е определено определено работно време или не.

Работа на смени и нощен труд

При работата на смени служителите работят на последователни смени през деня. Например, в ранна и късна смяна, от 6 до 14 ч. и от 15 до 20 ч. - това би било двусменен режим на работа. Ако се добави нощна смяна, това се нарича трисменен режим на работа. Тази система на смени се използва в болниците, в полицията и на летището.

Непълно работно време

Служителите на непълно работно време работят по-малко часове седмично от служителите на пълно работно време. Те работят само в определени дни или по-малко часове на ден (или и двете).

Домашен офис

Работа от дома означава, че понякога се работи на работно място, различно от помещенията на работодателя. При този модел законодателят има по-малко строги очаквания към работното място.

Под работа от разстояние законодателят има предвид работни места, създадени от компанията за определен период от време в личната зона на служителя. Работата от разстояние изисква ясни правила между работодателите и работниците:

Работното място за работа от разстояние трябва да бъде посочено в споразумение или в трудовия договор. Оборудването се осигурява и инсталира от работодателя в личната зона на служителя.

Дежурство на повикване

Ако сте на дежурство, трябва да сте готови за работа в свободното си време. Трябва да пристигнете на работното си място в кратък срок, за да започнете работа.

Заболяване: В случай на заболяване, когато е необходимо, трябва да се обърне внимание на това, че не е възможно да се получи помощ:

Ако сте болен и не можете да дойдете на работа, трябва да уведомите работодателя си. Правилата са включени в договора ви. Понякога трябва да представите на работодателя си удостоверение за неработоспособност още в първия ден на заболяването. Можете да получите това удостоверение от семейния си лекар или от специалист.

Справка за работата

Прост сертификат

Всяко лице има право на обикновен сертификат в края на трудовия си стаж. Обикновеният сертификат съдържа информация за

- вида и продължителността на заетостта
- длъжност в дружеството

Квалифицирана референция

Квалифицираната справка е по-изчерпателна от обикновената справка. Тя съдържа информация за

- Описание на задачите и дейностите
- Оценка на изпълнението
- оценка на поведението спрямо началници, служители, колеги и трети страни
- причина за напускане
- Подпис

Мястото, датата и подписът се вписват под референцията.

Следните термини често се използват за описване на представянето в референтното писмо:

Изпълнение

- "Винаги за наше пълно удовлетворение" - оценка много добър (1)
- "за наше пълно удовлетворение" - оценка добър (2)
- "винаги за наше пълно удовлетворение" - оценка добър (2)
- "винаги за наше удовлетворение" - оценка задоволително (3)
- "за нашето пълно удовлетворение" - оценка задоволително (3)
- "за наше удовлетворение" - оценка "достатъчно" (4)
- "като цяло за наше удовлетворение" - оценка "задоволително" (5)

Поведение

- "поведението винаги е било безупречно" - оценка много добър (1)
- "поведението беше безупречно към началници, колеги и клиенти" - оценка добър (2)
- "поведението беше безупречно спрямо колеги, началници и клиенти" - оценка задоволително (3)
- "поведението беше задоволително" - оценка "достатъчно" (4)
- "по същество е било безупречно" - оценка незадоволително (5)

Междинна справка

Имате право на междинна референция, ако съдържанието на работата се промени. Това може да се случи, ако:

- Промяна в повишението
- Промяна в областта на отговорност
- Смяна на ръководителя

В тези случаи имате право на междинна справка:

- ако излезете в родителски отпуск
- ако искате да кандидатствате за работа
- при прекратяване на трудовото правоотношение

Междинните препоръки са много важни в Германия. Съхранявайте тези документи на сигурно място.

Заявления и интервюта

Ако искате да започнете обучение или да работите в Германия, трябва да подадете писмено заявление.

В повечето случаи кандидатствате в дадена компания, защото тя е публикувала обява за работа в интернет или във вестника. Това означава, че фирмата търси нови служители. В обявата за работа се посочва за какъв вид работа или обучение става въпрос и какво очаква компанията от служителите. В нея също така се посочва къде и как трябва да се кандидатства.

Ако компанията се интересува от вас, обикновено ще бъдете поканени на интервю, на което ще се представите лично. Моля, предвидете достатъчно време и не забравяйте да се явите навреме на интервюто. Най-добре е предварително да се подготвите подробно за интервюто, а също така да съберете важна информация за компанията. Посетете уебсайта и прочетете историята на компанията и се информирайте за продуктите или услугите. Ако се явите навреме за срещата, а също така задавате въпроси по време на интервюто, ще покажете на компанията своята мотивация и интерес към обучението или работата.

Заявлението за кандидатстване обикновено се състои от три части:

мотивационно писмо

В личното си мотивационно писмо се представяте накратко и казвате защо сте подходящ за свободната позиция. Например, опишете какъв опит вече сте имали в родната си страна. Информирайте се за компанията и опишете защо бихте искали да работите в нея. Мотивационното ви писмо трябва да се побере на една страница. Подпишете мотивационното си писмо. В интернет има много шаблони и помощни средства. Важно е да не копирате просто нещо. Мотивационното ви писмо трябва да отговаря на вас и на работата.

CV

Автобиографията изброява целия ви опит и е структурирана като голяма таблица. Пишете от кога до кога в коя компания сте работили. Напишете къде сте преминали обучението или следването си. Напишете къде сте ходили на училище и каква квалификация имате след завършване на училище. Не е задължително да включвате снимка в автобиографията си, но много компании смятат, че е добре да го направите.

Удостоверения и сертификати

Важно е да изпратите копия на удостоверенията си (без оригинали!). Удостоверенията са свидетелството ви за завършено училище, дипломата ви за висше образование и препоръки за работа от миналото. Сертификатите трябва да са на немски или английски език, в противен случай трябва да бъдат преведени. Трябва да изпратите и доказателства за стажове, допълнително обучение, свързано с работата, или сертификати от курса по немски език.

💡 В обявата за работа е описано как да кандидатствате. Моля, прочетете я внимателно.

Писмено: Купете си хубава папка за кандидатстване и поставете в нея мотивационното си писмо, автобиографията и сертификатите. След това изпратете заявлението на адреса, посочен в обявата за работа.

Електронна поща: Много кандидатури вече се изпращат по електронна поща. Съберете мотивационното си писмо, автобиографията и сертификатите в PDF файл и го изпратете като прикачен файл към електронната поща. В имейла напишете кратък текст до лицето, което ще получи кандидатурата ви.

Онлайн: Големите компании имат собствен уебсайт, на който трябва да кандидатствате. Трябва да се регистрирате там с адреса на електронната си поща и след това можете да изпратите кандидатурата си там.

Помощ при кандидатстването се предлага и от:

Kreisausschuss Odenwaldkreis - Kommunales Jobcenter

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/701100](tel:06062701100)

✉ info@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Агенция по заетостта

🏠 [Neckarstraße 19, 64711 Erbach](#)

☎ [0800/4555500](tel:08004555500)

✉ erbach@arbeitsagentur.de

🌐 www.arbeitsagentur.de

🌐 Полезни съвети за кандидатстване за работа можете да намерите на [Planet Beruf](#).

🌐 [Europass](#) е многоезичен онлайн портал (на над 20 езика), който помага на мигрантите да направят своите умения и знания видими. Той предлага безплатна възможност за създаване на езиков паспорт или автобиография с помощта на онлайн инструмент. В Europass можете да намерите и важни съвети за добро кандидатстване за работа.

🌐 В [Bewerbung.net](#), [StepStone](#) и [Lebenslauf2go](#) можете да поръчате безплатно създаване на автобиография и мотивационно писмо. В някои случаи можете също така да импортирате данните си от Xing или LinkedIn. Възможно е също така да напишете свои собствени текстове в шаблона или да импортирате файлове.

🌐 Можете да намерите информация и шаблони за мотивационни писма на адрес: гр: [Bewerbung2go](#), [BewerbungsWissen](#), [Karrierebibel](#), [hop-on newcomers](#).

Езикови упражнения

🌐 На [портала за обучение на VHS "Ich will Deutsch lernen" \(Искам да уча немски език\)](#) и на сайта на [Гьоте-институт "Deutsch für dich" \(Немски език за теб\)](#) можете да намерите упражнения на тема кандидатстване за работа и света на труда като цяло. Това ще ви помогне да научите повече за света на работата и да подобрите уменията си по немски език.

Намиране на работа - Консултации и помощ

В следните институции в област Оденвалд ще получите подкрепа по темата "търсене на работа", както и за помощите, на които имате право (пътни разходи, разходи за кандидатстване и др.):

Областен комитет окръг Оденвалд - Общинско бюро по труда

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/701100](tel:06062701100)

✉ info@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Агенция по заетостта

🏠 [Neckarstraße 19, 64711 Erbach](#)

☎ [0800/4555500](tel:08004555500)

✉ erbach@arbeitsagentur.de

🌐 www.arbeitsagentur.de

Защита на младежката заетост

Особено младите хора се нуждаят от специална защита на работното място. Те все още се развиват и не могат да отговорят на изискванията на света на труда на възрастните. Прекомерните изисквания и повреди имат особено вредно въздействие върху тях.

Законът за закрила на младежката заетост и Наредбата за закрила на детската заетост създават правни условия за защита на децата и младежите от прекомерни изисквания, пренатоварване и опасностите, свързани с тях на работното място. На младите хора им предстои цял професионален живот.

Следователно основната цел на съвременното здраве и безопасност при работа е да ги предпази от самото начало от прекомерния стрес на постоянно променящата се работна среда чрез предприемане на превантивни мерки и да поддържа и укрепва тяхното здраве.

Наемането на работа на деца по принцип е забранено във Федерална република Германия. Само деца на възраст над 13 години могат да бъдат наемани за 2 часа (до 3 часа в семейни ферми), 5 дни в седмицата, в леки дейности, подходящи за тях.

WELCOMECENTER Хесен

Нови сте в Хесен? Тогава вероятно имате много въпроси за работата:

- Търсене на работа
- Паспорт
- Документи за кандидатстване
- Подготовка за интервю за работа

Тогава центърът WELCOME е точното място за вас!

Предлагаме и семинари по различни теми, свързани с процеса на кандидатстване в Германия.


С удоволствие ще ви помогнем - безплатно и на немски, английски, испански и суахили.

Също така с удоволствие консултираме хесенски фирми, предприятия и администрации. Съдействаме за наемане на международни работници, специалисти и мениджъри.

Свържете се с нас по електронна поща или по телефона, за да уговорите среща. Ще се радваме да ви консултираме лично, чрез видеозапис, по телефона или по електронната поща.

 <https://www.work-in-hessen.de>

 [@info@welcomecenterhessen.com](mailto:info@welcomecenterhessen.com)

 069/ 971 72 122 или 0800/666 57 88

Нередовна и незаконна заетост

Ако работите в Германия, от заплатата ви се удържат различни суми. Работодателят е длъжен да прави това. Ако той не плаща тези вноски, това се нарича "нередовна заетост".

За това работодателят може да бъде глобен от съда. Възможно е също така той да бъде изпратен в затвора за това нарушение.

Ако получавате социални помощи (от службата за социално подпомагане, службата по заетостта или бюро по труда), трябва незабавно да ги уведомите, ако започнете работа.

Ако не го направите, това е криминално престъпление. Това се нарича още "незаконна заетост". Това е известно още като "незаконна заетост".

Ако имате забрана за работа и въпреки това отидете да работите, това се нарича още "недекларирана работа". В зависимост от гражданството ви и причината за пребиваване тази "незаконна заетост" може да доведе до безсрочна забрана за работа.

За следните въпроси

- Проверка на служители
- Проверка на работодатели
- Нарушаване на имиграционното законодателство
- Нарушение на търговското законодателство
- данъчни закони

отговорна е **главната митническа служба в Дармщат**. Можете да намерите съответната информация [ТУК](#).

Минимална заплата

Когато работите, получавате пари за това. Тези пари се наричат "заплата" или "възнаграждение".

Работодателите са длъжни да плащат на служителите си поне минималната работна заплата.

От 01.01.2025 г. минималната работна заплата ще бъде 12,82 евро на час работа.

Минималната работна заплата не се прилага за

- Лица под 18-годишна възраст без завършено образование
- Стажанти
- Лица, които са били безработни повече от 1 година и след това са започнали работа
- Стажанти
- Стажанти
- Доброволни работници

Работнически съвет и синдикати

Работнически съвет

В една компания има работнически съвет. Работническият съвет е група от служители. Работническият съвет представлява всички служители в предприятието. Работническият съвет се избира от работниците и служителите на дружеството. Работническият съвет съществува от определен брой служители в дружеството. В публичния сектор работническият съвет се нарича "съвет на персонала".

Профсъюзи

Профсъюзът е група от служители с една и съща професия от различни компании. Те отстояват интересите си на работното място. Същото се отнася и за работодателите. Те могат да се обединят в сдружение. Това сдружение се нарича "сдружение на работодателите".

В Германия има 8 различни профсъюзи, които обхващат всички професии. Те съветват своите членове по правни въпроси. Освен това преговарят по колективни трудови договори и подпомагат работническите съвети.

Германската федерация на профсъюзите е организацията, която обединява всички профсъюзи в Германия. Представителството в Оденвалдкрое е:

 Председател: Harald Staier [Montmelianer Platz 4, 64739 Höchst im Odenwald](https://www.montmelianer-platz.de)
 [06163/3130](tel:061633130)
 harald-staier@t-online.de
 www.suedhessen.dgb.de

Други лица за контакт можете да намерите на тази начална страница.

Консултации за служители от Централна и Източна Европа

Vereins für Wanderarbeiterfragen e.V. има проект на адрес . Организацията помага на работници от Централна Европа и Източна Европа, които работят в Германия.

Офисите се намират във Франкфурт и Касел. Предлагат се консултации на различни езици. Консултациите могат да се провеждат и на работното място или в жилището.

Допълнителна информация можете да намерите [ТУК](#).

Независимост

Самостоятелната заетост е вид работа. Тя включва поемане на пълна отговорност за собствения бизнес. За целта ви е необходима идея за бизнес и клиенти, които да купуват услугите ви. Необходими са ви и пари, за да създадете бизнеса си. Ако не разполагате с достатъчен капитал, ще трябва да изясните дали можете да получите заеми или безвъзмездни средства. Също така трябва да регистрирате бизнеса си в местните власти. Също така трябва да уточните с данъчната служба какви данъци трябва да плащате. Освен това трябва сами да сключите различни застрахователни полици.

Самостоятелната заетост е забранена в Германия, ако

- сте в процедура по предоставяне на убежище
- молбата ви за убежище е била отхвърлена
- имате разрешен престой


Всички останали лица имат възможност да създадат фирма в Германия.


Допълнителна информация - също и на чужди езици - можете да намерите тук:

- [Онлайн справочник "GründerZeiten"](#)
- [Портал за стартиране на бизнес](#)
- [Начална страница на IQ центъра за мигрантска икономика](#)

Лицата от окръг Оденвалд, които желаят да станат самостоятелно заети лица, могат да потърсят съвет от OREG. Консултациите се предоставят лично или чрез ZOOM и са безплатни.

Odenwald Regional Gesellschaft mbH (OREG)

 [Marketplace 1, 64711 Erbach](#)

 [06062/943380](tel:06062943380)

 info@oreg.de

 www.oreg.de

Професионално обучение (дуално и редовно)

Хубаво е да стажувате. След обучението се явявате на изпит. Този изпит се нарича **професионална квалификация**. С професионална квалификация често печелите повече пари и не оставате толкова бързо без работа.

Darmstadt Ludwigsburg Техническият университет и РН предлагат на млади жени от чужбина **програма за ориентиране в научните професии**. В нея могат да участват млади жени от 8-ми клас нагоре. Допълнителна информация можете да намерите [ТУК](#).

Квалификация за влизане в компанията

В Германия можете да направите **входяща фирмена квалификация (EQ)**, преди да започнете чиракуване. Входящата квалификация в предприятието представлява платен стаж. Стажът има за цел да ви подготви за чиракуване. Учебното съдържание се преподава в предприятието и младежите могат да се запознаят с професията. Стажът е с продължителност от шест до дванадесет месеца. Участниците получават заплата от предприятието. Тя може да бъде финансирана от бюро по труда или от службата по заетостта. Допълнителна информация можете да намерите [ТУК](#).

Двойно обучение

Двойното обучение е специалност в Германия. През седмицата работите в една фирма. В същото време посещавате училище. По този начин усвоявате теория и практика. Две трети от времето си прекарвате в работа. Една трета от времето си прекарвате в училище. Продължителността на обучението е между 3 и 3,5 години. Ако имате диплома за средно образование, можете да завършите обучението си по-бързо.

Информация за чиракуването в Германия можете да намерите [ТУК](#).


Това зависи от това каква професия искате да изучавате. Подходящите места са

Занаятчийска камара (HWK)

Камарата на занаятчиите (HWK) отговаря за квалифицираните професии в областта на занаятите. Те включват професии като хлебар, зидар или бояджия. Профилите на обучаващите професии можете да намерите на информационните страници на [Асоциацията на германските занаятчийски камари](#).

Kreishandwerkerschaft für den Odenwaldkreis

 [Alfred-Kehrer-Straße 2, 64711 Erbach](#)

 [06062/95950](tel:06062/95950)


 handwerk@kh-odw.de

 www.kh-odw.de

Handwerkskammer Frankfurt - Rhein - Main, Hauptverwaltung Frankfurt

 [Bockenheimer Landstraße 21, 60325 Франкфурт](#)

 [069/97172818](tel:069/97172818)

 service@hwk-rhein-main.de

 www.hwk-rhein-main.de

Industrie- und Handelskammer (IHK)

Индустриално-търговската камара (ИHK) отговаря за професиите в областта на промишлеността, търговията и услугите. Това включва например механици в заводи или служители в търговията на едро и външната търговия. Страницата ["Професиите от А до Я" на ИHK Дармшат](#) предоставя информация за областите на дейност на ИHK, в които се обучават професии.

Industrie- und Handelskammer Darmstadt

🏠 [Rheinstraße 89, 64295 Darmstadt](#)

☎ [06151/8710](#)

✉ info@darmstadt.ihk.de

🌐 www.darmstadt.ihk.de

Обучение в професионален колеж

В Германия има програми за обучение, които се завършват изцяло в едно училище. Обучението се провежда в [професионално училище](#). Извън дуалната система на обучение (без стаж в предприятие) професионалните училища предоставят завършено професионално обучение по теория и практика. Обикновено то трае от две до три години и половина. Уроците се провеждат на пълен работен ден. В допълнение към професионалните предмети то включва и общообразователни предмети. Професионалните училища се различават значително по отношение на програмите си за обучение, изискванията за прием, продължителността на обучението и възможностите за продължаване на образованието. Ето защо, моля, свържете се с училището, което ви интересува.

Berufliches Schulzentrum Odenwaldkreis (AöR)

🏠 [Erbacher Straße 50, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061/9510](#)

✉ sekretariat@bso-michelstadt.de

🌐 www.bso-mi.de

Обучение в училище за медицински сестри

В Ербах има училище, което предлага обучение по специалността "Медицинска сестра". В продължение на три години се обучавате за специалист по здравни грижи. Училището предлага и обучение за асистент по здравни грижи.

Pflegeschulen des Odenwaldkreises der GZO GmbH

🏠 [Elsa-Brändström-Str. 11, 64711 Erbach/Odw.](#)

☎ [06062/793700](#)

✉ pflegeschulen@gzo-odw.de

🌐 www.gzo-odw.de

Регулирани професии

Упражняването на някои професии в Германия подлежи на признаване. Тези професии се наричат **"регулирани професии"**. Регулираните професии включват някои професии в областта на медицината, правото, преподаването в училищата и административните професии. Те включват и дисциплини, които са предпоставка за упражняване на академична и регулирана професия.

Професионалните квалификации, придобити в чужбина, трябва да бъдат признати, което се регулира от федералните и щатските закони. Повечето професии в Германия не са регулирани.

Списък на регулираните професии в Германия можете да намерите [тук](#).

Професионално училище

В Германия трябва да ходите на училище. Това се нарича "задължително образование". Тук, в Хесен, трябва да ходите на училище общо 10 години. Ако сте ходили на училище само 9 години, трябва да отидете в професионално училище за още една година. Професионалното училище ви подготвя за определена професия. Там обаче можете да получите и свидетелство за завършено образование.

Професионалното училище в Оденвалд се нарича [Berufliches Schulzentrum \(BSO\)](#). Училището се намира в Михелщат. В BSO можете да посещавате следните курсове:

InteA (= интеграция и връзка)

Ученици до 17-годишна възраст със слаби познания по немски език могат да посещават [интензивни курсове](#) в продължение на 2 години. Тук те научават достатъчно немски език, за да могат да стажуват или да работят. След InteA те могат да продължат да учат и в училище.

PuSch (=практика и училище)

В PuSch младежите се насочват към получаване на свидетелство за завършено средно образование. Допълнителна информация можете да намерите в раздел [PuSch](#),

Мерки за професионална интеграция

Тези мерки имат следните цели:

- Подготовка за обучение или работа
- Подготовка за получаване на свидетелство за завършване на средно общообразователно училище

Допълнителна информация можете да намерите в раздел "[Мерки за професионална интеграция](#)".

Професионално училище

Теорията като част от програмата за дуално обучение се преподава в професионално училище. Практическата част се провежда в предприятие. В BSO се преподава теорията за обучение по следните [професии](#).

Професионално училище

Това училище осигурява професионално обучение и курсове, водещи до придобиване на професионална квалификация. Програмите за обучение са с продължителност до 3

години. В училището можете да получите следващата по-висока квалификация за завършване на училище. В BSO има следните професионални училища:

- Професионалното [училище](#) (2 години) осигурява професионално обучение в професионална област и междинна квалификация
- [Професионалното училище](#) (2 години, висше техническо училище) води до придобиване на по-висока квалификация за технически колеж и дава представа за професионална област. В Михелщат има: Чужд език, информационни технологии или социална работа
- [Професионалната гимназия](#) (3 години) предлага обучение в училище по професиите скулптор, резбар по слонова кост, дървостругар и дърводелец.

Професионално училище

Техническите училища (1 или 2 години) са институции за допълнително професионално обучение. Училищата се основават на чиракуването. Придобитата преди това квалификация се разширява и задълбочава. Училището BSO в Михелщат е специализирано в областта на [дървообработването](#) и [социалната педагогика](#).

Средно техническо училище (FOS):

FOS съчетава практическото обучение с теоретичното образование. Обучението във Fachoberschule води до придобиване на квалификация за влизане във висше учебно заведение.

BSO предлага специализирано средно училище от тип "B". Уроците се провеждат в дневна форма на обучение. Това означава, че се ходи на училище 5 дни в седмицата. Училището продължава една година.

Предлагат се следните специалности:

- Електротехника
- Бизнес и администрация
- Здравеопазване

Повече информация можете да намерите на [уебсайта на BSO](#).

Професионална гимназия:

Професионалната гимназия води до придобиване на обща квалификация за висше образование (Abitur). Тя ви дава право да учите във всеки университет или колеж. В професионалната гимназия може да бъде приет всеки, който е бил класиран в началния етап на гимназията. Ученици с междинен зрелостен изпит могат да бъдат приети, ако покажат достатъчен успех. В момента се предлагат следните специалности:

- Икономика
- Бизнес науки и икономика
- Професионална информатика

- Мехатроника и

- Здравеопазване. Повече информация за отделните специалности можете да намерите на [уебсайта на BSO](#).

За контакти:

Berufliches Schulzentrum Odenwaldkreis

🏠 [Erbacher Straße 50, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061/9510](#)

✉ sekretariat@bso-michelstadt.de

🌐 www.bso-michelstadt.de

Проучване

В Германия могат да се изучават много предмети. Съществуват и различни висши учебни заведения:

- Университет (с научна насоченост)
- Технически колеж (с практическа насоченост)
- Дуално висше училище (силно ориентирано към практиката)
- Колеж по изкуствата, филмите и музиката (за артистични дисциплини)

Съществуват държавни и частни колежи. В частните колежи често се налага да плащате за обучението си.

Можете да получите допълнителна помощ от:

[Hochschulkompass](#) (учебни програми и университети в Германия)

[Study in Germany](#) (информация за бежанци)

[Агенция по заетостта](#) (информация за обучение)

[Германска служба за академичен обмен](#)

Предварителни условия

Искате да учите в Германия? Тогава се нуждаете от разрешително. Това разрешение се нарича входна квалификация за университет. Често това е Abitur. То може да бъде и Fachhochschul-Reife. Завършили ли сте Abitur в родната си страна? Възможно е да можете да го използвате, за да учите в Германия. Трябва да проверите това.

Важна информация можете да намерите в рубриката:

[Anabin](#)

[Германска служба за академичен обмен DAAD](#)

За да можете да учите, трябва да говорите добре немски език (ниво C1). Трябва да представите доказателство за това. Това може да стане с "немски като чужд език". Или с теста по немски език за прием в университет. Можете също така да се явите на тест telc Deutsch C1 Hochschule.

Съществува и възможност за финансиране от Bildungsberatung Garantiefonds Hochschule. Някои университети предлагат подготвителни курсове. Там също можете да изучавате немски език.

Научете повече в университета, в който искате да учите. Повечето университети предлагат консултантски услуги. Има крайни срокове за кандидатстване в даден университет. Моля, спазвайте тези крайни срокове. Университетите не приемат закъснели кандидатури.

Финансиране

Много хора започват да работят, за да финансират обучението си. Въпреки това не е позволено да работите повече от 20 часа по време на лекционния период (семестъра). Можете да се опитате да получите помощи от държавата.

BAföG = Федерален закон за подпомагане на обучението

С BAföG студентите получават пари всеки месец за определен период от време. Каква сума ще получите, зависи от личните ви обстоятелства. Не всеки студент получава BAföG. Ако получавате помощи за търсеци убежище, няма да получите BAföG. Субсидира се само редовното обучение.

Стипендия

Стипендиите са финансови помощи за обучение. Трябва да кандидатствате за стипендия. Стипендията може да бъде отпусната за цялата продължителност на вашето обучение. Понякога при отпускането на стипендия се вземат предвид следните неща:

- социална ангажираност
- политическа ориентация
- учебна програма
- оценки и
- лични обстоятелства.

Някои организации работят и съвместно с определени университети.

"Дойчландстипендиум" www.deutschlandstipendium.de е достъпен на разбираем език, на английски и немски език.

Липса на входна квалификация за университет

Можете ли да учите в родната си страна със свидетелство за завършено образование? Но не и в Германия? Можете да наваксате квалификацията си за прием в университет в подготвителен колеж. Студентските колежи са специално предназначени за чуждестранни кандидати. Те ви подготвят за обучение в Германия.

Обучение в университет

Обща информация

В Германия има много програми за придобиване на образователна степен. Съществуват и много видове университети. Разграничават се


- Университет (с академична насоченост)
- (технически) колеж (ориентиран към практиката)


- дуален университет (силно ориентиран към практиката)
- Колеж по изкуствата, филмите и музиката (за артистични специалности)

Съществуват държавни и частни университети. В частните университети често се налага да плащате такси.

Повече информация можете да намерите на

 [Hochschulkompas](#) ("Учебни програми и университети в Германия")

 [Обучение в Германия](#) (информация за бежанци)

 [Агенция по заетостта](#) (ориентация за обучение)

Предварителни условия

Ако желаете да учите в Германия, се нуждаете от разрешение. Това е възможно с немски Abitur. Ако имате чуждестранна квалификация, първо трябва да се провери дали имате право да учите в Германия.

Допълнителна информация относно признаването можете да намерите на уебсайта на [Anabin](#) в информационния портал "Признаване в Германия" и [тук](#).

Освен това трябва да докажете, че владеете добре немски език (ниво: C 1). Някои университети предлагат подготвителни курсове, в които можете да изучавате и немски език.

Попитайте директно в университета, в който искате да учите. В повечето университети има консултанти, които могат да Ви помогнат. Моля, имайте предвид, че има и крайни срокове. Ако пропуснете крайния срок, вече няма да можете да се запишете за обучение в специалността си.

Нямате входяща университетска квалификация

В подготвителните колежи чуждестранните кандидати се подготвят специално за обучение в университет. Ако можете да учите в родната си страна с дипломата си за завършено образование, но не и в Германия, може да успеете да получите прием в университет чрез подготвителен колеж.

В [Anabin](#) ще намерите информация за това как се оценява квалификацията ви от родната ви страна. Тази оценка ще определи дали първо трябва да завършите едногодишен курс в подготвителен колеж, или можете да кандидатствате директно в университет. Списък на всички подготвителни колежи можете да намерите [тук](#).

Финансиране и стипендии

Финансиране на обучението ви

Bundesausbildungsförderungsgesetz (BAföG) Като студент можете да получавате помощи чрез . Тези плащания се извършват на месечна база. Понякога обезщетенията се изплащат за целия период на обучение. Можете да получавате максимум 934,00 EUR на месец в BAföG. Размерът на обезщетението зависи от доходите на родителите и на

студента. Условието на живот на студента също са от значение. Половината от обезщетението трябва да бъде върнато след дипломирането. Разпоредбите на BAföG се променят често. Можете да намерите повече информация чрез тези връзки:

[!\[\]\(28b80d80f61867849e61c983ed29916a_img.jpg\) Уебсайт на BAföG за бежанци и мигранти](#)

Стипендия

Като алтернатива на BAföG можете да кандидатствате за стипендия. BAföG В сравнение с , стипендията често не трябва да се изплаща. За получаване на стипендия се изискват добри оценки. Често от вас се изисква също така да полагате доброволен труд. BAföG Размерът на стипендията е подобен на размера на курса. Понякога се изплаща стипендия в размер до 300 EUR за други разходи.

Организациите, които отпускат стипендии, често се наричат "Begabtenförderungswerke". Следните организации предлагат стипендии за бежанци:

[!\[\]\(469fe3264811c530cbfecc2f0e3bf98a_img.jpg\) Фондация "Фридрих Еберт" \(FES\) - Стипендии за бежанци](#)

[!\[\]\(f97bbb84d3e14c71f5666b6875b81b2f_img.jpg\) Böckler-Aktion Bildung на фондация Hans Böckler](#)

[!\[\]\(a21b01b47c6e0feceab2bddfd6461ab4_img.jpg\) Фондация "Конрад-Аденауер" \(KAS\) - стипендии за бежанци](#)

[!\[\]\(278d3fba7f1afbeedaef802f0c5d66fc_img.jpg\) Villigst - Нашите стипендии за бежанци](#)

[!\[\]\(dc38b8cc7085cb587e06b8d8e5bbb240_img.jpg\) Хляб за света](#)

Otto Benecke Stiftung Едно от изключенията е фондът " ". Програмата е предназначена за млади мигранти, които желаят да завършат университетската си квалификация в Германия. Тя е предназначена и за млади имигранти, които искат да се подготвят за университет. Предвижда се програмата да бъде последвана от академична кариера. Съществува и стипендия "Германия". Тя подпомага млади имигранти с 300 евро на месец. Стипендиите за Германия се отпускат от университетите.

[!\[\]\(2f1827fcacb2b2cce95d0ea67f936e78_img.jpg\) Университетски гаранционен фонд на фондация Otto Benecke в Бон](#)

[!\[\]\(fd4eff4615dcfd347cc12209e68f139c_img.jpg\) Стипендия Германия: станете стипендиант](#)

Допълнителна информация можете да намерите в [базата данни на](#) Федералното министерство на образованието и научните изследвания (BMBWF).

Кирон висше образование

Бежанците и лицата, търсещи убежище, често имат проблеми при започването на обучение. **Kiron Higher Education** предлага възможност за безплатно обучение. Първите две години от програмата за придобиване на степен се завършват с онлайн курсове.

Всички курсове се провеждат на английски език. Възможно е обаче да се добавят и субтитри на всеки език. Третата година от програмата се провежда на място в един от университетите партньори на Kiron. Възможно е също така да изучавате немски език по време на обучението си. Kiron предлага различни услуги за подкрепа и консултиране.

 [Уебсайт на Kiron](#)

Признаване на сертификати


Признаване на чуждестранни образователни квалификации


Сертификатите са важни в Германия: те са ви необходими в училище, в университета или на работа. Сертификатите са доказателство за това, което сте научили и направили. Сертификатите са ви необходими, когато започвате работа. Сертификати ви трябва и в училище или за да учите. Ако сте получили сертификати в чужбина, те трябва да бъдат признати в Германия. Въз основа на сертификатите от родната ви страна ще се проверява каква квалификация имате в Германия. Ако нямате сертификати от родната си страна, професионалният Ви опит и умения могат да бъдат признати чрез тестове.


Специализиран консултантски център за признаване

INBAS GmbH

Срещи могат да се правят само по телефона или по електронна поща. Срещите се провеждат в Агенцията по заетостта в Ербах.

 [Neckarstraße 19, 64711 Erbach](#)

 [01516/65497414](tel:0151665497414)

 nerkenn_ungsberatung-erbach@involas.com

 www.hessen.netzwerk-iq.de/


Уебсайтът "[Anabin](#)" предоставя информация за оценяването на чуждестранни квалификации. Сайтът помага на властите, работодателите и частните лица да категоризират чуждестранните квалификации в германската образователна система. Допълнителна информация можете да намерите в рубриката "[Признаване в Германия](#)" и в рубриката "[IQ Network Hessen](#)".

Ако искате да учите или да работите като учен, свържете се с университета, за да бъдат признати вашите сертификати.

PQZ Hessen - Pflegequalifizierungszentrum Hessen Internationale Pflegekräfte für Hessen

Завършили ли сте обучение в чужбина в областта на медицинските сестри/здравеопазването? Искате ли да работите по професията си в Хесен? Ще се радваме да Ви посъветваме, ако имате нужда от помощ за признаване, езикови курсове, тестове за знания, подготвителни курсове или програми за адаптиране. Ще Ви подкрепим по време на целия процес - от признаването до успешното интегриране при новия Ви работодател. Ще обсъдим вашите желания и ще изясним всички други въпроси, които може да имате. С удоволствие ще ви консултираме - лично, по телефона или във видеоконферентна връзка. Услугата ни е безплатна.

 [Zu den Sandbeeten 5, 35043 Marburg](#)

 [06421 9854-84](tel:06421985484)

 PQZ-Hessen@integral-online.de

Работно време
Понеделник - четвъртък
08:00 - 16:00
Петък - петък
08:00 - 12:00 ч.

Допълнителна информация за PQZ Хесен и нашия екип от консултанти можете да намерите на следния адрес: www.PQZ-Hessen.de

Услуга, предоставяна от INTEGRAL gGmbH в сътрудничество с DRK Schwesternschaft Marburg e.V. от името на Министерството на семейството, възрастните хора, спорта, здравеопазването и грижите на провинция Хесен.

WELCOMECENTER Hessen

[WELCOMECENTER HESSEN](#) е централният консултантски център за чуждестранни квалифицирани работници и компании в Хесен. Тук можете да получите помощ по въпроси, свързани с

1. работа и живот в Хесен
2. признаване на професионални квалификации
3. обучение в Германия/обучение
4. изучаване на немски език
5. грижи за деца и училище

Можете да се свържете с Центъра за добре дошли на адрес [☎+49 \(0\) 69 97172 122](tel:+49(0)6997172122) или [☎ 0800 6665788](tel:08006665788)

Обажданията от чужбина се таксуват.

✉ info@welcomecenterhessen.com

Работно време:
От понеделник до сряда: от 8 до 12 ч.
Четвъртък: от 9 до 12 ч. и от 13 до 18 ч.
Петък: от 9 до 12 ч.

Официално удостоверяване на сертификати

Официалното удостоверение е потвърждение от дадена служба, че даден документ е истински. Удостоверението ви е необходимо, ако искате да учите, например. Често всички копия на удостоверения трябва да бъдат нотариално заверени.

Удостоверенията се заверяват нотариално от [общината](#), в която живеете.

Официални документи като удостоверения и актове (за брак и за раждане) могат да се изготвят само от заклетите **преводчи** в Германия. Преводът на документи често е скъп.

Проверете дали имате нужда от заверен превод на удостоверения.

Можете да намерите [база данни на официалните преводачи](#) тук.

Можете да използвате следните връзки за преводи:

www.translate.google.de

www.reverso.net

Наваксване с квалификацията

Ако училищните свидетелства не се признават в родната ви страна и желаете да наваксате изоставането си от училище, агенцията по заетостта може да ви помогне.

Bundesagentur für Arbeit

 [0800/4555530](tel:08004555530)

 www.arbeitsagentur.de

Odenwaldkreis Можете да посещавате курсове, за да **наваксате пропуснатото в средното** училище. Курсът се състои от около 500 часа и се провежда 3 вечери седмично. Курсът завършва с изпит. Курсът може да бъде финансиран от бюро по труда или от бюро по труда. Попитайте там за ваучер за образование. Трябва да се регистрирате лично в [Центъра за обучение на възрастни в Оденвалдкрюйс](#). Моля, носете със себе си следните документи, за да се запишете:

- автобиография
- снимка
- лична карта

"Wirtschaft integriert" Bildungswerk der Hessischen Wirtschaft e. V. Ако професионалната Ви квалификация не е призната, но се интересувате от обучение, програмата "Wirtschaft integriert" може да представлява интерес за Вас. предлага се в Михелщат.


Програмата "Wirtschaft integriert" предлага следните модули:

- Професионално ориентиране
- Уроци по немски език
- Ценности в ежедневието и работата

Целта на програмата е да се започне стаж или чиракуване.

Bildungswerk der Hessischen Wirtschaft e. V.

 [Frankfurter Str. 37, 64720 Michelstadt](#)

 [06061/943820](tel:06061943820)

 michelstadt@bwhw.de

 www.bwhw.de

Преход от училище към работа

Когато учениците завършат училище, много от тях започват да стажуват. Преходът от училище към предприятие е труден. Често има проблеми на работното място, с колегите или в училище. Работният ден често е по-дълъг от учебния. Трябва да направите голяма промяна, когато преминете от училище към чиракуване.

За да улеснят прехода на младите хора, много хора работят заедно в Оденвалд. Тази съвместна работа е проект. Проектът се нарича "**OloV**". "OloV" е абревиатура. Тази

абрeвиатура означава "**Оптимизиране на местната стажантска** работа при прехода от училище към работа". Проектът се финансира от провинция Хесен. Информация за проекта в провинция Хесен можете да намерите [ТУК](#).

Отговорник за проекта в Оденвалд е

Anja Mühlhäuser
Kreisausschuss Odenwaldkreis
Michelstädter Straße 12
64711 Erbach

☎ 06062 70-1736

✉ a.muehlhaeuser@odenwaldkreis.de

Г-жа Мюлхаузер може да отговори на общи въпроси. За конкретни въпроси, моля, свържете се с:

AWO Integra Bildung gGmbH
Gemeinnützige Gesellschaft für berufliche Bildung

🏠 [Stockheimer Ring 13, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061/94150](#)

✉ bildung@integra-home.de

🌐 <https://www.awo-hs.org/awo-sozial/bildung-beratung>

Помощ с: Обучение, стаж

🏠 [Neckarstraße 19, 64711 Erbach](#)

☎ [08004555500](#)

✉ Erbach@arbeitsagentur.de

🌐 www.arbeitsagentur.de

Помощ при: Обучение, консултиране, наставничество, стажове

Berufliches Schulzentrum Odenwaldkreis

🏠 [Erbacher Straße 50, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061/9510](#)

✉ sekretariat@bso-michelstadt.de

🌐 www.bso-michelstadt.de

Отговаря за:

- Професионално училище
- Курсове
- Удостоверение за завършено училище
- Обучение в училището

Bildungswerk der Hessischen Wirtschaft e. V.

🏠 [Frankfurter Str. 37, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061/943814](#)

✉ michelstadt@bwhw.de

🌐 www.bwhw.de

Отговаря за:

- Учебна дейност
- Обучение в институции
- Консултиране

DGB Kreisverband Odenwaldkreis

🏠 [Montmelianer Platz 4, 64739 Höchst im Odenwald](#)

☎ [06163/3130](tel:061633130)

✉ harald-staier@t-online.de

🌐 www.suedhessen.dgb.de

DGB може да ви помогне с

- Права и задължения на работното място
- Обучение / работа
- Проблеми по време на обучението
- Правни проблеми
- Насочване към партньори (консултиране, помощ, офис)
- Посредничество на адвокати

F+U Rhein-Main-Neckar gGmbH

🏠 [Frankfurter Str.37, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061/94370](tel:0606194370)

✉ Arbeitsmarkt.mi@fuu.de

🌐 www.fuu.de

Отговаря за:

- Езикови курсове
- Подготовка за изпити
- Помощ при кандидатстване за работа

Jugendwerkstätten Odenwald (JWO) e. V.

🏠 [Schloßplatz 6, 64732 Bad König](#)

☎ [06063/8267105](tel:060638267105)

✉ mailto:jmd@jwo-ev.de

🌐 www.jwo-ev.de

JWO помага:

- Млади хора на възраст до 27 години
- Млади хора, които имат проблеми в училище
- Млади хора, които имат проблеми с образованието си

Kommunales Jobcenter Odenwaldkreis

- Team U25 / Maßnahmenmanagement -

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/700](tel:06062700)

✉ info@odenwaldkreis.de

🌐 <http://www.odenwaldkreis.de>

Ако Вие или Вашето семейство получавате помощи за граждани, Бюрото по труда ще Ви помогне.

Екипът на U 25 помага на младите хора на възраст между 15 и 24 години да си намерят работа. Екипът U 25 отговаря за

- Назначаване на обучение, работа или стаж
- Настаняване по мерки

Odenwald Regional Gesellschaft mbH (OREG)

🏠 [Пазар 1, 64711 Ербах](#)

☎ [06062/943365](tel:06062/943365)

✉ info@oreg.de

🌐 www.oreg.de

Всяка година OREG организира панаири за ученици. Там можете да се информирате за кариерата.

Учене през целия живот - Hessencampus Odenwald (HCO)

Hessencampus (HCO) помага при въпроси, свързани с образованието. Той предоставя съвети на **всеки**, който се нуждае от помощ.

HESSENCAMPUS Odenwaldkreis

Ако желаете да ни посетите, моля, запишете си предварително час:

🏠 [Martin-Luther-Str. 45, 64711 Erbach](#)

☎ [06062 701647](tel:06062 701647)

✉ info@hessencampus-odenwaldkreis.de

🌐 www.hessencampus-odenwaldkreis.de

🏠 **Поща:** [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

Центърът за обучение на възрастни (VHS) в Оденвалд предлага много курсове в областта на "образованието". VHS предлага също така квалификация за завършване на училище и други програми. В допълнение към курсовете във VHS много курсове могат да се посещават и онлайн.

Volkshochule Odenwaldkreis

🏠 **Посетители:** [Martin-Luther-Str. 45, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/701731](tel:06062/701731)

✉ vhs@odenwaldkreis.de

🌐 www.vhs-odenwald.de

Odenwald Akademie

Академията Оденвалд е сътрудничество между ТУ Дармщат и област Оденвалд.

Целта на академията е да донесе научни знания в Оденвалд. Информацията трябва да бъде обяснена по разбираем начин и за всички по време на събитията.

Програмата и датите можете да намерите [ТУК](#).

Odenwald Akademie

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/70385](tel:0606270385)

✉ r.jarillo@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwald-akademie.de

Важни служби

Център за работа

Без работа ли сте? Имате нужда от пари, за да живеете? Бюрото по труда изплаща финансови помощи. Бюрото по труда също така организира работа и допълнително обучение. Това зависи от вашите нужди. Бюрото по труда ви дава възможност да участвате и в езикови курсове. Той може да организира кариерно консултиране. Или може да ви помогне при признаването на вашите сертификати. Искате ли да работите? Тогава можете да намерите информация тук: [Достъп до пазара на труда](#).

👤 Ако сте в текуща процедура за предоставяне на убежище или процедурата за предоставяне на убежище е била законосъобразно отхвърлена, тогава [Агенцията по заетостта](#) отговаря за въпроси, свързани с насърчаване на заетостта.

👤 Стъпки след признаване от BAMF

Ако BAMF ви информира, че сте признати за лица, които имат право на убежище, трябва

1. да подадете молба за отпускане на помощи за издръжка

- Да подадете молба за помощи по **SGB II ("Bürgergeld")** чрез Вашата **градска или общинска администрация**, ако нямате достатъчно доходи. Към заявлението приложете следните документи: договор за наем, лична карта и документи за Вашите доходи и разходи. Изпратете заявлението до местното бюро по труда или предайте попълненото заявление в Odenwaldkreis. Помощите се отпускат само след подаване на заявлението.
- След това ще бъдете регистрирани като клиент в бюрото по труда
- Ще бъдат записани вашето образование и професионален опит
- Ще ви бъде назначена среща с отдела за обезщетения. Ще Ви бъде дадена и среща с бюрото по труда. Тези покани винаги се изпращат в писмен вид по пощата.
- Регистрирани сте като търсещо работа лице

2. отдел "Обезщетения

Консултациите могат да се провеждат само след предварителна уговорка. Ще получите писмена покана от бюрото по труда.

3. център за работа

- **Важно:** Консултациите се провеждат само след предварително записване.

- Трябва да носите със себе си задължението за участие в интеграционен курс или потвърждение за участие в интеграционен курс
- Моля, носете документи, свързани с училището, обучението, препоръки за работа, признаване на квалификации, придобити в чужбина, и др.
- Моля, разкажете ни за специалните умения, които притежавате (професия, език)
- Моля, обмислете предварително от коя област на работа се интересувате

Kreisausschuss Odenwaldkreis - Kommunales Jobcenter

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/701100](tel:06062701100)

✉ info@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Информация за гражданския доход на други езици можете да намерите [ТУК](#).

Агенция по заетостта

Сайтът Agentur für Arbeit е отговорен за всичко, свързано с работата. Търсите ли си работа? Имате нужда от помощ при избора на професия? Искате ли да ви признаят квалификацията? Тогава се обърнете към Агенцията по заетостта.

Процедурата ви за предоставяне на убежище все още е в ход? Или сте толерирани? Тогава Агенцията по заетостта е вашата точка за контакт. Тя ще ви помогне с въпроси относно прехода между училище и работа (кариерно ориентиране). Те ще ви назначат на работа. И ще ви посъветват за по-нататъшно професионално обучение.

👤 Признат ли сте? Тогава [Бюрото по труда](#) е вашето лице за контакт за консултиране и настаняване на пазара на труда.

Агенция по заетостта

🏠 [Neckarstraße 19, 64711 Erbach](#)

☎ [0800/4555500](tel:08004555500)

✉ erbach@arbeitsagentur.de

🌐 www.arbeitsagentur.de

Служба за социално подпомагане

Службата за социално подпомагане отговаря за следните обезщетения:

- Основно осигуряване в напреднала възраст и в случай на намалена работоспособност
- помощ за грижи
- Помощ за покриване на разходите за живот
- Помощ за интеграция
- Помощ за преодоляване на специфични трудности
- Помощ за здравето
- Помощ в други житейски ситуации

Службата за социално подпомагане ще ви съветва и подкрепя по всички въпроси, свързани с тези теми.

Службата за социално подпомагане ще ви попита за финансовото ви състояние. Поради това ще трябва да покажете дали имате някакви ценности, като например бижута или пари. Ще подпишете някои документи и декларации. Моля, носете всички документи със себе си. Трябва да представите доказателства за вашите доходи и разходи.

Ще получавате и помощи за покриване на разходите си за живот. Моля, имайте предвид, че тези пари трябва да стигнат до следващата Ви среща със службата за социално подпомагане (приблизително 1 месец). Няма да получите никакви пари до следващата Ви среща със службата за социално подпомагане.

Службата за социално подпомагане ще ви помогне с

- Оборудване за бебето
- Училищни пособия за вашето дете
- болнични листове
- Разрешение за операции и други медицински мерки
- Пакет за образование и участие (BUT)
- Заявления за преразпределение
- Задължително пребиваване - освобождаване

Kreisausschuss Odenwaldkreis **Hauptabteilung II - Arbeit und Soziale Sicherung**

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

✉ info@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Служба по вписванията

Службата по вписванията има няколко задачи. Родило ли ви се е дете? Тогава трябва да съобщите за раждането в службата по вписванията. След това службата по вписванията ще завери раждането при нотариус. Искате ли да сключите брак? Тогава службата по вписванията ще регистрира брака ви.

Задачите накратко:

- Нотариално удостоверяване на раждане и смърт
- Сключване на бракове и партньорства
- Приемане на откази от църквата
- Промяна на имената
- Издаване на удостоверения

Съответната служба по вписванията ще намерите в [общината](#), в която живеете.

Служба за имиграция

Искате ли да живеете в Германия като чуждестранен гражданин? В такъв случай ви е необходимо [разрешително](#). Това може да бъде виза. или разрешение за пребиваване.

Като гражданин на ЕС ще получите синя карта. Може да имате и разрешение за заселване или разрешение за постоянно пребиваване. Отидете в имиграционната служба. Там можете да подадете заявление за разрешение за пребиваване.

Службата за регистрация на чужденци също ще ви помогне:

- Удължи срока на валидност на документа за пристигане
- Издаде разрешение за пребиваване
- Подаване на заявление за разрешение за работа
- Разрешения за пребиваване и специални разрешения за пътуване

🐾 След одобрение на BAMF

eAT Подаване на заявление за електронно разрешение за пребиваване ()

(1) Заявление

- Можете да подадете заявлението онлайн. За тази цел използвайте "Онлайн заявление". Можете също така да попълните формуляра "Заявление за издаване на разрешение за пребиваване". Изпращате го по пощата до Службата за регистрация на чужденци. Можете да изтеглите формуляра онлайн. Или можете да го получите от Службата за регистрация на чужденци. Моля, вземете със себе си преводач, когато подавате заявлението.

(2) Назначаване

- След като заявлението бъде получено и обработено, ще Ви бъде назначена среща. Може да се наложи да донесете документи със себе си на тази среща.
- Да имате издадено фиктивно удостоверение като документ за временно заместване (то е необходимо на [бюрото по труда](#))
- Можете също така да уговорите онлайн среща със Службата за регистрация на чужденци. Контактите можете да намерите [тук](#).

(3) Събиране

- Ще получите информацията за събиране по пощата

Kreisausschuss Odenwaldkreis / Ausländerbehörde

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/700](tel:06062700)

✉ info@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Убежище и бежанци

Статус на пребиваване

Всеки човек в Германия има лична карта. Тази лична карта помага за идентифицирането на хората. Като лице, търсещо убежище, също се нуждаете от лична карта. Тя позволява на властите да разпознаят вашия статут. Вашият статут определя дали имате право да работите или не.

Съществуват 5 различни документа:

1. Ankunftsnaachweis

Статут: лице, търсещо убежище

Обща информация: заявили сте пред властите, че се нуждаете от убежище. Властите са Ви регистрирали в системата. Все още обаче не сте подали молба за убежище. Този документ е валиден, докато подадете молба. Вие подавате молба до Федералната служба за миграция и бежанци (BAMF).



2. Aufenthaltsgestattung

Статус: търсец убежище

Контекст: Подали сте молба за убежище. Група от хора ще вземе решение по Вашата молба. Това често отнема много време. Този пропуск е валиден до вземането на решението. Федералната служба за миграция и бежанци (BAMF) взема решение по молбата за убежище. Отхвърлена ли е молбата ви като неоснователна? Тогава можете да го обжалвате. Това става пред административния съд. Имате право да останете в Германия, докато административният съд не вземе решение.

В тази лична карта се посочва дали имате право да работите. В личната карта е посочено къде можете да живеете.

- Ако се нуждаете от разрешително за работа, можете да подадете заявление за такова в [Службата за регистрация на чужденци](#).
- Отговорник за назначаването на работа: [Agentur für Arbeit \(Агенция по заетостта\)](#)
- Отговорник за социалните помощи: [Служба за социално подпомагане](#)



3. Fiktionsbescheinigung

Статут: Признати бежанци

Предистория: подали сте заявление в Службата за регистрация на чужденци. Това заявление е за удължаване на правото на престой. Органът често издава удостоверение. Това удостоверение ви позволява да останете. Това е важно, защото молбата Ви все още не е обработена.



4. Aufenthaltserlaubnis

Статут: Признат бежанец

Предистория: Молбата ви за убежище е приета

Разрешението за пребиваване е документ за временно пребиваване. То се издава с конкретна цел.

- По-късно можете да получите неограничено право на пребиваване (разрешение за установяване).
- Имате неограничен достъп до пазара на труда.
- Носите отговорност за намирането на работа и за социалните помощи: [Jobcenter](#)



5. Duldung

Статут: толерирано лице

Предистория: Молбата Ви за убежище е отхвърлена

С Duldung няма да бъдете върнат в родната си страна. Толерантността се предоставя за определен период от време. Понякога депортирането е невъзможно по правни, фактически, хуманитарни или лични причини.

- Съществува общо правило. Това означава, че за определени групи е възможно толериране за максимален срок от 3 месеца. За този период от време не можете да

бъдете върнати в родната си страна.

- По принцип е необходимо разрешение за работа, подаване на заявление в [органа за чужденци](#) (работодател или служител).
- Отговорник за намирането на работа: [Agentur für Arbeit \(Агенция по заетостта\)](#)
- Отговорник за социалните помощи: [Служба за социално подпомагане](#)



Молба за убежище

Ако сте регистрирани в Германия и живеете в **център за споделено настаняване**, това са следващите стъпки за вас:

1. лична молба за убежище

- Подавате молба за убежище в **BundesAmt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)**
- Консултациите по процедурата за предоставяне на убежище могат да ви предоставят важна информация за процедурата за предоставяне на убежище. Службата за консултации по въпросите на бежанците и интеграцията отговаря за това
- **Важно:** Можете да подадете молбата си само лично. Не можете да изпратите тази молба по пощата
- Ще получите уговорката за среща и отговорната служба на BAMF с доказателството за Вашето пристигане. Ако не сте получили среща, попитайте ръководителя на настаняването си

2. среща за първото интервю (молба за убежище)

След първата среща трябва да се явите в [службата за имиграция](#)

3. лично интервю

Втората среща за интервю е същинското интервю. След това BAMF ще се произнесе по молбата ви за убежище и ще ви изпрати решение. Решението ще бъде подробно обяснено:

а) Решението е отрицателно

- Ако решението е отрицателно за вас и желаете да го оспорите (т.е. не сте съгласни с него), незабавно отидете в [консултативния](#) център за предоставяне [на убежище](#). Те ще обсъдят с вас какво можете да направите и ще ви насочат към специализирани адвокати. Те ще ви разяснят дали можете да подадете жалба срещу решението.

- Ако решите да напуснете доброволно, можете да получите финансова подкрепа за новото си начало в страната си на произход

б) Решението е положително, т.е. признато ви е правото на закрила. Следващите стъпки са

Fiktionsbescheinigung elektronischer Aufenthaltstitel (eAT) или: Незабавно след постановяване на положителното решение на BAMF трябва да получите документ за самоличност или негов еквивалент. Можете да го получите от [Службата за регистрация на пребиваващите \(Службата за регистрация на чужденците\)](#).

Център за работа: Вече няма да получавате помощите си за издръжка от службата за социално подпомагане, а трябва да подадете ново заявление в [бюрото по труда](#).

Семейно убежище и международна закрила за членовете на семейството

Получили сте убежище в Германия. Член на вашето семейство също се нуждае от убежище. Можете да подадете молба. Членът на вашето семейство ще получи статут на лице, което има право на закрила.

За целите на семейното убежище членовете на семейството включват

- Съпрузи или регистрирани партньори,
- неженени деца, които са непълнолетни,
- родителите на неженени непълнолетни деца,
- други пълнолетни лица, които полагат грижи за неженени непълнолетни деца,
- неженени непълнолетни братя и сестри на непълнолетни лица.

Родителите трябва да имат попечителство над децата си. Следователно те трябва да са в състояние да се грижат за децата си.

Искате ли да доведете съпруга или съпругата си в Германия? Трябва вече да сте сключили брак в страната си на произход. Тогава съпругът или съпругата Ви също може да получи убежище. Бракът трябва да бъде признат от Германия. Молбата за убежище трябва да бъде подадена преди или едновременно с Вашата молба. Трябва да имате право на закрила.

Роден сте в Германия:

Вече сте подали молба за убежище? Имате ли впоследствие дете в Германия? За Вашето дете може да бъде подадена отделна молба за убежище. Вие или Вашият партньор трябва да сте все още в процедура за предоставяне на убежище. Моля, информирайте Федералната служба за миграция и бежанци за раждането. Органът за чужденците също може да информира Федералната служба. Тогава молбата за убежище автоматично се счита за подадена. Родителите могат да представят собствени основания за предоставяне на убежище за детето си. Ако не го направят, се прилагат същите основания като за родителите. В случай на отрицателно решение от страна на Федералната служба също може да се обжалва.

По същия начин и с цел защита на детето, непълнолетните деца няма и не трябва да бъдат връщани отделно от родителите си в случай на отрицателно решение.

Допълнителна информация можете да намерите директно в [BAMF](#).

Социални консултации в областта на убежището

Службата за консултации по въпросите на убежището съветва хората, които са подали молба за убежище. Можете също така да получите консултация, ако сте нов имигрант със статут на постоянно пребиваващ.

За тази цел се предоставят консултации:

- Процедура за предоставяне на убежище
- Информация за германското законодателство
- Въпроси относно органите
- Оферти в област Оденвалд
- Помощ при проблеми в ежедневието
- Помощ за интеграция (напр. езикови курсове)
- Събиране на семейството
- Консултации в други служби
- Доброволно завръщане / последваща миграция
- Лице за контакт за доброволци

👤Имате ли гарантирано право на пребиваване? Тогава службата за миграционно консултиране на възрастни може да ви помогне. Тя консултира възрастни на възраст над 27 години. Семействата също могат да потърсят помощ там.

Diakonisches Werk Odenwald

🏠 [Bahnhofstraße 38, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061/96500](tel:0606196500)

✉ mail@dw-odw.de

🌐 www.diakonie-odenwald.de

👤Вие сте на възраст под 27 години? Тогава Службата за миграция за младежи е подходящият контакт:

Jugendwerkstätten Odenwald e.V.

🏠 [Schloßplatz 6, 64732 Bad König](#)

☎ [06063/8267100](tel:060638267100)

✉ verwaltung@jwo-ev.de

🌐 www.jwo-ev.de

Деца/семейство/партньорство

Информация

Децата, младите хора и семействата са под специална закрила в Германия. Тази закрила на децата започва по време на бременността и продължава до навършване на 18 години.

Основите за добро развитие се полагат в семейството. Основният закон гарантира на родителите основното право, но и задължение, да се грижат за благосъстоянието на децата си и да ги подкрепят в развитието им (чл. 6 от Основния закон). Налице е [широк набор от услуги за консултиране и подкрепа, които](#) им помагат да постигнат това, дори в трудни ситуации.

Ако обаче родителите не са в състояние или не са в състояние да се грижат в достатъчна степен за благосъстоянието на децата си, влиза в сила задължението на държавата за закрила, осъществявано от службите за социално подпомагане на младежта. В Германия например възпитанието на децата не трябва да включва използването на насилие. Всяко дете трябва да ходи на училище. Властите гарантират, че детето няма да бъде наранено - без значение от кого.

Kreisausschuss Odenwaldkreis - Jugendamt

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/70438](tel:0606270438)

✉ info.jugendamt@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Бременност и раждане

Бременност и раждане

Бременните жени в Германия се ползват със специална защита. Те имат право да търсят консултации. За вас ще се грижи лекар. А държавата ще ви подпомага с нови покупки за детето. Ако сте бременна, първо трябва да отидете при гинеколог (лекар-гинеколог). Там ще бъдат извършени контролните прегледи. След това ще получите пропуск за майчинство. Пропускът за майчинство е документ, съдържащ важна информация за вашата бременност. Той също така съдържа информация за вашето здраве. И това на вашето дете. Винаги вземайте със себе си майчинския си паспорт в случай на спешни случаи.

Акушерка

Акушерките подкрепят жените и техните семейства от началото на бременността до края на кърменето. Акушерките предоставят консултации по време на бременността. Те могат да помогнат при раждането. След раждането те въвеждат кърменето. Те се грижат и за физическото и психологическото възстановяване на жената. Всяка жена може да се обърне за помощ към акушерка. Повечето услуги се покриват от здравното осигуряване.

Раждане и грижи след него

Вашият гинеколог ще ви насочи към родилна клиника. В Оденвалд родилната клиника се намира в Ербах.

Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH

Районна болница, родилно отделение

📍 [Albert-Schweitzer-Str. 10-20, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/796000](tel:06062796000)

✉ [@frauenklinik@gz-odw.de](mailto:frauenklinik@gz-odw.de)

🌐 www.gz-odw.de

Уведомяване на службата по вписванията

Новородените деца трябва да бъдат регистрирани в службата по вписванията. Живеете ли в жилище? Тогава раждането трябва да бъде съобщено на управата. Майчинската клиника ще регистрира раждането в службата по вписванията. Там ще получите (временно) удостоверение за раждане на вашето дете. Вземете със себе си личната си карта. Ще ви е необходим и актът за раждане от клиниката. Омъжена ли сте? Носете със

себе си удостоверението си за брак.

Моля, носете само оригинални документи. Ако документите Ви са на чужд език, е необходим официално заверен превод на немски език.

Педиатри

Провеждат се десет прегледа за ранна диагностика (U1-U9 и J1). Следователно детето се преглежда редовно до 6-годишна възраст. Педиатърът следи развитието на вашето дете. Прегледите U1 (преглед след раждането) и U2 обикновено се провеждат в клиниката. За по-нататъшни прегледи трябва да си уговорите среща с вашия педиатър.

Списък на педиатрите можете да намерите [тук](#).

💡 При [регистрацията в детска градина](#) често ще ви бъде поискано доказателство за извършени прегледи за ранно откриване.

Грижи за деца

Kita

Kita е термин за детски дневен център. Преди детето ви да тръгне на училище и до навършване на 12-годишна възраст можете да го оставите да се грижи за него в дневен център. Там детето ви ще бъде обгрижвано от обучени педагози и ще научи много важни неща. Някои центрове приемат и деца на възраст под една година.

💡 В детската градина детето ви ще научи немски език лесно и игриво. Освен това то ще общува с други деца, ще намери нови приятели и ще се запознае с немската култура. Възползвайте се от тази възможност, тя е важна за бъдещето на вашето дете. Посещаването на детска градина най-късно от 3-годишна възраст е обичайна практика в Германия и е неразделна част от образователната кариера на детето. Това е най-добрата подготовка на детето ви за започване на училище.

💡 За да намерите подходящо място, направете запитване в [градската или общинската администрация](#) или в [службата за младежки грижи в Ербах](#). След като намерите подходящ център, не се колебайте да си уговорите среща в него. Служителите с удоволствие ще Ви покажат помещенията и ще Ви разяснят програмата за грижи за децата.

Яслите, детските градини и извънучилищните грижи са различни видове центрове за дневни грижи за различни възрастови групи:

Детска ясла

Детската ясла е заведение за деца на възраст от 1 до 3 години. В яслата децата се подпомагат в развитието си от специално обучен персонал в малки групи. Вниманието и грижите от страна на възпитателите са особено важни на тази възраст.

Дневни грижи за деца

Odenwaldkreis В допълнение към детските градини в , съществуват и т.нар. Това означава, че обучението, възпитанието и грижите се предлагат в среда, близка до

семейната. По този начин дневните детски градини предлагат услуга за грижи за деца в близост до семейството. Преди да получат разрешение да приемат деца, детегледачите се нуждаят от подходящо обучение и лиценз. По правило дневните детегледачи се грижат за максимум 5 деца. В окръг Оденвалд [AWO в Михелщат](#) отговаря за намирането на детегледачи.

Детски градини

Детската градина е детско заведение за деца на възраст от 3 години до започване на училище. В детската градина децата могат да играят, да рисуват, да правят занаяти и да учат заедно с други деца. През последната година на детската градина децата имат и редовни предучилищни занимания, за да се подготвят за започване на училище. Съществуват частни и държавни детски градини. Дали посещението на детска градина ви струва нещо, зависи от детската градина и от мястото, където живеете.

Kreisausschuss des Odenwaldkreises Таксите за детската градина или яслата се покриват от, ако е необходимо. Можете да подадете заявление за това в службата за социално подпомагане на младежи.

Kreisausschuss des Odenwaldkreises (Landratsamt)

Jugendamt

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/70380](tel:0606270380)

✉ info.jugendamt@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

С програмата "**Sprach-Kitas: Weil Sprache der Schlüssel zur Welt ist**" (**Езикови детски градини: Защото езикът е ключът към света**) Федералното министерство по въпросите на семейството насърчава езиковото обучение, интегрирано в ежедневието, като неразделна част от детските градини. В тази програма участват следните детски градини в област Оденвалд:

Евангелска детска градина "Регенбоген", Ербах

Дневен център Campus, Михелщат

Дневен център Bienenschwarm, Михелщат

Дневен център Steinmetzstraße, Höchst i. Odw.

Hetschbach детска градина, Höchst i. Odw.

Дневен център "Am See", Höchst i. Odw.

Протестантски дневен център "Die kleinen Strolche", Lützelbach

(начални) ученици до 12-годишна възраст

За децата в училищна възраст от 6 до 12 години също има възможности за извънкласни грижи. Съществуват много различни модели на грижи за децата, като например грижи след училище, грижи по време на обяд или целодневни училища. При всички модели децата се подпомагат при изпълнението на домашните си задачи. Освен това не се пренебрегват и дейностите за свободното време. Можете да разберете кой модел на грижи за деца в училищна възраст се предлага във вашия град в [началното училище](#) или в службата за младежки грижи.

Училище за деца от 6 до 18 години

Информация

В Германия ходенето на училище е задължително. Срокът на задължителното посещение на училище е дванадесет години. Детето трябва да посещава редовно училище в продължение на девет години. След това то може да посещава училище и на непълно работно време в продължение на три години. Би ли искало детето ви да посещава училище на пълен работен ден през цялото време? Тогава то може да го прави в продължение на 12 години.

Детето ви не се занимава с професионално обучение след 9 години? И то не посещава друго училище? Тогава детето ви трябва да посещава училище на пълен работен ден още една година. Задължителното училищно обучение приключва на 18-годишна възраст. Освен ако няма договор за обучение.

Вашето дете трябва да посещава редовно училище. Ваша е отговорността да осигурите това. Посещението на училище в държавните и общинските училища е безплатно.


В Германия има различни видове училища. Кое училище ще посещава Вашето дете зависи, наред с други неща, от това на каква възраст е, но също така и от резултатите му в училище.


Родителите често получават писмена информация от училището, която децата им носят със себе си вкъщи. Важно е да прочетете тази информация.

Staatlichen Schulamt B за Odenwald ist е създаден **център за приемане и консултиране (ABZ) за новопристигнали и бежански деца и младежи**, които имат слаби или никакви познания по немски език. Там за Вашето дете ще бъде намерено подходящо място в училище с подходяща програма за подкрепа.

Предоставят се също така съвети относно училищната система, образователните пътеки с интензивна езикова подкрепа, различните образователни програми с техните преходи и квалификации, както и последователността на чуждите езици. Можете също така да получите информация за профилите на отделните [училища в област Оденвалд](#).

Staatliches Schulamt für den Landkreis Bergstraße und den Odenwaldkreis Aufnahme- und Beratungszentrum

 [Weiherhausstr. 8c, 64646 Heppenheim](#)

 [06252/9964321](tel:06252/9964321)

 ABZ.SSA.Heppenheim@kultus.hessen.de

 www.schulaemter.hessen.de

Можете да се регистрирате онлайн за посещаване на училище за ученици до 17-годишна възраст [ТУК](#).

Възрастните могат да се регистрират на горепосочения електронен адрес на училищното ръководство.

Интензивни класове в професионалните училища (InteA)

Професионалните училища предлагат т.нар. [класове InteA](#) за всички странични абитуриенти на възраст от 16 до 18 години. Това са интензивни класове, в които се преподават основни умения по немски език в комбинация със специализирано усвояване на професионален език, продължават до две години и позволяват гъвкав преход към други училищни образователни програми или отварят достъп до света на

обучението и работата. Регистрацията се извършва и чрез Центъра за прием и консултации на Държавното управление на образованието за окръзите Бергщрасе и Оденвалд.

Система за нотиране

В Германия има две различни системи за оценяване. Едната се състои от оценки от едно (1 = много добър) до шест (6 = незадоволителен). Тази система е най-често използваната. Тя се използва в училище от първи до десети клас, както и в професионалните училища и университетите или колежаите.

Клас 1 - много добър

Клас 2 - добър

Клас 3 - задоволителен

Клас 4 - достатъчен

Клас 5 - слаб

Клас 6 - незадоволителен

Втората система за оценяване варира от 0 до 15 точки и се използва предимно в гимназиите, специализираните средни училища или професионалните гимназии.

15 точки: 1+ (по-добър от много добър) 14 точки: 1 (много добър) 13 точки: 1- 12 точки:

2+ 11 точки:

2 (добър) 10 точки:

2- 09 точки:

3+ 08 точки:

3 (задоволително) 07 точки:

3- 06 точки:

4+ 05 точки:

4 (задоволително) 04 точки:

4- 03 точки: 5+ 02 точки: 5 (незадоволително) 01 точки: 5- 00 точки: 6
(незадоволително)

Училищна система

В Германия има различни видове училища. Информация за училищната система в Хесен можете да намерите на адрес [Hessisches Kultusministerium](#). В кое училище ще отиде детето ви зависи от това на каква възраст е и какви са резултатите му в училище. Преглед на различните училища в окръг Оденвалдкрройс можете да намерите на [началната страница на Оденвалдкрройс](#).

Начално училище Началното училище е общообразователно училище, което продължава 4 години в Хесен. Всички деца посещават началното училище заедно. След завършване на началното училище децата преминават в средно училище. Съществуват три различни средни училища. Тези училища водят до различни

квалификации:

Hauptschule

Hauptschule, известно също като Mittelschule, е предназначено за ученици, които искат да стажуват след завършване на училище. Това училище подготвя учениците за професионалния живот. В допълнение към теоретичните знания се насърчават и практическите знания и умения. Средното модерно училище е с продължителност 5 години. След успешното полагане на последния изпит учениците получават квалифициращо средно общообразователно свидетелство. Този квалификационен документ е известен още като "Quali".

Realschule

Друг вид средно училище е Realschule. Тук учениците могат да изучават втори чужд език. Очаква се повече самостоятелно учене, отколкото в Hauptschule. Там се получава разширено общо образование. В сравнение с гимназията учениците в Realschule получават повече професионално обучение. Удостоверението за завършено образование в Realschule обикновено дава основа за всички видове професии на по-високо ниво. Там получавате "Realschulabschluss".

След завършване на Hauptschule или Realschule в Германия има много възможности за получаване на по-висока квалификация (Realschulabschluss и Abitur).

Гимназия

Гимназията е с продължителност 8 до 9 години. Полагате финален изпит, наречен обща входна квалификация за висше образование. Той е известен също като "Abitur". В сравнение с Realschule или Hauptschule от учениците се очаква да поемат повече отговорности и се подготвят по-малко за професионалния живот и повече за обучение в университет.

Ежедневие в училище

🗨️ Родителите често получават писма от училището, които децата им носят вкъщи.

Много е важно да прочетете и да отговорите на тази информация.

Вашето дете трябва да постигне добра квалификация при завършване на училище и да намери подходяща за него професия. Като родители вие имате важна роля: участието ви в родителски вечери и редовните разговори с учителите са също толкова важни за доброто завършване на училище, колкото и редовното посещение на уроците и домашните работи от страна на детето ви. Ако не разбирате писмата от училището, покажете ги на доверен приятел или на отговорен настойник.

Контрол на домашната работа

Наблюдението на домашните работи се провежда в училищата в Оденвалдкрюйс и се финансира от Службата за младежки грижи на Оденвалдкрюйс при подаване на заявление. Фокусът тук е върху грижата за вашите деца. Допълнителна информация можете да получите от [Службата за младежки грижи](#).

Помощи за образование и участие

Можете да кандидатствате за държавна помощ за определени области от живота на Вашите деца. Те включват например поемане на разходите за училищни и класни екскурзии, училищни пособия, участие в социалния и културния живот, училищен транспорт, помощ при учене и надбавки за обяд.

Ако **получавате помощи от SGB II** ("Bürgergeld"), можете да намерите повече информация [тук](#).

Ако получавате **жилищни помощи или детски добавки**, можете да намерите повече информация [тук](#).

Ваканционни грижи

Ваканциите са периодите от годината, когато няма учебни занятия и учениците са свободни от училище. Тези периоди се различават в отделните провинции. Преглед на училищните ваканции в Хесен можете да намерите [тук](#).

Съществуват и възможности за грижи за деца по време на ваканциите. [Програмите за отпих и образование, предлагани от отдела за развитие на децата и младежите](#) към областния съвет на Оденвалдкройс, са много разнообразни. Освен това отделните [градове и общини в окръг Оденвалдкройс](#) изготвят разнообразна ваканционна програма, която обикновено се разпространява чрез местните училища.

Отсъствие от училище поради заболяване

Ако детето се разболее и не може да отиде на училище, родителите трябва да информират училището за причината и да напишат извинителна бележка на детето. При по-продължителни заболявания може да се изисква и медицинско свидетелство. Много училища имат свои собствени правила за болничните листове, удостоверенията и т.н. Моля, свържете се директно с училището на детето си за повече информация.

Като общо правило обаче родителите винаги трябва да се обаждат в канцеларията на училището сутринта в първия ден на отсъствие и да информират училището, че детето няма да дойде днес. Оттам информацията се предава на учителите и класните ръководители. Ако училището не знае къде е детето, то трябва да го потърси, ако е необходимо, с помощта на полицията.

Наставничество и подкрепа

Наставничество

Ако имате слаби оценки в училище, можете да получите помощ. Тази помощ се нарича "уроци". Обучението не се провежда в училище. То се провежда извън училището. Повтаря се или се задълбочава съдържанието на даден учебен предмет. Репетиторството е полезно, ако има риск от повишение в следващата учебна година. Или ако не може да се постигне сертификат за завършване на училище.

Попитайте учителите в училище. Попитайте дали уроците са подходящи за вашето дете. Може би самото училище има предложение. Или пък учителят може да ви каже кого можете да попитате. Много училища имат контакти с по-големи ученици, които предлагат уроци за по-малките ученици.

Вие сами трябва да платите за уроците. Цените за един час уроци са различни. Моля, попитайте за цената.

Частните уроци могат да бъдат финансирани чрез Bildung und Teilhabe (BuT). Необходимо е да представите потвърждение от училището, че детето ви се нуждае от уроци. Също така трябва да подадете заявление. Можете да намерите информация за BuT [тук](#).

Уроци в Оденвалд:

"Lernstubb" предлага наблюдение на домашните работи и подкрепа при дислексия и дискалкулия:

🏠 **LERNSTUBB** [Lindenstraße 14, 64720 Michelstadt](#): **Odenwälder Verein für Bildungs- und Kulturarbeit e. V. / LERNSTUBB**

☎ [06061/72946](tel:0606172946)

✉ lernstubb@t-online.de

🌐 www.lernstubb-odenwald.de

Подкрепа от доброволци

Доброволците предлагат подкрепа в училище и наблюдение на домашните работи на децата:

🏠 Доброволческа агенция (областен офис Оденвалд) [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/701581](tel:06062701581)

✉ ehrenamt@odenwaldkreis.de

Подготовка за изпити / ваканционни курсове

Центърът за обучение на възрастни в окръг Оденвалд (Odenwaldkreis) предлага широка гама от курсове за допълнително обучение.

В областта "Училище" центърът за обучение на възрастни предлага подготвителни курсове и ваканционни курсове. Освен това имате възможност да завършите средното си образование с матура във вечерен курс. Курсът е с продължителност една година.

🏠 Център за обучение на възрастни Odenwaldkreis [Martin-Luther-Str. 45, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/701732](tel:06062701732)

✉ vhs@odenwaldkreis.de

🌐 www.vhs-odenwald.de

Помощ за домашна работа

Кварталният офис "Lebensraum Kopfsteinpflaster" в Бреуберг предлага помощ за домашна работа, която е изрично насочена към всички деца. Тя се организира и планира съвместно с местното начално и общообразователно училище. Дефицитите по немски език се наваксват от двама възрастни граждани доброволци, които се занимават с математика и четене с учениците от началното училище.

Районна служба "Lebensraum Kopfsteinpflaster"

🏠 [Erbacher Str. 23, 64747 Breuberg](#)

☎ [06165/4929956](tel:061654929956)

✉ lebensraum.kopfsteinpflaster@gmx.de

🌐 www.jwo-ev.de

Училищна подкрепа

DRK придружава деца с увреждания в масовите училища. Тази помощ се нарича помощ за интегриране. Каква и колко помощ е необходима зависи от нуждите на съответното дете според оценката на съответната финансираща организация.

DRK-Kreisverband Odenwaldkreis e. V.

🏠 [Illigstraße 11, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/6070](tel:06062/6070)

✉ info@drk-odenwaldkreis.de

🌐 www.drk-odenwaldkreis.de

Полезни уебсайтове и приложения за деца, които им помагат да учат

www.e-Hausaufgaben.de

www.unterricht.de

www.mathebibel.de

www.lingolia.com

Приложения за изучаване на немски език:

Serlo ABC (App), WhatsGerman (App), Duolingo (App), Einstieg Deutsch (App)

Подкрепа за училището

За децата с увреждания, които посещават училище, са осигурени училищни съветници. Начинът, по който им се оказва подкрепа, зависи от нуждите на детето. Подкрепата може да бъде

- обличане и събличане, ходене до тоалетна

- мотивация

- Концентрация

Училищният придружител може да оказва подкрепа на децата за различен период от време. Някои деца се нуждаят от помощ само за няколко месеца, а други - за няколко години.

Можете да намерите повече информация на уебсайта на [Германския червен кръст](#).

DRK-Kreisverband Odenwaldkreis e. V.

🏠 [Illigstraße 11, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/6070](tel:06062/6070)

✉ info@drk-odenwaldkreis.de

🌐 www.drk-odenwaldkreis.de

Можете да подадете молба за **помощ в училище** в службата за социално подпомагане на младежи:

Kreisausschuss Odenwaldkreis Jugendamt

🏠 [Helmholtzstraße 3, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/70400](tel:06062/70400)

✉ k.glabisch@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Семейни обезщетения

Родителско обезщетение

Някои родители работят по-малко след раждането на детето си. Други вече не могат да работят толкова много. Тогава те могат да получават пари от държавата. Родителите, които живеят отделно, също могат да претендират за родителско обезщетение. Те могат да кандидатстват за родителско обезщетение, ако имат разрешение за установяване или за пребиваване. По-подробна информация на немски и други езици можете да намерите [ТУК](#).

Hessisches Amt für Versorgung und Soziales Darmstadt

🏠 [Schottener Weg 3, 64289 Дармщат](#)

☎ [06151/7380](tel:061517380)

✉ poststelle@havs-dar.hessen.de

Детски надбавки

Всички родители с разрешение за установяване или пребиваване имат право на детски надбавки. Трябва сами да подадете заявление за детски надбавки във Федералната агенция по заетостта. Тази агенция изплаща детските надбавки за всяко дете. Детските надбавки се изплащат от раждането до навършване на поне 18-годишна възраст. По-подробна информация на немски и други езици можете да намерите [ТУК](#).

Заявлението за детски надбавки трябва да се изпрати на адрес:

Пощенски адрес:

Familienkasse Hessen
34196 Касел

Адрес за посетители:

Familienkasse Darmstadt

🏠 [Groß-Gerauer-Weg 7, 64295 Darmstadt](#)

☎ [0800/4555530](tel:08004555530)

✉ familienkasse-hessen@arbeitsagentur.de

🌐 www.arbeitsagentur.de

Ползи за образование и участие

Помощите за образование и участие (BuT) подпомагат деца и младежи от семейства с малко средства.

Помощите включват

- едnodневни екскурзии от училището и детската градина
- няколкодневни екскурзии в училища и детски градини
- Училищни принадлежности за всяка учебна година

- Транспорт за учениците до училище
- подкрепа за учене
- Участие в обяд в училището или детската градина
- Участие в социалния и културния живот в общността (като спортни клубове или музикални школи в размер на 15 евро на месец).

По-подробна информация можете да намерите на уебсайта www.odenwaldkreis.de. Там ще намерите и данни за контакт.

Услуги за семейно/партньорско консултиране

AWO съветва относно:

- Бременност, бебе, пари, лечение, работа, раздяла
- Образование, работа, обучение
- Грижи (детска градина, грижи в началното училище)
- Старчески домове за възрастни хора

Mehr - Generationen - Haus Можете да празнувате партита на адрес: Kellereibergstraße 4 в 64720 Michelstadt). Там има маси, столове и сцена.

AWO предлага и курсове за семейства и деца. Можете да намерите офертите [ТУК](#).

AWO (Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Odenwaldkreis e. V.)

🏠 [Stadtring 168, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061-94230](tel:06061-94230)

✉ info@awo-odenwald.de

🌐 www.awo-odenwald.de

DRK подкрепя хора с:

- Обучение за оказване на първа помощ
- Обаждане за спешни случаи в дома
- Транспортиране на пациенти до болница
- Дрехи втора употреба
- Придружаване на ученици в училищата
- Помощ в училището Brückenschule

DRK (DRK-Kreisverband Odenwaldkreis e. V.)

🏠 [Illigstraße 11, 64711 Erbach](#)

☎ [06062-6070](tel:06062-6070)

✉ info@drk-odenwaldkreis.de

🌐 www.drk-odenwaldkreis.de


Jugendwerkstätten Odenwald (JWO) помага на младите хора. Това се случва в областта на училището, обучението и работата.

JWO има следните проекти:

- InteA (= е оферта в Berufliches Schul - Zentrum Odenwaldkreis. В рамките на този проект младите хора изучават немски език.
- Интеграционни курсове за млади хора
- IPA: Проектът е предназначен за млади хора, които преминават от училище към работа
- Треньори по уважение: Програмата помага на младите хора да се предпазят от радикализация.

JWO (Jugendwerkstätten Odenwald e. V.)

 [Schlossplatz 6, 64732 Bad König](#)

 [06063-8267100](tel:06063-8267100)

 verwaltung@jwo-ev.de


 www.jwo-ev.de

Центърът на Каритас предоставя консултации относно:


- Брак и семейство
- Бременност
- Семейни наставници за родители с деца на възраст до 3 години
- Магазин за детски дрехи "Flohkiste"
- Миграция

Caritas-Zentrum Erbach

 [Hauptstraße 42, 64711 Erbach](#)

 [06062-955330](tel:06062-955330)

 alb@caritas-erbach.de

 www.caritas-darmstadt.de

Каритас съветва имигрантите в областта на:

- Езикови курсове
- Пребиваване
- ежедневие
- Кризи и работа с властите.

Консултантският център помага:

- Възрастни с психични проблеми
- Възрастни в криза

Провеждат се еднократни и по-дълги консултации. Консултациите са безплатни.

Центърът за специалисти по деменция е точката за контакт по всички въпроси, свързани с деменцията. Консултации, беседи за семейства и курсове за обучение допълват безплатната услуга.


Diakonisches Werk Odenwald помага при

- Бременност
- Общи въпроси, свързани с живота
- Хора с увреждания
- кризи

Консултациите са безплатни. От него може да се възползва всеки.

Diakonisches Werk Odenwald

 [Bahnhofstraße 38, 64720 Michelstadt](#)

 [06061-96500](tel:06061-96500)

 mail@dw-odw.de

 www.diakonie-odenwald.de

В Оденвалд има безплатни програми за **"ранна помощ"**. Това са програми за родители от бременността с деца до 3-годишна възраст.

"KIWI" - семейни наставници: Това е оферта за семейства с бебета. Наставниците посещават семействата у дома. Наставниците разполагат с време и изслушват проблемите. Повече информация можете да намерите [ТУК](#).

Семейни акушерки

Семейните акушерки могат да помогнат в трудни ситуации още от бременността. Те разполагат с информацията относно грижите за детето и неговото хранене. Те могат да помогнат при въпроси, свързани с развитието на детето. Ако е необходимо, те могат да организират допълнителна помощ. Можете да намерите информация [ТУК](#).

Помощ при бременност и раждане

Жените и техните семейства получават помощ, ако майката е болна или в криза. Допълнителна информация можете да намерите [ТУК](#).

Педиатричната и младежка медицинска служба към отдела за обществено здраве има следните задачи:

- Преглед преди посещаване на училище
- Консултации за детски градини и училища
- Консултиране на деца с увреждания или на деца в риск от увреждане преди посещаването на детска градина
- Училищни медицински въпроси

Службата за **детска и юношеска стоматологична помощ** към **отдела за обществено здраве** предоставя информацията относно

- Информация за стоматологичните грижи в детските градини и училищата
- Изготвяне на стоматологични доклади
- Училищни стоматологични прегледи

Kreisausschuss Odenwaldkreiss - Gesundheitsamt

🏠 [Albert-Schweitzer-Straße 8, 64711 Erbach](#)

☎ [06062-70293](tel:06062-70293)

✉ gesundheitsamt@odenwaldkreis.de

🌐 <http://www.odenwaldkreis.de>

Линията за помощ "Насилие над жени" предоставя консултации относно всички форми на **насилие**. Консултации се предоставят по телефона, онлайн или в чат. Консултациите са поверителни и анонимни. Не се събират, съхраняват или изискват никакви данни. Консултациите се предоставят на 17 езика, както и на немски жестов език. Повече информация можете да намерите [ТУК](#).

Hilfetelefon - Gewalt gegen Frauen

☎ [0800 - 116016](tel:0800-116016)

✉ [Незабавен чат: www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

Консултативният център за жени е първа точка за контакт за жени в ситуации на насилие и криза. Той е специализираният консултативен център за домашно насилие в област Оденвалд. Консултациите са

- безплатни, поверителни и анонимни при поискване
- също и след полицейска операция
- след престой в приют за жени
- еднократно или по-продължително

Frauenberatungsstelle

🏠 [Gabelsbergerstraße 8 , 64711 Erbach](#)

☎ [06062 - 266874](tel:06062-266874)

✉ info@frauenberatung-erbach.de

🌐 www.frauenberatung-erbach.de

Ако сте засегнати от насилие, обадете се в приюта за жени. Ако сте в остра спешна ситуация, обадете се на **полицията**. Те могат да забранят на партньора ви да напуска дома ви за срок до 14 дни. Полицията също така може да ви свърже с приюта за жени.

Ако се наложи да се преместите в приюта за жени, моля, вземете със себе си следните предмети:

- Паспорт на вас и на децата ви
- удостоверение за раждане
- карта за здравно осигуряване
- Данъчна карта
- Уведомление за обезщетения от държавата (обезщетение за безработица, гражданска помощ)
- Застрахователни полици, активи, договори
- Карта на ЕС, пари в брой, спестовни книжки, лични ценности
- Документи, отнасящи се до попечителство
- Медицински удостоверения
- Свидетелство за брак

- Лекарства
- Училищни принадлежности за децата, плюшена играчка, любима играчка

Frauenhaus Erbach

🏠 P.O. Box 1201 , 64702 Erbach

☎ [06062 - 5646](tel:06062-5646)

✉ info@frauenhaus-erbach.de

🌐 www.frauenberatung-erbach.de

Можете да се свържете със **служителя по въпросите на равните възможности за**

- Информация по темата за политиката по отношение на жените
- Адреси на центрове за консултации
- за помощ при отстояване на вашите права
- адреси на женски групи
- ако имате предложения как да се подобри положението на жените и момичетата в Оденвалд

Всички дискусии и информация ще бъдат третирани като поверителни.

Kreisausschuss des Odenwaldkreises Gleichstellungs- und Frauenbeauftragte

🏠 [Michelstädter Straße 12 , 64711 Erbach](#)

☎ [06062 - 70 222](tel:06062-70222)

✉ p.karg@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

[Видео: Равни права за жените в Германия](#)

Центърът за **ранна интервенция** е услуга за **родители с деца на възраст до 5 години**. Центърът за ранна интервенция се грижи за следните деца:

- Деца със забавено развитие
- Деца с увреждания
- Деца със съмнения за увреждания

Центърът за ранна интервенция предоставя консултации:

- В дома ви
- В детската градина или
- Идвате в центъра за ранно консултиране.

Zweckverband Zentrum Gemeinschaftshilfe - Frühberatungsstelle

🏠 [Elsa-Brändström-Str. 13, 64711 Erbach](#)

☎ [06062-940826](tel:06062-940826)

✉ mailto:fruehberatungsstelle@pz-odw.de

🌐 <http://www.pflegezentrum-odenwald.de>

Образователният консултативен център предлага консултации за:

- Родители, семейства и терапии

В индивидуални случаи се предлага подкрепяща терапия за деца или консултации за юноши и групови сесии по различни теми.

Родителите могат да се обърнат към консултативния център при следните проблеми:

- Въпроси относно родителството
- Въпроси относно развитието на детето
- Поведение на детето
- Нарушения при децата и юношите
- Семейни конфликти
- Трудни житейски ситуации
- Раздяла и развод
- Прекъснат контакт между родител и дете
- Проблеми в училище

Kreisausschuss des Odenwaldkreises

Erziehungsberatungsstelle

🏠 [Reylastraße 20 , 64720 Michelstadt](#)

☎ [06062 - 70 3939](tel:06062-703939)

✉ s.trautmann@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Непридружени непълнолетни бежанци

Дали бежанецът е на възраст под 18 години? Пътували ли са до Германия без придружител? Тогава те се класифицират като непридружени непълнолетни чужденци (= unA). Тези младежи се докладват на службата за социално подпомагане на младежи. Службата за младежко благосъстояние разговаря с младежа. Службата за младежко подпомагане установява възрастта му.

Лицето е на възраст под 18 години. Тогава лицето е непълнолетно. Службата за младежко благосъстояние се грижи за това лице. Службата за младежко благосъстояние отвежда лицето в приют за младежи.

Лицето е на възраст над 18 години. Тогава лицето е пълнолетно. То получава известие за отказ. Алтернативно, те се третират като пълнолетни лица.

Службата за социално подпомагане на младежта ще доведе преводач на интервюто.

В удостоверението за пристигане все още не сте навършили 18 години? Службата за социално подпомагане на младежта ви дава известие за отказ? Тогава Службата за младежко благосъстояние трябва да въведе нова дата на раждане в уведомлението. Едва след това можете да промените документите си в Службата за имиграция и в Службата за социално подпомагане.

Някои непълнолетни лица (лица под 18-годишна възраст) пътуват с роднини. Това може да е чичо или леля. Те могат да бъдат братовчеди или по-големи братя и сестри. Вашият доставчик на настаняване ще съобщи за това на Службата за младежко благосъстояние след пристигането ви. Службата за младежко благосъстояние ще разговаря с непълнолетния и с възрастните роднини. Службата за младежко благосъстояние ще провери дали непълнолетният може да остане там. Службата за младежко благосъстояние също така ще реши дали трябва да бъде назначен настойник. Самата служба за младежко благосъстояние води преводач на разговора.

Пълнолетните роднини могат също така сами да подадат молба до семейния съд за настойничество. Настойничеството дава на роднината пълна отговорност за непълнолетния вместо на родителите.

В окръг Оденвалд за непридружените непълнолетни бежанци отговарят

Kreisausschuss Odenwaldkreis Jugendamt

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/701649](tel:06062/701649) или [06062/701162](tel:06062/701162)

✉ info@odenwaldkreis.de

🌐 www.odewaldkreis.de

Многоезични видеоклипове за ориентиране на непридружени непълнолетни можете да намерите [ТУК](#).

Свободно време/Култура/Спорт

Информация

Преглед на дейностите за свободното време можете да намерите [ТУК](#)

Отворени оферти/срещи

Сайтът **AWO Odenwaldkreis** прави предложения на за бебета, деца и младежи. Но също така и за възрастни и възрастни хора. Програмите можете да намерите на [началната страница](#). Програмите на AWO Odenwaldkreis се провеждат на различни места.

На "**Runde Tisch**" в **Райхелсхайм** се организира **Международно кафене**. Това е място за срещи с бежанци и техните запитвания по важни теми.

В **Райхелсхайм Mary Anne Kübel Stiftung** организира място за срещи с бебета, продажба на дрехи и групи за родители и деца. Можете да видите обширната програма [ТУК](#).

В **Райхелсхайм** се намира **Krabbelstube Reichelsheim**, който предлага отворени групи за родители и деца и има група под наблюдение. Допълнителна информация можете да намерите [ТУК](#).

[Мрежата на семейните поколения в Райхелсхайм](#) е място за срещи на хора от всички възрасти.

Kom-Café: Място за срещи, където всички могат да пият кафе и да ядат торта заедно.

Мястото за срещи е:

🏠 [Städtel 8, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/2952](tel:06062/2952)

🌐 www.ev-kirche-erbach.de

Сайтът **Caritas Verband** предлага услугата **Drop In(klusive)** в Ербах. Това е място за срещи на всички родители, баби и дядовци с бебета и малки деца на възраст до 3 години. Можете да разговаряте с други родители. Децата могат да играят, да ядат и да пият. Тук можете да закупите и **бебешки дрехи** в добро състояние. Информация за офертите

можете да намерите [ТУК](#).

Допълнителни оферти можете да намерите в Брьоберг в [кварталната помощ на Брьоберг](#). Доброволният център за съседска помощ оказва подкрепа при дребни проблеми с компютъра, предлага компания и помага при интеграцията.

Квартална помощ "**Lebensraum Kopfsteinpflaster**" предлага помощ за всички. Проектът насърчава диалога и обединява помощта и услугите. Предлагат се курсове по немски език и помощ за домашна работа. Там можете да получите и помощ при изготвянето на писма от властите.

Stadtteilbüro "**Lebensraum Kopfsteinpflaster**" Breuberg

🏠 [Erbacher Str. 23, 64747 Breuberg](#)

☎ [06165/4929956](tel:061654929956)

✉ kopfsteinpflaster.bb@jwo-ev.de

🌐 www.jwo-ev.de

Stadtteilbüro "**Lebensraum Kopfsteinpflaster**" Bad König

🏠 [Bahnhofstraße 2, 64732 Bad König](#)

☎ [06063/8267111](tel:060638267111)

✉ kopfsteinpflaster.bk@jwo-ev.de

🌐 www.jwo-ev.de

Спорт

Спортът е здравословен - спортът е и добър начин да се срещнете с хора и да ги опознаете.

Можем да ви помогнем да намерите спортни дейности в Оденвалд. В "**Sportcoaches**". [Sportcoaches suchen mit Ihnen den richtigen Sport aus. Sie helfen Ihnen auch bei der Suche nach einem Verein. Wenn Sie wollen, begleiten sie Sie auch in den Verein.](#)

В Германия спортът в клубовете играе важна роля. Спортът е част от културата. Клубовете организират събития и фестивали. Със своите програми клубовете са неразделна част от живота в Германия. Много клубове в Оденвалд предлагат голямо разнообразие от спортове. Можете да намерите общ преглед [ТУК](#). Ако искате да спортувате в клуб, трябва да станете негов член. Като член трябва да заплащате такса на клуба. Децата често плащат по-малко от възрастните.

Образователният център за възрастни предлага различни [спортни курсове в](#) рубриката "Здраве". Тези курсове се провеждат за определен период от време. За курсовете плащате такса на центъра за обучение на възрастни.

Във форма в напреднала възраст:

DRK Odenwaldkreis e. V. предлага програми за възрастни хора: [Гимнастика/танци](#)

Закрити плавни басейни:

Odenwald Hallenbad

🏠 [Erbacher Str. 54, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061/9797530](tel:060619797530)

🌐 www.odenwald-hallenbad.de

Odenwald Therme

🏠 [Elisabethenstraße 13, 64732 Bad König](#)

☎ [06063/57850](#)

🌐 [www.odenwald-therme.de](#)

Открити басейни:

Alexanderbad Erbach

🏠 [Wiesenweg 11, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/266909](#)

🌐 [www.erbach.de](#)

Freibad Ebersberg

🏠 [Ebersberger Straße 28, 64711 Erbach](#)

🌐 [www.erbach.de](#)

Freibad Michelstadt

🏠 [Am Stadion, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061/3256](#)

🌐 [www.michelstadt.de](#)

Freibad Vielbrunn

🏠 [Limesstraße 14, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06066/722](#)

🌐 [www.freibadvielbrunn.wordpress.com](#)

Freibad Fränkisch - Crumbach

🏠 [Saroltastrasse 54, 64407 Fränkisch - Crumbach](#)

☎ [06164/1590](#)

🌐 [www.fraenkisch-crumbach.de](#)

Откритият басейн е затворен.

Freibad Reichelsheim

🏠 [Konrad - Adenauer - Straße 15, 64385 Reichelsheim](#)

☎ [06164/54387](#)

🌐 [www.reichelsheim.de](#)

Freibad Beerfurth

🏠 [Schwimmbadstraße 42, 64385 Райхелсхайм](#)

☎ [06164/1693](#)

🌐 [www.reichelsheim.de](#)

Freibad Brombachtal

🏠 [Sachsenhäuser Straße 47, 64753 Brombachtal](#)

☎ [0171/4857305](#)

🌐 [www.bromischer-schwimmbad.de](#)

Freibad Bad König

🏠 [Schwimmbadstraße 21, 64732 Bad König](#)

☎ [06063/503234](#)

🌐 [www.badkoenig.de](#)

Плувният басейн е затворен.

Freibad Höchst

🏠 [Jahnstraße 8, 64739 Höchst](#)

☎ [06163/2540](#)

🌐 www.hoechst-i-odw.de

Freibad Waldseebad / Oberzent

🏠 [Gammelsbacher Str. 161, 64743 Oberzent](#)

☎ [06068/1899](#)

🌐 www.waldseebad-beerfelden.de

Freibad Finkenbach / Oberzent

🏠 [Beerfelder Straße, 64760 Oberzent](#)

☎ [06068/478673](#)

🌐 www.stadt-oberzent.de

Freibad Hetzbach / Oberzent

🏠 [Schwimmbadstraße 22, 64760 Oberzent](#)

☎ [06068/9413600](#)

🌐 www.stadt-oberzent.de

Freibad Güttersbach

🏠 [Hüttenthaler Straße , 64756 Mossautal](#)

☎ [06062/61942](#)

🌐 www.mossautal-odenwald.de

Freibad Sandbach

🏠 [Schwimmbadstraße , 64747 Breuberg](#)

☎ [06163/4270](#)

🌐 www.bergstrasse-odenwald.de

Свободно време - Оферти

Детската площадка е място, където децата могат да играят. Често тя е на открито. На детската площадка има различни съоръжения за игра, на които децата могат да играят. Има люлки, пързалки и катерушки.

Детската площадка е полезна за развитието на детето. Там детето е активно и може да изпробва различни неща. **Детски площадки** има в почти всяка община в Оденвалд.

На **Odenwald Tourismus GmbH** на своя [уебсайт](#) има много съвети за вашето свободно време. В допълнение към пешеходния туризъм и спорта са представени дестинации за екскурзии за деца и интересни събития.

[Градовете и общините](#) също публикуват забележителности и дейности за свободното време на собствените си уебсайтове.

Клубове

Клубът е група от хора, които споделят едно и също хоби. Това може да бъде например спорт, изкуство или природа. В Оденвалд има много клубове, към които можете да се присъедините. Това е добър начин да създадете нови контакти. Клубовете се радват,

когато към тях се присъединяват нови хора. Преглед на клубовете можете да намерите [тук](#).

Rot - Kreuz - Gruppen (DRK):

На **DRK-Kreisverband Odenwaldkreis e. V** има младежки групи, в които участват около 120 деца и младежи. Темите в ДРК са

- социални въпроси
- Ангажираност със здравето и околната среда
- Действие за мир
- Политическа отговорност

[Тук](#) ще намерите информация за спортовете за възрастни хора, сандъка със съкровища, доброволческата работа в дежурните екипи, водната стража и планинската стража в ДРК.

Пожарна команда:

Feuerwehrverband des Odenwaldkreises e. V.

В Оденвалд има пожарни команди, които осигуряват противопожарна защита. Около 2 200 мъже и жени работят активно в пожарните команди в свободното си време. Ако те не извършват това като работа, то се нарича "доброволно". В окръг Оденвалд има и пожарни бригади за деца и младежи. Мини пожарните бригади са за деца на възраст от 6 до 10 години. Информация можете да намерите на адрес на [Сдружението на пожарните командири в окръг Оденвалд](#).


Volkshochschule:


На адрес **Volkshochschule Odenwaldkreis** предоставя широк [спектър от програми за допълнително обучение за](#) всички заинтересовани страни. То предлага курсове за всички, които искат да бъдат физически активни или творчески настроени. Предлагат се и програми в областта на политиката и обществото.

Музикални училища:

В музикалните училища всички хора могат да се занимават с музика. Както самостоятелно, така и в групи. Можете да се научите да свирите на инструмент или да пеете.

Musikschule Odenwald e. V.

 [Neckarstraße 19, 64711 Erbach](#)


 [06062 - 919875](tel:06062-919875)


 sekretariat@musikschule-odenwald.de


 www.musikschule-odenwald.de

Young Symphonics Musikschule

 [Friedrich-Ebert-Strasse, 64720 Michelstadt](#)

 [06165 - 6291](tel:06165-6291)

 info@young-symphonics.de

 www.young-symphonics.de

Библиотеки / Libraries:

В библиотеката можете да:

- да четете книги и списания
- да играете на салонни игри
- да прекарвате време
- да използвате интернет
- да разговаряте с хора.

Stadtbücherei Erbach

🏠 [Hauptstraße 56, 64711 Erbach](#)

☎ [06062 - 809351](tel:06062-809351)

✉ stadtbuecherei@erbach.de

🌐 www.erbach.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Sophia

🏠 [Hauptstraße 42, 64711 Erbach](#)

☎ [06062 - 62556](tel:06062-62556)

✉ info@KoebErbach.de

🌐 <https://www.eopac.net/BGX428911/>

Katholische Öffentliche Bücherei Michelstadt "Lesespaß"

🏠 [D'Orvillestrasse 22, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061 - 7062433](tel:06061-7062433)

✉ info@Koeb-Michelstadt.de

🌐 www.koeb-michelstadt.de

Stadtbücherei Michelstadt

🏠 [Einhardspforte 3, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061 - 12491](tel:06061-12491)

🌐 www.michelstadt.de

Katholische öffentliche Bücherei Wortschatz, Höchst

🏠 [Böltener Straße 14, 64739 Höchst i.Odw.](#)

☎ [06163 - 8299850](tel:06163-8299850)

✉ koeb-wortschatz@gmx.de

🌐 <https://bistummainz.de/buecherei/hoechst/>

Evangelische Gemeindebücherei „Blickpunkt“, Höchst

🏠 [Otto-Koch-Haus, Hermann-Kahn-Weg, 64739 Höchst i.Odw.](#)

☎ [06163 - 910174](tel:06163-910174)

✉ ev-gemeindebuecherei-hoechst@t-online.de

🌐 www.ev-gemeindebuecherei-hoechst.jimdofree.com

Evangelische Gemeindebücherei, Mümling-Grumbach

🏠 [Friedrich-May-Haus, Pfarrstraße 5, 64739 Höchst i.Odw.](#)

✉ buecherei.muemling-grumbach@ekhn.de

🌐 www.ev-kirche-muemling-grumbach.ekhn.de

Katholische Öffentliche Bücherei Lützelbach - Seckmauern

🏠 [Maihohl 5, 64750 Lützelbach](#)

☎ [09372 - 5369](tel:09372-5369)

Програма за почивка:

Грижата за децата по време на ваканцията често е трудна за работещите родители. Ето защо местните власти, центърът за обучение на възрастни и службата за младежки грижи предлагат ваканционна програма в област Оденвалд. Допълнителна информация можете да намерите на началните страници на [местните власти](#), [центъра за обучение на възрастни в окръг Оденвалд](#) и службата за [закрила на детето и младежта](#).

Културно предложение

Stadtmuseum Michelstadt

Музеят предоставя информация за историята на града. Има и железопътна изложба.

Музеят е отворен в петък от 13.00 до 17.00 ч. Допълнителна информация можете да намерите [тук](#).

Stadtmuseum Michelstadt

[Einhardspforte 3, 64720 Michelstadt](#)

[06061/706139](tel:06061706139)

www.michelstadt.de

Lichtigfeld-Museum

На **Lichtigfeld-Museum** се намира в синагогата на Михелщат. Синагогата е построена през 1791 г. Равинът Секел Льоб Вормсер работи тук до 1847 г. Той е бил Baal Schem на Михелщат. Синагогата е едно от малкото еврейски места за поклонение, които не са били разрушени. Музеят носи името на провинциалния равин д-р Исаак Емил Лихтигфелд. Той е ръководител на еврейската общност в Хесен от 1954 до 1967 г.

Музей Лихтигфелд / Синагога

За контакти: Туристическа информация Михелщат

[Пазарен площад 1, 64720 Михелщат](#)

[06061/74610](tel:0606174610)

touristik@michelstadt.de

www.michelstadt.de

Град Михелщат предлага и множество екскурзии с екскурзовод на различни теми,

Deutsches Elfenbeinmuseum

В **Германския музей на слоновата кост** можете да видите предмети, изработени от слонова кост. В работилницата се разясняват техники за резба, инструменти и материали.

Немски музей на слоновата кост

[Schlosshof \(стара сграда\) Marktplatz 7, 64711 Erbach](#)

[06062/809360](tel:06062809360)

info@schloss-erbach.de

<https://www.erbach.de/tourismus-freizeit/ausflugs...>

Römische Villa Haselburg (Museum)

Музеят "Вила Хаселбург" е имение, датиращо от римско време. В нея е разположен информационен център с множество находки. Собствеността на римската вила принадлежи на община Хьохст. Музеят се управлява от доброволци. Има малък парк с реконструирани стени и информационни табла. Той предлага възможност да се запознаете с историята отблизо в зелен пейзаж с гледка към Оденвалд.

Archäologischer Park "Römische Villa Haselburg"

🏠 [64739 Höchst i. Odw., Hummetroth](#)

🌐 www.haselburg.de

През уикенда "БургенБус" спира при замъка Хаселбург. Автобусът (необходима е резервация!) се движи на всеки 2 часа и свързва Весте Отберг, вила Хаселбург и замъка Брьоберг.

Regionalmuseum Reichelsheim Odenwald

Музеят се намира в старото кметство на Райхелсхайм. Сутеренът на музея е бил пазарна зала. Работното време можете да намерите на началната страница.

Regionalmuseum Reichelsheim Odenwald

🏠 [Rathausplatz 7, 64385 Райхелсхайм](#)

☎ [06164/50826](tel:0616450826)

🌐 www.museum-reichelsheim.de

Концерти/театър

Концерти и театрални представления се провеждат в градовете и общините. Тази информация можете да намерите на началните страници на [градовете и общините](#), както и в това приложение.

Консултантски центрове

В Германия сдружението е обединение на няколко души. Всички тези хора имат обща цел.

Общата цел може да бъде например: спорт, музика, природа, култура или подпомагане на хората.

В Германия едно сдружение се създава с тази цел. Вие работите в тази организация и не получавате заплата.

Ако търсите организация, Агенцията за доброволци може да ви помогне:

Ehrenamtsagentur (Landratsamt Odenwaldkreis)

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/701185](tel:06062701185)

✉ engagiert@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Sport - Coaches:

На различни места в област Оденвалд има "Спорт - треньори". Те имат контакти с клубове и ви помагат да започнете работа в спортни клубове.

Бад Кьониг

Кристел Цил

✉ zill-momart@gmx.de

☎ 0 [6063/578289](tel:6063578289) или [06063/4332](tel:060634332)

Elke Seipp-Guthier

✉ alteschule_ober-kinzig@t-online.de

☎ [0171/1721272](tel:01711721272)

Erbach

Alexander Carrasco Torres

✉ alcato@gmx.de

☎ [0173/6731040](tel:01736731040)

Най-високо ниво

Harald Staier

✉ harald-staier@t-online.de

☎ 0 [6163/3130](tel:61633130) или [0160/96628688](tel:016096628688)

Michelstadt

Klaus-Dieter Neumann

✉ klaus-dieter.neumann@t-online.de

☎ [06061/3016](tel:060613016)

Oberzent / Beerfelden

Рене Тун

✉ jugendpflege@beerfelden.de

☎ [0151/57313257](tel:015157313257)

Организиране на ежедневието

Осигуряване на препитание

Sozialamt / Asylstelle

Odenwaldkreis Общините в Оденвалд се грижат за търсещите убежище. Навсякъде в Оденвалд има апартаменти за търсещи убежище.

Odenwaldkreis Агенцията изплаща помощи за покриване на разходите за живот.

Службата за социално подпомагане ще ви помогне и с

- първите неща за вашето бебе (мебели, дрехи, количка)
- Болнични листове, поемане на разходите за посещение на болница и лекар
- Обезщетения за образование и участие (BuT). Това е нуждата от средства за училищни и класни екскурзии
- Заявление за преразпределение

В службата за социално подпомагане ще ви попитат за вашето лично и финансово положение. Ще подпишете различни документи. Моля, носете всички документи със себе си на тази среща.


В службата за социално подпомагане ще подадете и молба за помощи за покриване на разходите Ви за живот. Парите ще бъдат преведени по Вашата сметка в банка или спестовна каса. Парите са за един месец. **Няма да получите никакви** пари от службата за социално подпомагане до следващия месец.

Kreisausschuss Odenwaldkreis Sozialamt / Asylstelle

 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

 [06062-700](tel:06062-700)

 info@odenwaldkreis.de

 <http://www.odewaldkreis.de>

Kommunales Job-Center

Odenwaldkreis Изплаща всички основни обезщетения за търсещи работа лица и помощи за граждани в съответствие с SGB II. Това включва следните обезщетения


- издръжка
- Консултации за търсещите работа и обучение
- Квалификация и
- помощи за образование и участие за деца и младежи


Бюрото по труда работи съвместно с провинция Хесен и [InA gGmbH](#) по въпросите на интеграцията в заетост.

Моля, подавайте молби за помощи в съответствие с SGB II чрез [местната или общинската администрация](#).

Повече информация за общинската служба по заетостта можете да намерите [ТУК](#).

Kommunales Jobcenter Odenwaldkreis

 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

 [06062-700](tel:06062-700)

 info@odenwaldkreis.de

 www.odewaldkreis.de

Общо консултиране

Manchmal hat man Probleme, die man alleine nicht lösen kann. Wenn die Familie und Freunde nicht helfen können, gibt es im Odenwald viele Stellen, die helfen. Das sind:


Deutsches Rotes Kreuz (DRK)


DRK предоставя консултации за:

- Подпомагане на живота
- Консултации в училище
- Групи за взаимопомощ

DRK разполага и с магазини за дрехи втора употреба. Те се наричат "Lieblings -Stücke" в Райхелсхайм и "Mode - Truhe" в Ербах. Дрехите са втора употреба и струват по-малко, отколкото ако ги купите нови в магазин.

DRK-Kreisverband Odenwaldkreis e. V.

 [Illigstraße 11, 64711 Erbach](#)

 [06062/6070](tel:06062/6070)

 info@drk-odenwaldkreis.de

 www.drk-odenwaldkreis.de

Jugendwerkstätten Odenwald e.V. (JWO)

JWO е организация за подпомагане на младежи в Оденвалд. Целта на JWO е да помага на младите хора. Помощта се предоставя в следните области

- Училище
- обучение
- работа
- интеграция

JWO предоставя консултации по следните теми

- Обучение
- Отпадане от обучение
- училище
- Писане на молба
- Кариерно ориентиране
- Безработица
- Служби и органи

Jugendwerkstätten Odenwald e. V.

 [Schloßplatz 6, 64732 Bad König](#)

 [06063/8267100](tel:060638267100)

 verwaltung@jwo-ev.de

 www.jwo-ev.de


Diakonisches Werk Odenwald (DW)


Специализираната служба по миграция консултира пълнолетни имигранти от всички държави. Тя предоставя съвети относно езиковите курсове, пребиваването, ежедневието и здравето. Те могат също така да ви помогнат при кризисни ситуации и при работа с властите. DW предлага и консултации по следните теми

- Бременност
- деменция
- Хора с увреждания
- кризи
- болести

Консултациите са безплатни. Всеки, който има нужда от консултация, може да се свърже с тях.

Diakonisches Werk Odenwald (DW)

 [Bahnhofstraße 38, 64720 Michelstadt](#)

 [06061/96500](tel:0606196500)

 mail@dw-odw.de

 www.diakonie-odenwald.de

Deutscher Caritasverband


Центърът на Каритас в Ербах ви подкрепя с

- Консултации за живота
- проблеми
- социално-правни въпроси
- финансови проблеми
- Въпроси относно бременността

Консултациите са предмет на задължение за конфиденциалност. Това означава, че никой не получава никаква информация за сесията за консултиране. Консултациите са безплатни. Консултациите се провеждат в Ербах, Нойшат и Райхелсхайм.

Caritas-Zentrum Erbach

 [Hauptstraße 42, 64711 Erbach](#)

 [06062/955330](tel:06062955330)

 alb@caritas-erbach.de

 www.caritas-darmstadt.de

Ehrenamts - Agentur

Агенцията за доброволци помага на хората да си намерят доброволна работа. Чрез доброволчеството можете да дадете своя принос към обществото. Доброволчеството обхваща много области. Най-много доброволци могат да бъдат намерени в

- Спорт
- култура
- Пожарна безопасност
- образование
- Околна среда
- Здравеопазване

Доброволческата агенция предоставя и консултации. Тя също така предоставя помощ за проекти, които служат на добра кауза. Тя създава мрежи за доброволческа дейност в Оденвалд. Агенцията за доброволци подпомага и новите имигранти.

Ehrenamtsagentur (Landratsamt Odenwaldkreis)

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎️ [06062 701185](tel:06062701185)

✉️ engagiert@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Nachbarschaftshilfe Michelstadt

Сдружението има за цел да улесни контактите между съседите. То иска да бъде съседски помощник в трудни ситуации. Съседската помощ работи с всички на доброволни начала. Асоциацията е на разположение на всеки, който би искал да работи на доброволни начала. Организацията е на разположение и на хората, които търсят подкрепа.

Nachbarschaftshilfe Michelstadt e.V.

🏠 [Frankfurter Str. 3, 64720 Michelstadt](#)

☎️ [0 6061 74222](tel:0606174222) или на мобилен телефон [0160 99402027](tel:016099402027)

✉️ nachbarschaftshilfe@michelstadt.de

🌐 www.nhv-michelstadt.de

Доброволна помощ за бежанци

Центърът за доброволна **помощ за бежанци** помага при въпроси, свързани с пребиваването в Германия. Той насочва хората към съответните институции и служби. Центърът за помощ на бежанците организира и различни услуги. Те могат да бъдат

- Образование
- езикови
- здравни

- спорт
- свободно време

Свободното време и спортът предлагат добра възможност за общуване.

🏠 **Flüchtlingshilfe Bad König** [Mühlstraße 20, 64732 Bad König](#)

☎ [0151 43821913](tel:015143821913)

✉ fluechtlingshilfe.badkoenig@t-online.de

Помощ за бежанците Райхелсхайм
"Кръгла маса за международно разбирателство"

🏠 [Amselweg 5, 64385 Reichelsheim](#)

☎ [+496164 3975](tel:+4961643975)

✉ annemarie@knichel.net

Verbraucherzentralen

На **Verbraucher -Zentralen** в Германия са ангажирани с подобряване на положението на потребителите в пазарната икономика. Те изискват ясни правила за всички. Центровете за защита на потребителите имат за цел да гарантират, че потребителите могат да се доверят, че ще получат най-добрия и безопасен за тях продукт. За тази цел потребителските центрове изискват ясна информация и права.

Verbraucherzentrale Hessen e.V.

🏠 [Große Friedberger Straße 13-17, 60313 Франкфурт](#)

☎ [+496997201083](tel:+496997201083)

✉ projekt-fluechtlinge@verbraucherzentrale-hessen.de

🌐 www.verbraucherzentrale-hessen.de

Понастоящем следните горещи линии са на разположение за кратки консултации **без** предварително записване:

☎ Общо потребителско право: [+4969/25510550](tel:+496925510550)

☎ Въпроси относно храненето : [+4969/97201046](tel:+496997201046)

☎ За да си уговорите среща за **правна консултация**, моля, свържете се с [+4969/972010900](tel:+4969972010900)

Консултации за връщане в централната част на страната (ZRB)

Искате ли да се върнете в родната си страна, преди ДАБЧ да се е произнесла по Вашата молба за убежище? Не знаете как да получите обратно паспорта си? Нуждаете се от пари за пътуването си в обратна посока? ZRB ще ви посъветва как става доброволното заминаване за родната ви страна. След консултацията Вие решавате дали искате да заминете доброволно, или не.

Ако се върнете доброволно, заминаването ви може да бъде организирано. Някои от разходите ще бъдат покрити. В зависимост от страната ви на произход може да получите и безвъзмездна помощ, помощ за започване на работа и/или подкрепа. Консултантските

центрове предоставят съвети относно различните възможности. Преглед на консултантските центрове можете да намерите на адрес www.ReturningfromGermany.de. Доброволно връщане може да се осъществи и след отхвърлена молба за убежище. Ако гражданин на трета страна, който е задължен да напусне страната, не я напусне доброволно в определения срок, той трябва сам да поеме разходите по връщането си.

Освен това провинция Хесен е създала програма за доброволно връщане. Допълнителна информация можете да [намерите тук](#).

Консултативният център за завръщане в Оденвалд се управлява от Службата за регистрация на чужденци.

Kreisausschuss Odenwaldkreis / Ausländerbehörde

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/700](tel:06062700)

✉ info@odenwaldkreis.de

🌐 www.odewaldkreis.de

Консултации за дългове

Някои хора имат малко пари. Те не могат да плащат сметките си и имат дългове. Дълговете стават все по-големи и по-големи. Притесненията също. Консултациите за дългове помагат да се реши проблемът с парите.

Хората идват в службата за консултиране на дългове, когато

- Не могат да плащат за апартамента си
- се страхуват, че вече няма да имат ток вкъщи
- се страхуват, че ще загубят работата си
- Не могат да плащат сметките си
- Не знаят какво трябва да плащат
- Не знаят как могат да плащат за всичко
- Искат да се справят по-добре с парите си
- Нуждаят се от банкова сметка, която е защитена от привършване
- Ето как консултирането за дългове помага:

Даваме ви преглед на вашите дългове и кредитори (кой получава пари от вас)

Преговаряме с вашите кредитори

Поддържаме връзка с адвокати, агенции за събиране на дългове, прокурори, съдебни изпълнители и др.

Ограничаваме увеличаването на дълга ви

Подкрепяме ви на думи и на дело

Консултираме ви непрекъснато, за да стабилизираме цялостната ситуация

Инициираме уреждане на дългове в рамките на производството по несъстоятелност

Нашето предложение

Безплатно за свръхзадължнели граждани


На доброволна основа


Цялата ви информация се третира като поверителна

Помощ за самопомощ, т.е. трябва да съдействате


Предложения за помощ, като например изготвяне на бюджет

AWO (Районно сдружение за благосъстояние на работниците Odenwaldkreis e. V.)

 [Stadtring 168, 64720 Michelstadt](#)

 06061 942341

 info@awo-odenwald.de

 www.awo-odenwald.de

Консултантска служба по въпросите на длъжниците и несъстоятелността на AWO

Stadtring 88

64720 Michelstadt

Телефон: 06061 9423-41

Факс: 06061 9423-43

Поща: schuldnerberatung@awo-odenwald.de

Работно време

по договореност

Здравеопазване

Спешни номера - SOS

Спешен случай е остра заплаха за здравето. Свързвайте се с лекар от спешна помощ или спасителната служба само в случай на спешност или остра заплаха за здравето.

Контакти на централи при спешни случаи

Полиция [110](#)

Пожарна служба, Спасителна служба [112](#)

Линейка, Бърза помощ [112](#)

Спешните номера на мобилните телефони функционират винаги, дори при предплатена карта без налични пари в нея!

Важна информация при спешно обаждане

Кой се обажда (Вашето име)?

Къде се е случило нещо (Адрес)?

Какво се е случило?

Колко ранени или болни има?

Какъв вид заболявания или наранявания са налице?

Изчакайте за въпроси към Вас!


Запазете спокойствие. Говорете бавно и ясно, за да могат да Ви разберат по-добре. Не приключвайте разговора. Спешният център / полицията ще приключи разговора, когато цялата важна информация е предадена.

Първа помощ в случай на **отравяне се** оказва не само от **спешния лекар**, но и от центъра за контрол на **отравянията**. Същото важи и за отравянията:

Запазете спокойствие!

Избягвайте прибързаното поведение.

Центърът за контрол на отравянията, отговарящ за окръг Оденвалд, е достъпен на адрес

 [06131/19240](tel:06131/19240)

Не забравяйте паспорта си, респ. Вашето удостоверение за пристигане, ако отидете в болница! Ако сте регистрирани в здравноосигурителна каса, носете със себе си осигурителната си карта.

Като търсеци убежище можете само при спешен случай, дори без одобрено направление да отидете в болница. В болницата трябва да докажете, че търсите убежище с вашето удостоверение за пристигане и че разходите се уреждат чрез службата за социално подпомагане.

Посещение при лекар

Общопрактикуващи лекари и специалисти

Болен ли сте? Отидете при семейния си лекар. Можете сами да изберете семейния си лекар. Работното време се определя от самите общопрактикуващи лекари. Искате ли семейният ви лекар да ви помогне? Запишете си час.

Семейните лекари извършват важни прегледи. Те са първата точка за контакт с вас в случай на заболяване. Те вземат решения относно необходимите лекарства. Те решават дали е необходим специализиран преглед.

Семейният ви лекар ще ви насочи към специалист, ако е необходимо. Те могат да извършват специални прегледи.

Ако кабинетът на Вашия лекар е затворен, дежурната медицинска служба (телефон 116117) може да Ви помогне.

Можете да потърсите практиките на службата за спешна помощ [ТУК](#). Това са лекари, които могат да помогнат и извън работното време.

Педиатри

Педиатрите преглеждат деца. Съществуват задължителни прегледи за деца. Те са важни за здравето на вашето дете. Те служат за предотвратяване на заболявания при децата. Децата също така трябва да бъдат ваксинирани. Ваксинациите са важни. Те предпазват децата от определени заболявания. Задължителните прегледи се наричат "U-изследвания". Те са винаги в определено време. Те са безплатни. Моля, попитайте педиатъра за повече информация. Педиатрите, които практикуват в област Оденвалд и съседните области, можете да намерите [ТУК](#).

Зъболекари

Ако ви боли зъб, отидете на зъболекар. Можете да намерите практикуващи зъболекари [ТУК](#).

Гинеколози (специалисти по женско здраве)

Важно е гинекологът да преглежда редовно жените. По този начин лекарите могат да откриват заболявания достатъчно рано. Това се нарича профилактичен медицински преглед. Там можете да обсъдите и темата за контрацепцията.

Имате ли нужда от помощ при намирането на подходящ лекар? Обърнете се към своя кръг от помощници.

Петък: 14:00 ч. - 07:00 ч.

Събота: 07:00 ч. - 07:00 ч.

неделя: 07:00 ч. - 07:00 ч.

Официални празници и мостови дни: 07:00 ч. - 07:00 ч.

Ако ви **боли зъб извън работното време на кабинета**, можете да намерите спешната помощ на Kassenzahnärztliche Vereinigung [ТУК](#).

Електронно досие на пациента (ePA)

От 15 януари 2025 г. ще бъде въведено ново цифрово досие на пациента. То ще се нарича електронно досие на пациента (ePA). В него се съхраняват всички важни здравни данни. То включва например информация за вашите заболявания и лекарства.

Всички задължително здравноосигурени лица ще получават автоматично електронно досие. Ако не желаете това, трябва да уведомите за това вашето здравноосигурително дружество. В противен случай ePA ще бъде създадена автоматично.

Само Вашият лекар и Вие имате достъп до здравните данни. Поради това вашите данни са защитени.

Ако не желаете да използвате електронната здравна карта по-късно, данните могат да бъдат изтрети.

Съдържание на ePA:

- Важна информация от посещенията при Вашия лекар
- Можете също така сами да качвате информация, като например височина или тегло
- Можете да качвате по-стари медицински документи в ePA.
- Преглед на лекарствата, които приемате

Можете да посочите кои лекари или болници са упълномощени да имат достъп до вашето ePA.

Ако искате да направите промени, можете да направите това чрез приложението ePA или да се свържете с вашия здравноосигурителен доставчик.

Ако здравната ви карта бъде прочетена от лекар или болница, те ще имат временен достъп до вашия ePA за 90 дни,

използване и достъпност:

Можете да управлявате ePA чрез приложение на вашия смартфон. Всеки задължителен здравноосигурителен доставчик предлага свое собствено приложение за ePA, което можете да изтеглите безплатно.

Ако не разполагате със смартфон, можете да получите помощ от аптеки или специализирани центрове.

Правни разпоредби:

Въвеждането на ePA ще започне първоначално в Хамбург и Северен Рейн-Вестфалия. От февруари 2025 г. тя ще бъде достъпна в цяла Германия. Частноосигурените лица също могат да използват ePA. Това обаче трябва да се уточни със съответната застрахователна компания.

Предимства:

Електронната ЕЗОК улеснява комуникацията между лекари, болници и други организации. Имате по-добър поглед върху здравните си данни.

Недостатъци:

Не всички документи се дигитализират автоматично. Можете да попитате вашия здравноосигурителен доставчик дали ще поеме цифровизацията.

В началото може да има технически трудности, тъй като някои лекари трябва да адаптират софтуера си.

Друг проблем е, че няма многоезична информация. Така че няма преводи на други езици.

Електронното здравно осигуряване е важна стъпка към цифровизацията в сектора на здравеопазването. Тя би трябвало да подобри медицинските грижи.

Повече информация можете да намерите тук:

[Често задавани въпроси от Асоциацията на задължително здравноосигурените лекари](#)
[Въпроси и отговори относно електронното досие на пациента \(ePA\) от KVV](#)
[Информация от Центъра за консултации на потребителите относно електронното здравно досие](#)

Лекарства и аптеки

Ако се нуждаете от лекарства, ще получите рецепта от Вашия лекар. След това можете да получите лекарствата от всяка аптека с рецептата. Също така, не всички медикаменти с рецепта са безплатни. Някои лекарства, като например антибиотици, се отпускат задължително с рецепта. Това означава, че без рецепта не можете да ги купите.

Аптеките обикновено работят от **понеделник до събота**. Работното време варира в зависимост от аптеката. Ако през нощта или през уикенда спешно се нуждаете от лекарства, на всяка аптека можете да видите табела с името и адреса на аптеката, които са отворени за спешни нужди. Аптеки за спешна помощ можете да намерите и на [ТУК](#).

Като търсец убежище получавате много лекарства без допълнително заплащане. Ако **нямате** рецепта, **винаги** ще трябва да заплатите лекарството.

REHA - Спорт

REHA sport

Рехабилитационният спорт е спорт за хора, които например

- са претърпели злополука,
- са с увреждания
- или са имали сериозно заболяване

Той ви учи как да се движите по-добре. Вашият лекар трябва да определи, че имате нужда от рехабилитационен спорт.

Рехабилитационният спорт обикновено се практикува в групи. Предписанието на лекаря обикновено включва 50 тренировъчни сесии по 45 минути всяка.

Рехабилитационен спорт се предлага от фитнес студия, центрове за рехабилитация и физиотерапия, както и от спортни клубове, одобрени за рехабилитационен спорт.

Преглед на доставчиците можете да намерите [тук](#).


Консултантски центрове

Ако имате проблеми или въпроси, обърнете се към консултативен център. Там има хора, които знаят своите неща. Те могат да ви дадат и добри съвети. Те няма да кажат на никого за консултациите. В Оденвалд има много центрове за консултиране по различни проблеми. Услугите са безплатни.

Консултации: алкохол, тютюнопушене и лекарства

Център Каритас Ербах **Амбулатория за зависими**



 [Hauptstraße 42, 64711 Erbach 06062/955330 sucht@caritas-erbach.de](#)
www.caritas-darmstadt.de

Консултации: наркотици, лекарства, хазарт, пристрастяване, храна

Консултациите могат да се провеждат и с помощта на смартфон, лаптоп или таблет. За целта е необходимо да използвате приложението "Jitsi".

Районно сдружение DRK Ербах

Консултативен център по въпросите на зависимостите



[Bahnstraße 43, 64711 Erbach](#)



[06062/60770](tel:0606260770)



suchtberatungt@drk-odenwald.de



www.drk-odenwaldkreis.de

Консултации: СПИН

Здравният отдел предлага анонимни и безплатни **консултации по въпросите на СПИН**. Извършват се и **тестове за ХИВ**.

Областен комитет Odenwaldkreis

Консултации за ХИВ/СПИН

🏠 [Relystraße , 64720 Michelstadt](#)

☎ [06062/70290](tel:06062/70290)

✉ h.fehrmann@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Консултации за хора с увреждания

Този център работи независимо и отговорно. Той представлява интересите на хората с увреждания. Задачите на центъра са

- Информирание и консултиране
- Помощ при изпращане на писма до и от властите
- Участие в проекти
- Сътрудничество с организации на хора с увреждания
- Инициатива - права в консултативния съвет за хора с увреждания

Консултациите се провеждат

- понеделник от 9.00 до 12.00 ч. и
- четвъртък от 14.00 до 17.00 ч.

Областен комитет Odenwaldkreis

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/70338](tel:06062/70338)

✉ r.hoffmann@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Консултации: Бежанци с травма

PZGS (Psychosoziales Zentrum für Geflüchtete Südhessen) Консултациите се провеждат тук :

🏠 [Hauptstraße 42, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/955330](tel:06062/955330)

✉ alb@caritas-erbach.de

🌐 www.caritas-darmstadt.de

Телефонна линия за помощ при насилие над жени

Телефонът за помощ "Насилие над жени" съветва жените. Той предоставя информация и насочва хората към местни организации. Предоставят се консултации по всички форми на насилие над жени. Консултации се предоставят и онлайн чрез компютър или мобилен телефон. Консултациите са поверителни и остават анонимни. По телефона или на началната страница не се изискват никакви лични данни. Линията за помощ разполага с преводачи за много езици. Хората с проблеми със слуха могат да получат безплатен превод чрез уебсайта. Предоставят се преводи на немски жестов език или на писмен език.

Телефон за помощ "Насилие над жени"

☎ [08000/116016](tel:08000/116016)

✉ alb@caritas-erbach.de

🌐 www.hilfetelefon.de


Самопомощ - Офис Оденвалд

Групата за самопомощ е група, в която се срещат хора със специфични проблеми. Хората се подкрепят взаимно и се чувстват разбрани. Често се обсъждат проблеми като здравословни или семейни въпроси.

В област Оденвалд тези групи се организират от **Бюрото за самопомощ Оденвалд**. В [указателя](#) ще намерите много групи, които се срещат на определени дати. В Михелщат има кафене. Тук можете да говорите и да слушате.

Бюро за самопомощ в Оденвалд

 [Untere Pfarrgasse, 64720 Michelstadt](#)

 [06061/9692290](tel:060619692290)

 selbsthilfe.odewald@paritaet-projekte.org

 www.paritaet-selbsthilfe.org

Здравни приложения

Чрез смартфона могат да се изтеглят различни здравни приложения. Тези приложения обхващат следните области: Фитнес, хранене, здраве и медицина. Доставчиците на тези приложения често са здравноосигурителни дружества, фармацевтични компании и ИТ компании.

Приложенията помагат при тренировките или предоставят информация за храненето, измерват медицинските стойности и ги записват.

Прави се разграничение между "**приложения за начина на живот**", които помагат за поддържане на здравословно поведение. Съществуват и "**приложения, ориентирани към услугите**", които напомнят за срещи. Съществуват и **медицински приложения**, които се използват за диагностициране или лечение на дадено заболяване.

Медицинските приложения трябва да бъдат разрешени и да имат маркировка "CE".

Здравноосигурителното дружество може да покрие разходите, ако тези приложения са били тествани от Федералния институт за лекарства и медицински изделия (BfArM). Можете да намерите списък на одобрените приложения [тук](#).

На много от приложенията трябва да се гледа много критично по отношение на защитата на данните. В много приложения се събират, съхраняват и обработват чувствителни данни.

Приложението за грижа за гърдите е безобидно приложение.

Ракът на гърдата е най-разпространеният вид рак в световен мащаб. В Европа една от всеки осем жени ще развие рак на гърдата през живота си. Само в Германия всяка година около 70 000 жени се диагностицират с рак на гърдата. Колкото по-рано се разпознае заболяването, толкова по-голям е шансът за излекуване. Около 25 % от случаите могат да бъдат предотвратени чрез здравословен начин на живот.

Приложението "Грижа за гърдата" е научно обосновано. То обяснява всичко важно за рака на гърдата по лесен за разбиране начин. В него се разглежда и темата за ранното откриване. Научавате колко важен е здравословният начин на живот. Понастоящем приложението е достъпно на седем езика: арабски, немски, английски, фарси, френски, испански и турски.

Приложението за грижа за гърдите

- ви напомня да опипвате гърдите си с помощта на календар на циклите
- обяснява стъпка по стъпка самоизследването с илюстрирани инструкции
- обяснява рисковите фактори и симптомите и предоставя конкретни съвети за здравословен начин на живот
- дава отговори на въпроси относно медицинските скринингови прегледи в Германия
- препратки към многобройни точки за контакт, като например центрове за гърди, служители по интеграцията или служби за подкрепа, към които жените могат да се обръщат с въпроси
- разказва истории на засегнати жени, които са окуражаващи

Можете да изтеглите приложението от магазините за приложения на Apple и Google. Приложението е безплатно. Приложението може да се използва, без да се събират лични данни. То не съдържа реклами и е предназначено за дългосрочна употреба. Допълнителна информация на седем езика на адрес [breastcare.app](https://www.breastcare.app)

Обучение за оказване на първа помощ (първи помощник)

Курсовете по първа помощ са добър начин за практикуване на мерките за оказване на първа помощ. С тези знания сте подготвени за спешни ситуации, които могат да възникнат в ежедневието.


Курсовете за обучение по първа помощ често се провеждат от организации за помощ. Предимство е, ако обучението започне още в детска възраст и продължи в училище. След това то трябва да се повтори в зряла възраст.

Сред организаторите на курсове за обучение по първа помощ в Германия са Arbeiter-Samariter-Bund (ASB), Deutsche Lebensrettungsgesellschaft (DLRG), Deutsches Rotes Kreuz (DRK), Johanniter-Unfall-Hilfe (JUH) и Malteser Hilfsdienst (MHD). DRK предлага курсове за оказване на първа помощ в област Оденвалд.


Организация на DRK в област Ербах

Обучение по първа помощ

 [Bahnstraße 43, 64711 Erbach](https://www.drk-odenwaldkreis.de/Bahnstra%C3%9Fe%2043%2C%2064711%20Erbach)

 [06062/607181](tel:06062607181)

 sabine.kugelmeier@drk-odenwaldkreis.de

 www.drk-odenwaldkreis.de

Грижа

Сайтът Pflegestütz - Punkt im Odenwald

Много възрастни хора или хора с увреждания се нуждаят от грижи. Това означава, че те се нуждаят от помощ. Това може да е при миене или хранене. Или когато отиват да пазаруват. За целта има много различни помощни средства. Центърът за подпомагане на грижите ще ви обясни тези помощни средства. Той ще ви каже кои помощни средства са подходящи за вас. Или от какво се нуждае болният във вашето семейство. Там можете да задавате въпроси. Помощта там не струва нищо. Можете да ни се обадите или да се отбиете при нас.

Kreisausschuss Odenwaldkreis - Pflegestützpunkt

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062-70317](tel:06062-70317)

✉ pflgestuetzpunkt@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Грижа за роднини

Грижите за близките могат да бъдат организирани по различни начини. Например, за много хора се грижат у дома роднини и/или служби за грижи. В този случай **услугите за извънболнични грижи** подпомагат роднините. Преди да поръчате услуга за грижи, уточнете поемането на разходите със съответната здравноосигурителна компания или служба за социално подпомагане. Преглед на услугите за амбулаторни грижи можете да намерите [ТУК](#).

Ако вече не е възможно да се полагат грижи за възрастните хора вкъщи, възниква въпросът за възможните алтернативи. В [старческите домове и домовете за възрастни](#) хора хората са обгрижвани и се грижат за тях денонощно от специализиран персонал. В домовете за възрастни хора все по-често се съчетават изискванията за грижи и жилищните нужди. Те се възприемат като жизнено пространство, в което трябва да има място за индивидуалност и уединение. Отговорната здравноосигурителна каса и касата за дългосрочни грижи ще провери дали стационарните грижи са наистина необходими според обезщетенията по застраховката за дългосрочни грижи. От тази оценка зависи степента, в която застрахователните фондове за грижи ще покриват обезщетенията.

Преглед на домовете за възрастни хора и старчески домове в цяла Германия можете да намерите [ТУК](#).

Ако собствените ви финансови средства и обезщетенията, предоставяни от осигурителния фонд за грижи, не са достатъчни за покриване на разходите за грижи или ако някой няма застраховка за грижи, останалите разходи могат да бъдат покрити и от социалните помощи. За целта е необходимо да се подаде заявление. Заявлението трябва да се подаде до съответния **общински или местен орган**. Социалните помощи **не се изплащат за минало време**. Следователно право на обезщетение може да възникне най-рано от момента, в който службата за социално подпомагане бъде уведомена за извънредната ситуация. Затова е по-добре да се свържете своевременно със службата за социално подпомагане и да потърсите съвет.

Kreisausschuss Odenwaldkreis - Hilfe zur Pflege ambulant und stationär

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062-701584](tel:06062-701584) или [06062-701587](tel:06062-701587)

✉ info@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Инвалиди

Инвалиди

Инвалидността е

- физическо
- умствена или
- умствено увреждане на дадено лице. Увреждането трябва да е с продължителност

повече от 6 месеца.

Инвалидността не е болест. Инвалидността не може да бъде излекувана. Тежестта на увреждането се измерва в проценти.

Тежко увреждане е налице, ако степента на увреждане (GdB) е 50.

Пенсионната служба отговаря за много неща във връзка с тежката инвалидност. То определя GdB. Versorgungsamt също така издава **карти за инвалидност**.

Hessisches Amt für Versorgung und Soziales Darmstadt (Versorgungsamt)

🏠 [Schottener Weg 3, 64289 Darmstadt](https://www.schottenerweg3.de)

☎ [06151 - 7380](tel:06151-7380)

✉ poststelle@havs-dar.hessen.de

Хората с увреждания се ползват със специална защита на работното място. На **работното място** се предлага и **помощ**. Лицето с тежко увреждане получава повече **отпуск на работното място**. Съществува и възможност за **ранно пенсиониране**. За **допълнителни нужди** могат да се изплащат социални помощи. Съществуват и отстъпки при **използването на** обществения транспорт. Възможно е да има и отстъпки в музеи и други обекти.

Пропускът на лице с тежко увреждане показва **степента на увреждане** и съдържа **специални характеристики**. Тези знаци означават

"G" за значително увреждане при ходене

"G" означава, че лицето с увреждания изпитва значителни затруднения при маневриране в движението. Изискването е:

- Лицето не може да измине разстояние от 2 км в рамките на половин час.

"aG" за изключително затруднено ходене

"aG" означава хора, които могат да се придвижват извън автомобила си само с помощта на други хора или само с големи усилия.

"VI" за слепота

"VI" се отнася за хора, чиято острота на зрението е не повече от 2 % на всяко от двете очи.

"GI" за глухота

"GI" се отнася за хора, които са глухи или не могат да общуват добре въпреки слуховите апарати.

"B" за нужда от постоянна помощ

"B" се присъжда на хора, които поради своето увреждане винаги са зависими от помощ, когато използват обществен транспорт. Важно е да се знае дали при качване и слизане от автобус или при пътуване с обществения транспорт редовно е необходима помощ. Помощ може да е необходима и за компенсиране на дезориентацията. Освен това трябва да е налице GdB от поне 50 и знакът "G", "H" или "GI".

"H" за безпомощност

"H" се присъжда, ако е необходима помощ в продължение на поне два часа на ден за поне три ежедневни задачи. Работа, която не е пряко свързана с лицето, като например

домакинска работа, не играе роля тук.

"RF" за освобождаване от задължението за плащане на лицензионна такса

Ако лицето вече не е в състояние да напуска дома си поради своето увреждане, изискването за освобождаване от лицензионни такси е изпълнено. Докато те са в състояние да посещават публични събития с помощта на помощни средства и лице, те **не получават** знака "RF".

"VB" за лица, които имат право на грижи

Всеки, който има право на обезщетения по Федералния закон за пенсиите поради намаляване на работоспособността с поне 50 %, получава този запис.

"EB" за жертви на националсоциалистическо преследване

с GdB от поне 50 и претенции по Федералния закон за обезщетенията.

Представителят на хората с увреждания в окръг Оденвалд е **независим, доброволен консултантски център и представител на** хората с увреждания с цел постигане на възможно най-голямо самоопределение и независимост чрез

- информирание и консултиране
- Съдействие при водене на кореспонденция
- участие в обществени проекти
- Сътрудничество с организации на хора с увреждания
- Право на инициатива в консултативния съвет за хора с увреждания

Работното време на службата е в понеделник от 9,00 до 12,00 ч. и в четвъртък от 14,00 до 17,00 ч:

Kreisausschuss Odenwaldkreis

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062 - 70338](tel:06062-70338)

✉ r.hoffmann@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Службата за младежко благосъстояние на окръг Оденвалд подкрепя децата, младежите и техните семейства с интеграционна помощ, ако децата и младежите имат умствени увреждания.

Kreisausschuss Odenwaldkreis Jugendamt

🏠 [Helmholtzstraße 3, 64711 Erbach](#)

☎ [06062-70400](tel:06062-70400)

✉ k.glabisch@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Специализираната служба за интеграция (Integrationsfachdienst, IFD) предоставя консултации по въпроси, свързани със заболяване, увреждане и професионална рехабилитация, и подпомага хората при преодоляване на проблеми на работното място. Срещите се провеждат своевременно, безплатно и след предварително записване по телефона.

Diakonisches Werk Odenwald

🏠 [Bahnhofstraße 38, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061/96500](tel:06061/96500)

✉ mail@dw-odw.de

 www.diakonie-odenwald.de

Хосписи и палиативни грижи

"Medicine" е друга дума за наркотик или лекарство.
Но тя означава и нещо друго: лечение на болни хора.

Палиативната медицина е специален начин за лечение на болни хора.

Обикновено лекарите се опитват да направят пациентите си здрави. Но понякога това вече не е възможно. Човек може да е толкова болен, че вече никой не може да му помогне. Тогава той е неизлечимо болен. Това означава, че той ще умре.

Тези пациенти често имат много проблеми. Например:

- Те изпитват болка
- Страхуват се да умрат
- Те са тъжни

Това лекарство има за цел да помогне на неизлечимо болните пациенти да се чувстват възможно най-добре.

И че времето до смъртта е възможно най-комфортно за тях.

Палиативната медицина се предлага на различни места.

Например:

- В болницата,
- в старчески дом,
- или в хоспис.

Хосписът е специално заведение. Там се грижат само за пациенти, които скоро ще умрат.

Можете да намерите оферти за хоспис и палиативни грижи [тук](#).

Хранене

Хранене:

На потребителите в Германия се предлага широка гама от здравословни храни. Здравословната храна е удоволствие. Доброто хранене е най-добрата рецепта за добро здраве. Диетата и физическите упражнения са свързани. Хората, които се движат много, изразходват повече енергия.

Тук ще намерите 10-те правила на Германското дружество по хранене:

1. Храна - насладете се на разнообразието! Възползвайте се максимално от разнообразието на храната. Избирайте предимно храни от растителен произход.
2. Зеленчуци и плодове - по 5 на ден! Наслаждавайте се на поне 3 порции зеленчуци и 2 порции плодове дневно.

3. Избирайте пълнозърнести храни ! Когато става въпрос за зърнени продукти като хляб, ориз, макаронени изделия и брашно, пълнозърнестите продукти са най-добрият избор за вашето здраве.
4. Допълвайте диетата си с животински продукти! Яжте мляко и млечни продукти като кисело мляко и сирене всеки ден. Риба веднъж или два пъти седмично. Ако ядете месо, не повече от 300-600 грама на седмица.
5. Предпочитайте растителните масла, като например рапичното масло и мазнините, произведени от него. Мазнините често се съдържат в преработени храни като колбаси, сладкиши, захарни изделия, бързи закуски и полуфабрикати.
6. Намалете захарта и солта! Храните и напитките със захар не са полезни. Избягвайте ги, доколкото е възможно, и използвайте захарта пестеливо. Намалете количеството на солта и намалете дела на солените храни. Подправяйте творчески с билки и подправки.
7. Най-добре е да пиете вода или други безкалорични напитки, например неподсладен чай! Пийте около 1,5 литра вода на ден.
8. Гответе храната толкова дълго, колкото е необходимо, и толкова кратко, колкото е възможно, с възможно най-малко вода и мазнини. Избягвайте изгарянето на храната при пържене, скара, печене и фритюрник.
9. Хранете се разумно и се наслаждавайте
10. Следете за теглото си и се движете.

Федералното министерство на храните и земеделието предоставя допълнителна информация [тук](#).

Tafel Erbach - Michelstadt

В Германия често се изхвърлят храни от запаси с приближаващ срок на годност, печива от предишния ден, сезонни продукти, свръхпроизводство, неправилно опаковани стоки или плодове и зеленчуци с незначителни дефекти.

Хранителните банки в Германия искат да компенсират това. Те събират тези излишни храни от търговците на дребно и производителите и ги раздават на хора в неравностойно социално и икономическо положение безплатно или срещу символична сума.

Идея, която е от полза за всички участници: Търговците на дребно и производителите на храни поемат социална отговорност, а нуждаещите се получават висококачествена храна срещу малко пари или дори безплатно - както и мотивация за бъдещето. Същевременно се намалява количеството на образуваните отпадъци в полза на околната среда и се запазват ценни ресурси.

Tafel Erbach - Michelstadt e.V.

🏠 [Stadtring 88, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061-703508](tel:06061-703508)

✉ reinhold.ruhr@web.de

🌐 www.erbach-michelstaedter-tafel.de

Мобилност

Можете да стигнете до много места около дома си с обществен транспорт. Можете да пътувате и с велосипед. Колоезденето е евтино и екологично.

Обществен транспорт

За да стигнете до желаната дестинация в Оденвалд, можете да използвате обществения транспорт. Това са автобусите и влаковете в Оденвалд.

За всяко пътуване ще ви е необходим валиден билет. Ако не си купите билет и бъдете проверени, ще платите висока глоба.

Можете да си купите билети от билетните автомати на гарите, в автобуса или чрез мобилния си телефон. Билети можете да получите и от:

RMV-MobilitätsZentrale Michelstadt

🏠 [Hulster Straße 2, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061-979988](tel:06061-979988)

✉ mobiz@odenwaldmobil.de

🌐 www.odenwaldmobil.de

Гарантирана мобилност!

Друга услуга е "Гарантиран мобил!". Това е информационна услуга за разписанието и цената на билетите. Тук можете да резервирате пътувания - денонощно и независимо от деня от седмицата. На този портал можете също така да публикувате своите пътувания и да се свържете с други пътници.

🌐 www.odenwaldmobil.de

Велосипеди

Често си струва да си купите велосипед. Това е по-евтино, отколкото да пътувате с обществения транспорт.

Ето няколко важни правила за велосипедистите:

- Винаги карайте от дясната страна на пътя.
- Карайте само един зад друг.
- Ако има велосипедна алея, трябва да се движите по нея (само от дясната страна на пътя по посока на движението).
- Децата до 11-годишна възраст могат да използват пешеходните пътеки с велосипедите си.
- Не е позволено да използвате мобилен телефон, докато карате.

Обръщайте внимание, когато купувате. Велосипедът ви трябва да е годен за движение. В противен случай ще трябва да платите глоба, ако бъдете спрени от полицията.

Можете да намерите доброволни работилници за ремонт на велосипеди:

AWO Bad König

🏠 [Schulstraße 7, 64732 Bad König](#)

☎ [06063-9519290](tel:06063-9519290)

✉ l.schroeder@awo-odenwald.de

🌐 www.awo-odenwald.de

Автомобил

Преди да ви бъде разрешено да управлявате автомобила си по пътищата в Германия, той трябва да бъде регистриран за движение по пътищата.

🏠 Районен съвет Odenwaldkreis - служба за регистрация [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062-70 315](tel:06062-70315)

✉ info@odenwaldkreis.de

🌐 www.odewaldkreis.de

Можете да регистрирате автомобила си и **онлайн** [ТУК](#).

При регистрацията на превозното средство трябва да заплатите данък върху моторните превозни средства. Главното митническо управление в Дармщат отговаря за плащането на този данък. Допълнителна информация можете да намерите [ТУК](#).

Всеки, който желае да управлява моторно превозно средство по обществените пътища в Германия, се нуждае от **шофьорска книжка**. Свидетелството за управление на МПС се издава за определени категории и се доказва със свидетелство за управление на МПС.

Местната служба за издаване на свидетелства за управление на МПС в окръг Оденвалд отговаря за всички въпроси, свързани със свидетелствата за управление на МПС.

По всички въпроси трябва да се представят документи за самоличност.

🏠 Областен комитет на Odenwaldkreis - орган за издаване на свидетелства за управление на МПС [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062-70 470](tel:06062-70470)

✉ fahrerlaubnisbehoerde@odenwaldkreis.de

🌐 www.odewaldkreis.de

Освен това автомобилите и другите транспортни средства в Германия трябва да преминават редовно през **основен периодичен преглед** (съкращение: **HU**, разговорно известен като TÜV). Целта на този преглед е да се гарантира, че превозните средства отговарят на нормативните изисквания. Съществуват различни законови разпоредби, които предвиждат извършването на технически прегледи на редовни интервали от време.

Тези основни прегледи се извършват от държавни организации за технически прегледи. **Собственикът на превозното средство е отговорен за** организирането на този преглед. Доставчици на услуги за общия преглед можете да намерите в автокъщите, организациите за изпитване, инженерните бюра за автомобилна техника и експертите по превозни средства.

Deutschlandticket и Hessenpass mobile

Deutschland-Ticket С него можете да използвате много транспортни средства в Германия срещу 49,00 евро на месец. Билетът се предлага само като абонамент. Той може да бъде анулиран всеки месец.

Deutschlandticket може да бъде закупен онлайн, чрез приложение или в местен магазин.

www.deutschlandticket.de

[Транспортно сдружение RMV](#)

Deutschlandticket не е валиден за влаковете IC, ICE и EC.

Deutschlandticket е по-евтин за получателите на социални помощи и за търсещите убежище. Тогава той се нарича "Deutschlandticket mit Hessenpass mobil"

[Флаер RMV Hessenpass-mobil](#)

Застраховка "Отговорност"

Нанасяли ли сте щети на човек, без да имате намерение да го направите? Това може да е пътнотранспортно произшествие. Или детето ви е счупило с топка стъкло на прозорец. Тогава трябва да платите обезщетение в Германия съгласно закона. Това се отнася за телесни повреди, имуществени вреди и финансови загуби в частния сектор.

В Германия можете да сключите частна застраховка "Гражданска отговорност". Застраховката покрива тези щети за Вас и Вашето семейство/деца. Вие сами можете да решите дали искате да сключите тази застраховка. Ние обаче горещо я препоръчваме.

💡Вашата помощна организация може да ви помогне да намерите добра оферта за лична застраховка "Гражданска отговорност".

Ценни съвети можете да намерите и на уебсайта на [Центъра за консултации на потребителите](#).

Интернет и безплатен WIFI

Мобилен интернет

Имате мобилен интернет в мобилния си телефон. Това е много практично. Можете да търсите нещо в интернет, докато пътувате. Можете също така да търсите адрес. Интернетът струва пари. Най-добре е да имате договор. Този договор може да бъде срочен или предплатен. Не ви е необходим интернет, за да използвате Integreat.

WLAN вкъщи

Ако искате да имате интернет в собствения си дом, имате нужда от рутер. Има различни компании, които могат да ви продадат рутер и договор. Най-доброто място, където можете да научите повече, е местният център за помощ.

Обществени, безплатни WLAN точки за достъп в Оденвалд

Безплатна WLAN мрежа е достъпна на няколко места в Оденвалд. Там можете да сърфирате в интернет със собственото си устройство.

[Sparkasse Odenwald](#) предлага безплатни WLAN горещи точки във всички клонове.

Безплатен достъп в зоната на обслужване на [Volksbank Odenwald](#) има в клоновете в Бад Кьониг, Беерфелден, Ербах/Хауптщрасе, Ербах/Некарщрасе, Хьохст, Михелщат и Райхелсхайм.

[Младежките хостели](#) в Ербах и Бреуберг разполагат и с безплатна WLAN.

Веригата супермаркети [REWE](#) също предлага безплатна WLAN в супермаркетите си в Бад Кьониг, Бренсбах, Ербах, Хьохст и Михелшат.

[Netto Marken-Discount](#) също предлага безплатен WLAN достъп във всички свои магазини. Той е достъпен за всички клиенти в рамките на работното време.

Можете да сърфирате безплатно и на различни [железопътни гари](#) в Оденвалд.

Можете да използвате безплатен WLAN в продължение на един час във всички [дрогерии DM](#) в цяла Германия.

[Макдоналдс](#) в Михелшат също има безплатен WLAN достъп

Като лице, търсещо убежище в Германия, по закон нямате право на достъп до интернет (WIFI) в жилището си. Поради това в местата за настаняване обикновено няма WIFI (WLAN). Ако в мястото за настаняване има телефонна връзка, е възможно сами да сключите договор за WLAN. Помолете Вашия кръг от помощници да Ви помогне да изберете добър договор. Предварително говорете с хората, живеещи в жилището, за заплащането. Помислете дали договор, който можете да прекратите по всяко време, е по-добър от договор, който е валиден за дълъг период от време (напр. 2 години). Преди да подпишете договора, попитайте доставчика на жилището дали изобщо има техническа възможност за Wi-Fi и как можете да осигурите достъп на техника.

Текуща сметка

Искате ли да плащате пари по банков път? Тогава ви е необходима разплащателна сметка. Парите ви са винаги на разположение в разплащателната ви сметка. Искате ли да изтеглите пари от сметката си? Или искате да извършвате безкасови плащания? Тогава трябва да имате достатъчно пари в сметката си. В противен случай ще трябва да плащате лихви на банката.

С разплащателна сметка можете да:


- да правите преводи
- Да получавате безкасови плащания (плащанията от държавни служби/органи/социални помощи често се превеждат само по разплащателна сметка)
- да задавате постоянни нареждания
- да участвате в директни дебити
- Да осребрявате чекове, да извършвате безкасови плащания с карта ЕС/Maestro
- Теглене на пари в брой на банково гише или на банкомат
- Отпечатване на извлечения от сметката


Откриване на сметка

Решете в коя банка искате да имате сметка. Уговорете си среща за откриване на сметка. Моля, носете със себе си един от документите си за легитимация. Това включва Вашия документ за пристигане, разрешение за пребиваване или лична карта. Ако в документа за легитимация не е отбелязан настоящ адрес, моля, носете и удостоверение за регистрация или подобен документ.

- Вие сте открили сметката. След това ще получите по пощата карта на ЕО с четирицифрен ПИН код. Подпишете гърба на картата на ЕО и запомнете ПИН кода. ПИН кодът ще ви е необходим за безкасови плащания. ПИН кодът е необходим за теглене на пари в брой от банкомати. **IN-Code Винаги дръжте картата и П отделно!**

- Изтеглете пари от банкоматите на вашата банка. Тогава тегленето не струва нищо. Ако три пъти въведете неправилно ПИН кода, банката ще изтегли картата ви и ще я блокира. В този случай трябва да попитате банката си.
- Загубихте ли картата си ЕС? Открадната ли е вашата ЕС карта? Тогава незабавно блокирайте картата ЕС. Кажете им кода на вида и номера на сметката си. След това поискайте от банката си нова ЕС карта.

 [116116](tel:116116)

 Денонощно.

Различните банки предлагат разплащателни сметки с различни условия. Разберете колко точно струва разплащателната сметка всеки месец. Сравнете предлаганите от банката услуги. Ако не говорите немски или английски език, моля, вземете със себе си преводач. Ако се нуждаете от помощ за правилното използване на вашата ЕС карта, обърнете се към вашата помощна организация.

Договори и мобилни телефони

Договори

Особено важно: Никога не подписвайте нищо, което не разбирате или не можете да прочетете. В противен случай може да се окаже, че сте подписали договор или споразумение, по силата на което трябва да платите нещо. Понякога е много трудно това да се отмени. Винаги проверявайте и сравнявайте няколко оферти и не бързайте да вземате решение. Не позволявайте да бъдете притискани да подписвате каквото и да било.

Мобилен телефон

В Германия има два различни договора за мобилни телефони: **Предплатен договор** и **срочен договор**. Предплатеният договор е без фиксиран срок на договора. Фиксираният договор има минимален срок на договора. Този договор се подновява автоматично, ако не го отмените. Ако не желаете договорът да се подновява автоматично, трябва да го отмените писмено. Обърнете внимание на крайния срок.

10 важни въпроса при сключване на договор:

- Колко висока е основната такса? Увеличава ли се таксата след определен период от време?
- Има ли минимален месечен оборот (минимални разходи на месец)?
- За какъв период от време е сключен договорът (напр. 12 или 24 месеца)?
- Ако не прекратя договора, той ще бъде ли автоматично подновен?
- Кога трябва да се откажа, ако не искам да удължа договора?
- Колко струва настройката, превключването и деактивирането?
- Какъв е цикълът на фактуриране (60/1, 10/10)?
- Колко струва една минута (външна/собствена мрежа)?
- Колко струва мобилен телефон с договор и колко струва мобилен телефон без договор?
- Колко струва интернет?

- Колко струват международните разговори?

💡 Помолете кръга от помощници за помощ при избора и сключването на добър договор.

Радио и телевизия

Независимите доклади са много важни. ARD, ZDF Deutschlandradio В Германия има независими радио-, телевизионни и онлайн програми. и предлагат това. Те отразяват събитията без икономически и политически влияния. Всеки плаща пари за това. Това се нарича лицензионна такса.

Законът предвижда, че за всяко жилище в Германия трябва да се плаща лицензионна такса. Въпреки това, само едно лице на дом трябва да плаща лицензионна такса. Това струва 18,36 евро на месец. Парите трябва да се плащат на службата за вноски ARD, ZDF и Deutschlandradio. Допълнителна информация можете да намерите в следния [информационен лист. Тук](#) на разбираем език. Или на уебсайта за [лицензионната такса за радио и телевизия](#). Уебсайтът е достъпен на няколко езика.

Някои хора могат да бъдат освободени от заплащане на лицензионна такса. Например, ако получавате обезщетения по Закона за обезщетенията на търсещите убежище или други социални помощи. За освобождаване от лицензионна такса трябва да се подаде заявление.

Заявлението за освобождаване можете да намерите [тук](#).

Данъци и данъчни декларации

Данъците са важни. Те осигуряват на държавата средства за публични разходи. Те могат да се използват за изграждане на пътища. С тях се плаща за учителите и полицията. С тях се финансират много важни неща.

Плащате данъци навсякъде:

Когато пазарувате, когато се храните навън, когато зареждате бензин. Това е данъкът върху продажбите.

И когато работите. Това е подоходният данък.

Наети ли сте? Тогава вашият работодател вече е удържал данъците ви.

Самостоятелно заети ли сте? Тогава трябва сами да платите данък върху доходите си.

Данъчен идентификационен номер (ДИК)

Данъчният идентификационен номер е номер и се използва за целите на данъчното облагане на доходите. Номерът е винаги валиден за вас. Властите винаги могат да ви идентифицират с този номер. Мястото ви на работа се нуждае от този номер. Нямате този номер? Можете да го получите лично от градската или общинската администрация. Или чрез попълване на формуляр във [Федералната централна данъчна служба](#).

Данъчни идентификационни номера се издават и на бежанците. Това се извършва автоматично. Предоставянето се задейства след регистрация в компетентната регистрационна служба по местоживеене.

Присъждането е единствено по данъчни причини. Номерът не предоставя никаква

информация за вашия статут. Той не съдържа никаква информация за вашето право на пребиваване или разрешение за работа.

💡 Ако се нуждаете от помощ при изготвянето на данъчната си декларация, най-добре е да се обърнете към [местното сдружение за подоходно облагане в Михелщадт или Хьохст](#).

Ако имате допълнителни въпроси, данъчната служба също може да ви помогне:

Finanzamt Michelstadt

🏠 [Erbacher Str. 48, 64720 Michelstadt](#)

☎ [06061-780](#)

✉ [Формуляр за контакт с данъчна служба Михелщат](#)

🌐 [Уебсайт на данъчна служба Михелщат](#)

Ако сте получили помощи от държавни институции, като например бюро по труда, службата за социално подпомагане или службата за младежки грижи, на които нямате право, трябва да ги **върнете**. Ще получите съответното известие. Окръжната хазна на Оденвалдкрюйс отговаря като орган по принудително изпълнение за вземания от Оденвалдкрюйс и общините.

Kreisausschuss Odenwaldkreis / Finanz- und Rechnungswesen

🏠 [Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach](#)

☎ [06062-70329](#)

✉ info@odenwaldkreis.de

🌐 www.odenwaldkreis.de

Living

Намерете апартамент

Можете да намерите оферти за апартаменти в интернет портали, във вестници или от агенции за недвижими имоти. Броят на стаите в обявите включва само хола и спалните. Кухнята и банята се отчитат отделно. Обзавеждането и електроуредите често не са включени в наема. Наемът се състои от основния наем и допълнителните разходи. Разходите за обслужване включват електричество, отопление, вода и боклук. Трябва предварително да уточните как се формират допълнителните разходи. Едва след това трябва да подпишете договора за наем. Наемодателите често изискват депозит преди да се нанесем. Той може да бъде до три месечни наема. Когато се изнесете от жилището, ще получите обратно депозита заедно с лихвата. Ако в апартамента има щети, те се приспадат от депозита.

Важни съкращения за обявите:

Whg. = апартамент

App. = апартамент

WG = общ апартамент

Zi. = стая

ZM = междинен наем

ZKB = стая-кухня-баня

EG = партерен етаж

1-ви етаж = 1-ви горен етаж

Жилищна площ = Жилищно пространство

ЕВК = Оборудвана кухня
частично обзаведена = частично обзаведена
incl. = включително
ММ = наем на месец
НК = допълнителни разходи
НК = разходи за отопление
Депозит = депозит

Когато се нанасяте в жилище, трябва да се регистрирате в службата за регистрация на жителите във вашата [община](#). Това трябва да направите сами. Тук трябва да представите паспорта си. Там ще получите удостоверение за регистрация. То ще Ви е необходимо и за откриване на банкова сметка.

Обезщетение за жилище

Ако Вие и Вашето семейство не печелите достатъчно пари, можете да се информирате за предложенията за жилищно настаняване от местните власти. Ако получавате пари за себе си и за семейството си от държавата, обикновено не е необходимо да кандидатствате за жилищна помощ. Моля, **преди да** подпишете договор за наем, информирайте се своевременно дали разходите ще бъдат покрити от службата за социално подпомагане или от бюро по труда.

🏠 Районен комитет Odenwaldkreis - Служба за жилищни помощи [Helmholtzstraße 1, 64711 Erbach](#) /

Пощенски адрес: Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach

☎ [06062-700](tel:06062-700)

✉ info@odenwaldkreis.de

🌐 www.odewaldkreis.de

Разделяне на отпадъците

В Германия отпадъците трябва да се разделят. Моля, придържайте се към разделянето на отпадъците, тъй като голяма част от тях се използват повторно и това е важна част от опазването на околната среда.

Жълта торбичка: Моля, използвайте жълтата торбичка само за опаковки от метал, пластмаса и композитни материали от няколко материала, които носят "Зелена точка".



Der Grüne Punkt

Опаковката трябва да е празна, но не е необходимо да се измива.

Метални са например кутиите, алуминиевите тави и фолиата.

Пластмасите са напр. торбички, фолио, съдове за миещи и почистващи препарати, чаши

за млечни продукти, маргарин, пяна за плодове и зеленчуци.

Композитите са например картонени опаковки за напитки и мляко, вакуумни опаковки. Можете да разберете къде можете да получите жълти торбички на уебсайта на [RESO](#). Жълтите торбички се събират веднъж месечно. Точните дати за вашето населено място можете да намерите [тук](#).

Син контейнер: Синият контейнер е предназначен само за хартия: книги, вестници, каталози, пликосе, хартиени торбички, кутии, брошури, картон, кашони. Отпадъците от тапети не попадат в синия контейнер, а в контейнера за остатъчни отпадъци.

Синият контейнер се изпразва веднъж месечно. Можете да видите точния график за извозване на отпадъците за вашето местоживееене [тук](#).

Зелен контейнер: Зеленият контейнер е предназначен за органични отпадъци, като например кухненски отпадъци: зеленчуци, остатъци от плодове, обелки от картофи, хранителни отпадъци, черупки от яйца, торбички за чай, филтри за кафе, цветя и др. Зелените контейнери се проверяват, когато се изпразват. Чужди материали, като стъкло, пластмаса или метал, се оставят в кошчето. За подреждане на кофите за боклук използвайте само хартиени чували или хартиени торбички и вестници.

Градинските отпадъци, отрязаните дървета, храсти и тревни площи не попадат в контейнера за органични отпадъци. За тях има места в дворовете на сградите или в [централната инсталация за компостиране](#) в Кирхбромбах. Доставка и изхвърлянето на зелени отпадъци и компост е безплатно.

Кошницата за зелени отпадъци се изпразва всяка седмица. Можете да видите точния график за събиране на отпадъците за вашето местоположение [тук](#).

Стъклени отпадъци:

В общините има контейнери за използвано стъкло. Стъклените стъкла и огледалата принадлежат на остатъчните отпадъци, а не на контейнерите! Моля, отстранете предварително тапите, винтовите капачки и т.н. и ги изхвърлете в жълтата торба. Тапи в контейнерите за събиране.

Контейнер за остатъчни отпадъци: Всички отпадъци, които не могат да бъдат рециклирани, принадлежат на черния контейнер. Това включва електрически крушки, торбички за прахосмукачка, кости, котешка тоалетна, памперси, дамски превръзки, тампони, тапети, свещи, восък, засъхнала боя, въглища, гума, пластмасови папки, четки за зъби, остатъци от килими, порцелан, керамика.


Капакът на контейнера трябва винаги да е напълно затворен, в противен случай ще има проблеми с изпразването му. Ако някога имате повече боклук, можете да закупите торби за боклук от [местните власти](#) и да ги добавите към контейнера за остатъчни отпадъци. Черният контейнер за отпадъци се изпразва на всяка втора седмица. Можете да видите точния график за извозване за вашето населено място [тук](#).


Стари електроуреди: Старите електроуреди се събират отделно от едрогабаритните отпадъци в район Оденвалд и се рециклират. Малките електроуреди с размер до телевизора могат да бъдат предадени в местния строителен двор. Големите електроуреди могат да бъдат занесени директно в центъра за рециклиране на AWO Integra Bildung gGmbH или да бъдат регистрирани за събиране с помощта на карта или по

[интернет.](#)

Център за рециклиране на AWO Integra Bildung gGmbH

Индустриален парк Hüttenwerk

 [Unterer Hammer 3, 64720 Michelstadt](#)

 [06061 - 94450](tel:06061-94450)

 www.mzvo.de

Употребявани дрехи: В общините са разположени контейнери за употребявани дрехи и обувки. Необходими са чисти, все още годни за носене дрехи от всякакъв вид, бельо, кърпи, спално бельо, завеси, вълнени одеяла, обувки (вързани по двойки), чанти и др. За да предпазите дрехите, използвайте чувалите за дрехи и не поставяйте нищо до контейнера.

Обемниотпадъци: Обемните отпадъци могат да бъдат заявени от [RESO](#) два пъти годишно, според нуждите. Количеството е ограничено до 2 куб. м всеки път. Заявката трябва да бъде направена в писмен вид с карта или по интернет. Също така ще бъдете информирани писмено за датата на събиране. Типични обемисти отпадъци: матраци, фотьойли, дивани, шкафове, маси, столове, рафтове и други полезни предмети, с изключение на стъкла и огледала.


Към едрогабаритните отпадъци не спадат неподвижните елементи в къщата, като прозорци, врати, тоалетни, вани и умивалници. Не се включва и дървен материал, използван на открито, като огради или палисади.


Батерии: Малките батерии и батериите за акумулаторни устройства могат да се изхвърлят безплатно в контейнерите за събиране, предоставени от търговците на дребно и местните власти.

Стартерните батерии могат да се изхвърлят безплатно директно в

центъра за рециклиране на AWO Integra Bildung gGmbH

Индустриална зона Хютенверк:

 [Unterer Hammer 3, 64720 Michelstadt](#)

 [06061 - 94450](tel:06061-94450)

 www.mzvo.de

Опасни отпадъци: Опасните отпадъци са опасни за здравето, въздуха или водата поради своето естество. Те трябва да се изхвърлят по начин, щадящ околната среда. В област Оденвалд Schadstoffmobil събира безплатно два пъти годишно следните опасни отпадъци:

лакове, бои, разреждатели, консерванти за дърво, импрегнатори, инхибитори на ръждата, замърсени с масла работни материали, козметика, лак за нокти, лакочистител, спрейове с остатъчно съдържание (празна жълта торба), лепила и адхезиви, пълнители, фотографски химикали, лабораторни химикали, киселини, основи, домакински почистващи препарати, препарати за отстраняване на варовик, препарати за отстраняване на бои, препарати за почистване на четки, препарати за отблъскване на растения и насекоми, торове.


Можете да намерите датите на мобилните замърсители за вашето местоположение в [календара за събиране.](#)


Корк:

Коркът е лек, еластичен, огнеустойчив и плаващ. Коркът абсорбира удари, изолира и уплътнява. Този естествен продукт е твърде добър за еднократна употреба. За рециклиране корковите тапи се раздробяват в работилници за хора с увреждания и след това могат да се използват в строителството на къщи, като топлоизолация или звукоизолация, както и като добавка за глинени тухли и мазилки. В [местните власти](#) има контейнери за събиране на тапи.

Флуоресцентни лампи: Флуоресцентните лампи, енергоспестяващите лампи и компактните флуоресцентни лампи са опасни отпадъци поради съдържанието си на замърсители и **никога не трябва да** се изхвърлят в контейнера за остатъчни отпадъци.

Пунктове за събиране на тези лампи са създадени в строителните дворове и в **центъра за рециклиране на AWO Integra Bildung gGmbH**. **Център за рециклиране на AWO Integra Bildung gGmbH** Gewerbepark Hüttenwerk

 [Unterer Hammer 3, 64720 Michelstadt](#)


 [06061 - 94450](tel:06061-94450)

 www.mzvo.de


Енергия и околна среда

Нуждаете се от газ и електричество за дома си. Те се използват за работа на различни уреди. Вероятно готвите на ток или газ. Пералната ви машина също се нуждае от електричество. Както и мобилният ви телефон. Някои уреди консумират повече от други. Ето защо винаги трябва да обръщате внимание на потреблението на енергия, когато купувате нов уред. Много уреди консумират електроенергия в режим на готовност, въпреки че всъщност са изключени. Най-добрият лек е превключваемата храняваща лента. Само с едно щракване няколко уреда могат да бъдат изключени от електрическата мрежа.

В много къщи отоплението се осъществява на газ. Често плащате на доставчика си месечно предварително. След това сметката се преизчислява веднъж годишно. Понякога се налага да плащате допълнително. Понякога получавате пари обратно. Ако електроенергията и газта са скъпи, си струва да пестите пари всеки месец. Тогава ще имате достатъчно пари, ако се наложи да доплащате.

 Ако използвате енергията пестеливо, ще спестите пари. Това е полезно и за околната среда. [Тук](#) можете да прочетете и за това как правилно да отоплявате, проветрявате и пестите енергия.

От вода се нуждаете основно в банята. Но също така и в кухнята, за готвене и миене на съдове. Пестенето на вода се изплаща по няколко начина. Ще плащате по-малко за вода, отпадни води и енергия, използвана за затопляне на водата.

 Съвети за пестене на вода: Инсталирайте енергоспестяваща глава за душ. Вземайте душ, вместо да се къпете. Поправете капещите кранове. Монтирайте бутон за спиране на промиването в тоалетната.

Повече съвети и полезна информация можете да намерите в [Центъра за съвети на потребителите](#).

Закупуване на нови уреди

Винаги обръщайте внимание на енергийния етикет, когато купувате нови уреди. Той ви показва колко ефективен е новият уред. Енергийният етикет може да бъде открит върху голямо разнообразие от продукти. Например, върху електрически крушки, перални машини, телевизори и отоплителни уреди. Класовете за енергийна ефективност и информацията за характеристиките на продукта, като например консумацията на електроенергия и вода или обема, улесняват сравняването на различните уреди. Енергийно ефективните уреди могат да спестят няколко стотин евро годишно.

💡 За енергийния етикет има приложение. То помага за сравняване на информацията за избрани продукти, свързана с енергийната ефективност. Приложението предоставя допълнителна информация за ефективното използване на уредите. Приложението е достъпно безплатно на немски и английски език в [Google Play](#) и [Apple App Store](#).

Библиотеки

В библиотеката можете да:

- да четете книги и вестници
- да играете салонни игри
- да прекарвате време
- да използвате интернет
- да разговаряте с хора

Библиотеката е отворена за всички.

Можете да заемате предмети с читателска карта. Това означава, че можете да вземете вещите със себе си вкъщи. След определен период от време трябва да ги върнете. Има книги, компактдискове, филми, игри и Tonies.

Тук, в Оденвалд, има библиотека:

Bücherei Erbach

🏠 [Hauptstraße 56, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/809351](tel:06062/809351)

✉ stadtbuecherei@erbach.de

🌐 www.erbach.de

библиотека Ербах

🏠 [Hauptstraße 42, 64711 Erbach](#)

☎ [06062/62556](tel:06062/62556)

✉ info@koebErbach.de

🌐 www.bistummainz.de

Bücherei "Lesespaß"


🏠 [D´Orvillestraße 22, 64720 Michelstadt](#)


☎ [06061/7062433](tel:06061/7062433)

✉ info@Koeb-Michelstadt.de

 www.koeb-michelstadt.de

Bücherei Michelstadt


 [Einhardspforte 3, 64720 Michelstadt](#)

 [06061/12491](tel:0606112491)

 www.michelstadt.de

Bücherei "Blickpunkt"

 [Otto - Kahn- Haus, Hermann-Kahn-Weg, 64739 Höchst](#)


 [06061/7062433](tel:060617062433)

 info@Koeb-Michelstadt.de

 www.koeb-michelstadt.de

Bücherei Lützelbach

 [Maihohl 3, 64750 Lützelbach](#)

 [06163/4294](tel:061634294)

 ev.kirchengemeinde.hoechst@ekhn.de

 www.evangelisch-hoechst.ekhn.de

Лесбийки, гейове, бисексуални, транс* и интер* (ЛГБТИ)

В Германия живеят заедно много различни хора. Те изповядват различни религии. Те са от различен пол. Идват от различни държави. Имат различни политически възгледи. Всички тези хора живеят заедно в мир. Имат еднакви права.

Това се отнася и за хората с различна сексуална ориентация или полова идентичност: това включва лесбийки, гейове, бисексуални, както и транссексуални и интерсексуални хора. Накратко, те се наричат LSTBI. Те имат същите права в Германия, както и останалите хора.

В Германия има три пола. Те са "мъжки", "женски" и "различен". Транссексуалните хора могат да променят пола си в Германия. Те могат също така да променят името си. В Германия на жените е позволено да обичат и да се женят за други жени. Мъжете могат да се обичат и да се женят за други мъже в Германия.

Много ЛГБТИ хора са избягали в Германия, защото са били преследвани в родната си страна. Вие сте бежанец и сте лесбийка, гей, бисексуален, транссексуален или интерсексуален? Тогава можете да се свържете с някоя от многото ЛГБТИ организации в Германия. Там ще намерите подкрепа, социални контакти и информация. Queer Refugees Deutschland Данните за контакт с тях можете да намерите в проекта LSVD " ". Там ще намерите и допълнителна информация:

Сдружение на лесбийките и гейовете в Германия (LSVD)

Проект "Куиър бежанци в Германия"

 www.queer-refugees.de

 queer-refugees@lsvd.de